

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

UNIVERSITE DE YAOUNDE 1

CENTRE DE RECHERCHE ET DE
FORMATION DOCTORALE EN
SCIENCES HUMAINES, SOCIALES ET
ÉDUCATIVES

DÉPARTEMENT DE DIDACTIQUE DES
DISCIPLINES



REPUBLIC OF CAMEROUN

Peace – Work – Fatherland

UNIVERSITY OF YAOUNDE 1

POST GRADUATE SCHOOL FOR
HUMANS, SOCIALS AND
EDUCATIONAL SCIENCES

DEPARTMENT OF DIDACTICS

**IMPLEMENTACIÓN DEL MÉTODO AUDIOVISUAL Y DESARROLLO DE
LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN EL PRIMER CURSO DE
ELE: CASO DEL LICEO NGOA-EKELLE**

Mémoire rédigé et présenté publiquement le 20 juillet 2023 en vue de
l'obtention du diplôme de master en sciences de l'éducation

Filière :

Didactique des disciplines

(Spécialité : Didactique de l'espagnol)

Présenté par :

LEA NGOH'NFONGUEN

21V3379

Licenciée en Espagnol



Jury

PRÉSIDENT : EBENEZER BILLE, Professeur, FALSH/ UYI

MEMBRE : NGONO ATEBA, Dr, (Chargée de Cours), ENS/UYI

RAPPORTEUR : ANDRE-MARIE MANGA, Professeur, ENS/UYI

Mars 2025

NOTE D'AVERTISSEMENT

Ce travail est le fruit d'un long travail approuvé par le jury de soutenance et mis à la disposition de l'ensemble de la communauté universitaire élargie.

Il est soumis à la propriété intellectuelle de l'auteur. Ceci implique une obligation de citation et de référencement lors de l'utilisation de ce document.

Par ailleurs, le Centre de recherche et de formation doctorale en sciences humaines, sociales et éducatives de l'Université de Yaoundé I n'entend donner aucune approbation ni improbation aux opinions émises dans ce mémoire ; ces opinions doivent être considérées comme propres à leur auteur.

TABLA DE CONTENIDOS

DEDICATORIA	i
AGRADECIMIENTOS	ii
LISTA DE LOS GRAFICOS	iii
LISTA DE LAS TABLAS	iv
LISTA DE LOS ANNEXOS	v
ABREVIATURAS, SIGLOS, ACRONIMOS.....	vi
RÉSUMÉ	vii
ABSTRACT.....	viii
INTRODUCCIÓN GENERAL	1
CAPÍTULO I: METODO AUDIOVISUAL Y DESARROLLO DE HABILIDADES ORALES	14
CAPITULO II: LOS RECURSOS AUDIOVISUALES EN LA CLASE DE ELE	59
CAPITULO III: EL DESARROLLO DE HABILIDADES ORALES EN CLASE DE ELE	80
CAPÍTULO IV: PARA UN DISPOSITIVO DE ENSEÑANZA/APRENDIZAJE BASADO EN SOPORTES AUDIOVISUALES.	96
CONCLUSIONES	106
BIBLIOGRAFÍA	110
ANNEXOS	120
INDICE	123

A mis Padres:

Fonguen Pierre-Marie y Fonguen Ivonne.

&

A mis hermanos

Arnaud Fonguen, Yvan Fonguen y Giresse Fonguen

AGRADECIMIENTOS

Nos gustaría agradecer especialmente a todas las personas que nos han apoyado y acompañado a lo largo de nuestro trabajo de investigación. En primer lugar, queremos expresar nuestra profunda gratitud al profesor André-Marie MANGA, no solo por su experiencia y consejos, sino también por habernos brindado un espacio propicio, rico en documentación e interacciones que nos permitió llevar a cabo esta investigación en Didáctica de las Disciplinas. En la misma línea, expresamos nuestro sincero agradecimiento al profesor Rénéé Solange BIDIAS NKECK, al Dr. MOUTO, al Dr. TOUA, al Dr. Jean Desiré AMVENE BANGA y a todos los profesores del Departamento de Didáctica de las Disciplinas por su disponibilidad y por la atención que siempre nos han brindado.

También deseamos expresar nuestro agradecimiento a Romel MBONGLOU'OU por sus ánimos y consejos; al director del Liceo de Ngoa-Ekelle por la bienvenida que nos ofreció en la institución y a todos los profesores del Departamento de Español del Liceo de Ngoa-Ekelle, por su hospitalidad.

Por último, queremos agradecer a algunos de nuestros compañeros, amigos y colegas que nos han ayudado especialmente con consejos y motivación. Aquí pensamos en Arnaud FONGUEN, Bouquet Alice NTSAMA, Leslie TCHEM, Guy Flavien EWOUNDJO, ELA Joseph, Marie France Djombe, Stephanie NKEMONE, Inès NNOMO y Sophie CHIMI.

LISTA DE LOS GRAFICOS

Grafico 1: repartición de los aprendices del grupo testigo por sexo.....	81
Grafico 2: repartición de los aprendices del grupo experimental por sexo.....	81
Grafico 3: repartición de los aprendices del grupo testigo por edad.....	82
Grafico 4: repartición de los aprendices del grupo experimental por edad	82

LISTA DE LAS TABLAS

Tabla 1: características de la población del estudio.....	62
Tabla 2: Presentación de la población del estudio de la escuela secundaria de Ngoa-Ekelle .	62
Tabla 3: Criterios de selección de los sujetos	63
Tabla 4: repartición de la muestra de la escuela secundaria de Ngoa-ekelle.....	65
Tabla 5: diseños experimentales en investigación cuantitativa según Kassenti y Savoie Zajc	66
Tabla 6: tabla de evaluación	72
Tabla 7: cuadriculo de observación	74
Tabla 8: Repartición de los alumnos del grupo testigo según el puntaje.....	84
Tabla 9: resultados del test t de student en el grupo testigo.....	85
Tabla 10: Repartición de los alumnos del grupo experimental según el puntaje.....	87
Tabla 11: resultados del test t de student en el grupo experimental	88
Tabla 12: Resultados del test t de student del pos-test GT y pos-test GE	89

LISTA DE LOS ANNEXOS

Annexo 1: THE SAMPLE SIZE TABLE	120
Annexo 2: CUADRÍCULO DE OBSERVACIÓN.....	121
Annexo 3:AUTORISATION DE RECHERCHE.....	122

ABREVIATURAS, SIGLOS, ACRONIMOS

APC-ESV: enfoque por competencias y entrada en situaciones de vida

C.E.S: colegio de enseñanza secundaria

CCO: competencia comunicativa oral

CD: compact disc

DVD: digital versatile disc

EJ: ejemplo

ELE: español lengua extranjera

G.E: grupo experimental

G.T: grupo testigo

LNE: liceo de Ngoa-Ekelle

MINESEC: ministerio de las enseñanzas secundarias

TCP/IP: transmission control protocol/ internet protocol

TIC: tecnologías de la información y de la comunicación

RÉSUMÉ

Cette étude cherche à évaluer l'impact de l'implémentation de la méthode audiovisuelle sur le développement des compétences de communication orale en espagnol chez les élèves de quatrième du lycée de Ngoa-Ekelle, Yaoundé, Cameroun. Les résultats ont montré que l'utilisation de la méthode audiovisuelle a un impact significatif sur le développement des compétences de communication orale en espagnol chez les élèves de quatrième du lycée de Ngoa-Ekelle. En effet, les résultats du test statistique ont révélé une différence significative entre les moyennes du groupe de contrôle et du groupe expérimental dans le post-test après l'expérimentation. La moyenne du groupe de contrôle dans le post-test était de 10,325 tandis que la moyenne du groupe expérimental était de 12,3. De plus, les variances du groupe de contrôle et du groupe expérimental étaient respectivement de 5,301923077 et 4,625641026. Le test t a donné un statistique t calculé de -3,964384282, avec un p-value unilatéral de 8,09761E-05, ce qui suggère une forte évidence en faveur de la différence entre les deux groupes dans le post-test. Le test t a également donné un p-value bilatéral de 0,000161952, ce qui indique que les moyennes des deux groupes dans le post-test sont significativement différentes dans les deux directions. Ces résultats montrent que l'utilisation de la méthode audiovisuelle peut améliorer la compétence de communication orale en espagnol chez les étudiants de quatrième. Les observations en classe ont également montré que les étudiants étaient plus à l'aise et plus engagés dans les activités de communication orale lorsqu'ils utilisaient la méthode audiovisuelle. Ces résultats confirment les hypothèses de recherche formulées dans cette étude. En somme, les résultats obtenus dans cette recherche montrent que l'utilisation de la méthode audiovisuelle peut être une stratégie efficace pour améliorer la compétence de communication orale en espagnol chez les étudiants de quatrième. Ces résultats ont des implications importantes pour les enseignants d'espagnol et les décideurs éducatifs pour améliorer la qualité de l'enseignement de l'espagnol dans les établissements scolaires du Cameroun.

Mots clés : *méthode audiovisuelle, implémentation, compétences, communication orale.*

ABSTRACT

This study evaluated the impact of implementing the audiovisual method on the development of oral communication skills in Spanish among form tree students in Ngoa-Ekelle government school Yaoundé, Cameroon. The results showed that the use of the audiovisual method had a significant impact on the development of oral communication skills in Spanish among form tree students in Ngoa-Ekelle government school, Yaoundé. Specifically, the statistical test results revealed a significant difference between the means of the control group and the experimental group in the post-test after the experiment. The mean of the control group in the post-test was 10.325 while the mean of the experimental group was 12.3. In addition, the variances of the control group and the experimental group were 5.301923077 and 4.625641026, respectively. The t-test gave a calculated t-statistic of -3.964384282, with a one-sided p-value of 8.09761E-05, suggesting strong evidence in favor of the difference between the two groups in the post-test. The t-test also gave a two-sided p-value of 0.000161952, indicating that the means of the two groups in the post-test are significantly different in both directions. These results show that the use of the audiovisual method can improve oral communication skills in Spanish among fourth-year students in Yaoundé schools. Classroom observations also showed that students were more comfortable and engaged in oral communication activities when using the audiovisual method. These results confirm their search hypotheses formulated in this study. In summary, the results obtained in this research show that the use of the audiovisual method can be an effective strategy to improve oral communication skills in Spanish among form tree students. These results have important implications for Spanish teachers and educational policymakers to improve the quality of Spanish language instruction in schools in Cameroon.

Key Words: *audiovisual method, implementing, skills, oral communication*



INTRODUCCIÓN GENERAL

INTRODUCCIÓN GENERAL

La educación en Camerún, como en muchos países en el mundo, forma parte los principales derechos del niño. Hablar de educación convoca muchos grados como la educación infantil, la educación primaria, secundaria y universitaria. Lo que nos interesa aquí es la educación secundaria. Ella incluye varias asignaturas, cabe citar algunas tales como las lenguas extranjeras y dentro de estas lenguas, hay el Español Lengua Extranjera. La enseñanza-aprendizaje del ELE ha sido introducida en el sistema educativo Camerunés en el año 1951 pero fue generalizada a partir de 1967. Cuando uno aprende una lengua, es para hablar. Es decir poder comunicarse de manera adecuada, correcta, con fluidez y en función del contexto en esa lengua. Intercambiar con docentes, pares y nativos. Comunicar de manera oral convoca cuatro principales destrezas: escuchar, hablar, leer y escribir. Las que nos interesan aquí son: escuchar y hablar. Esto resume la destreza oral. Hablamos de la comunicación oral porque es una capacidad innata del ser humano. Por esta razón, Manga (2019) afirma que “no hay algo más natural que comunicarse”. El aprendizaje del español en los liceos y colegios de Camerún, se enfrenta a un desafío importante: ¿cómo desarrollar eficazmente la competencia de comunicación oral de los estudiantes en español, que es esencial para su integración en contextos de habla hispana? A pesar de los avances tecnológicos y los nuevos enfoques pedagógicos, los profesores tienen que enfrentarse a una diversidad de perfiles de estudiantes y a expectativas a veces divergentes en términos de resultados. En este contexto, es crucial preguntarse sobre los métodos más innovadores y pertinentes para favorecer la adquisición de habilidades orales en español, teniendo en cuenta las necesidades e intereses de los estudiantes. En nuestro trabajo que se sitúa en el ámbito de la didáctica de lenguas, proponemos el uso del método audiovisual (oír y ver) para alcanzar este objetivo de comunicarse en español. De ahí el tema: Implementación del método audiovisual y desarrollo de la competencia comunicativa oral en el primer curso de ELE: caso del liceo Ngoa-Ekelle.

En este estudio, nos centraremos en el uso del método audiovisual para el desarrollo de la competencia de comunicación oral en el primer curso de ELE. Nuestro objetivo general es proponer un dispositivo pedagógico adaptado a las necesidades de los ALUMNOS, que permitía desarrollar su competencia comunicativa oral en español.

En esta introducción, presentaremos primero el contexto y la justificación de nuestro estudio. Luego describiremos las razones que han llevado a la problemática de investigación. Posteriormente, formularemos la problemática de investigación, las preguntas de investigación

específicas, las hipótesis, las variables de la investigación y los objetivos específicos. Finalmente, discutiremos el interés de nuestro estudio para la didáctica del español, las limitaciones de nuestra investigación y la estructura de nuestro trabajo.

1 Contexto

En el artículo 5 de la ley de orientación educativa en Camerún n°98/004 del 14 de abril de 1998, Uno de los principales objetivos de la educación en Camerún es formar ciudadanos enraizados en su cultura y abiertos al mundo. Para lograr esto de manera más eficiente, la Ley de Orientación Educativa N° 98/004 del 14 de abril de 1998 en su artículo 25 establece que: "La enseñanza en las escuelas tiene en cuenta la evolución de las ciencias y tecnologías y, en sus contenidos y métodos, se adapta al desarrollo económico, científico, tecnológico, social y cultural del país y del entorno internacional". Esto significa que el proceso de enseñanza-aprendizaje no debe ignorar los avances tecnológicos. Es por ello que, desde hace más de una década, Camerún ha hecho de la integración de las TIC en la educación una de sus prioridades (Njoya, 2018). Esto se demuestra a través de numerosas iniciativas. Podemos citar: el establecimiento de un programa informático para la educación secundaria e incluso primaria en 2001 (Ngajie y Ngo, 2016), la creación de Centros de Recursos Multimedia en 2001, la formación de docentes en el uso de las TIC (Beche, 2013), la implementación del "e -Proyecto "Red Nacional de Educación Superior"...

Refiriéndose a la historia de la enseñanza-aprendizaje de lenguas en el mundo, esta integración de las TIC en la educación en Camerún se acerca del método audiovisual que se base principalmente en el uso de recursos audiovisuales (imagen y sonido) en la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras. A este propósito, Bostina Bratu (2018) que transcribe el discurso sobre el uso audiovisual tecnología para la enseñanza de lenguas en estas palabras: "aprender una lengua extranjera significa abrirse al mundo por uno mismo, descubriendo nuevas posibilidades de expresión, acción e interacción [...] el sonido y las imágenes constituyen no sólo un medio para aprender la lengua viva, sino también un vínculo con la cultura [...] lleva lógicamente a la acción inmediata y la interacción en el idioma de destino [...]".

El objetivo principal de la enseñanza de un idioma es comunicar. Dicha comunicación podrá ser escrita u oral. Aquí nos interesa la expresión oral, sin por ello desvincularla de la comprensión oral, por lo que hablaremos de competencia de comunicación oral. Después de nuestras observaciones de campo, encontramos que los cursos ELE no son interactivos. Los

alumnos guardan silencio y sólo habla el profesor. Esta falta de interacción es causada por la falta de habilidades orales entre los alumnos. El método audiovisual interviene para superar este problema. Los ejercicios según sus tipos recurrirán a soportes sonoros o imágenes.

Los ejercicios de corrección fonética y entrenamiento estructural requieren únicamente del soporte sonoro, los de control y memorización, descripción de las imágenes y transición al estilo indirecto del diálogo básico, descripción de imágenes reutilizadas, etc., se apoyan únicamente en el medio visual. (Puren, 1988: 192). El objetivo de la lección debe permitir que los estudiantes intercambian entre sí y con el profesor. Esto a través de un tema relacionado con el audio escuchado o la imagen vista (que también están relacionados con la lección). “Estrictamente asociados para la presentación y explicación del diálogo, el sonido y la imagen pueden, por tanto, disociarse progresivamente. Al final de la lección, se abandonan la película y la cinta magnética: habrán permitido introducir nuevas adquisiciones y ayudado a arreglarlas. (Coste A. 1971: 146). El sonido y la imagen suscitarán debates, permitirán a los alumnos de ver como los nativos hablan, como interactúan en distintas situaciones de vida por lo tanto, contribuirán al desarrollo de la competencia oral en los alumnos durante el curso ELE al principio y luego en la vida cotidiana.

La producción oral a menudo se descuida en la enseñanza de idiomas extranjeros, especialmente en contextos donde se enfatiza la gramática y la lectura (Muñoz-Basols, 2011). Sin embargo, la producción oral es una habilidad esencial para los estudiantes de idiomas extranjeros, ya que les permite comunicarse efectivamente con hablantes nativos en situaciones reales.

Por lo tanto, este estudio tiene como objetivo explorar el uso de la metodología audiovisual para el desarrollo de habilidades orales en español. Según los autores Palmer-Silveira y Fernández-Martínez, los medios audiovisuales pueden usarse para fomentar la exposición de los estudiantes al idioma objetivo, así como para desarrollar su comprensión oral, pronunciación y expresión oral (Palmer-Silveira y Fernández-Martínez, 2014). Además, el uso de medios audiovisuales puede ayudar a los estudiantes a sentirse más cómodos en situaciones de comunicación oral, lo que puede contribuir a mejorar su confianza y motivación.

Además, este estudio está justificado por la importancia de la competencia en comunicación oral en español. Según la autora Muñoz (2012), la comunicación oral es crucial para los estudiantes de idiomas extranjeros, ya que les permite participar en interacciones sociales significativas con hablantes nativos (Muñoz, 2012). Además, la producción oral puede ayudar a los estudiantes a desarrollar su competencia pragmática, es decir, su capacidad para usar el idioma de manera apropiada en contextos sociales y culturales específicos.

En conclusión, este estudio es relevante para la didáctica del español, ya que tiene como objetivo mejorar la enseñanza de este idioma extranjero utilizando un método efectivo para desarrollar habilidades orales de los estudiantes. Está justificado por la importancia de la producción oral y la comunicación oral en español, así como por el potencial de los medios audiovisuales para fomentar el desarrollo de estas habilidades. Este estudio puede contribuir a la mejora de la práctica pedagógica en esta materia, como sugieren los autores mencionados anteriormente.

2 Justificación del tema

Después de nuestras prácticas y observaciones en varios liceos, nuestro tema se basa en varias observaciones:

- Falta de interacciones durante la clase de ELE: los docentes son los únicos que hablan durante las clases. Los alumnos solo copian las lecciones, sin ninguna pregunta. No hay ningunas intercambios real entre los alumnos y docentes o entre los alumnos. Así, resulta difícil de saber si comprenden realmente la lección o no.
- Carencia de recursos audiovisuales en clase de ELE. La introducción de las TIC en la educación es una recomendación del gobierno pero no se aplica realmente en las clases de ELE. Los docentes solo utilizan los métodos tradicionales sin ninguna evolución.
- No se enseña de manera eficiente la expresión oral. Esta parte del programa es casi desconocida, descuidada; los profesores no toman la pena de enseñarla. Las situaciones de vida son abordadas de manera esencialmente teóricas con las lecturas del libro únicamente. Esto puede ser puesta en escena de manera muy práctica y más interesante con recursos audiovisuales para que los alumnos desarrollan la competencia de comunicación oral.

Las observaciones del estudio reflejan una realidad bien conocida en la enseñanza de lenguas extranjeras, a saber, que la producción oral a menudo es descuidada en favor de la gramática y la lectura. Según el autor Juan Carlos Palmer-Silveira, esta tendencia puede explicarse por el hecho de que la producción oral es una habilidad más difícil de enseñar y evaluar que la gramática y la lectura (Palmer-Silveira, 2012). Sin embargo, como destaca el estudio en cuestión, la producción oral es una habilidad esencial para los estudiantes de idiomas extranjeros, ya que les permite comunicarse de manera efectiva con hablantes nativos en situaciones reales.

El estudio también destaca el potencial de los medios audiovisuales para desarrollar las habilidades orales de los estudiantes de español. Según los autores Francisco Fernández-Martínez y Juan Carlos Palmer-Silveira, los medios audiovisuales pueden proporcionar a los estudiantes un modelo auténtico del idioma objetivo, así como exposición a diferentes acentos, ritmos e intonaciones (Fernández-Martínez y Palmer-Silveira, 2013). Los medios audiovisuales también pueden ayudar a los estudiantes a desarrollar su comprensión oral, pronunciación y expresión oral.

Sin embargo, es importante señalar que el uso de medios audiovisuales no debe considerarse como una solución milagrosa para el desarrollo de habilidades orales en español. Como destaca el autor Javier Muñoz-Basols, la calidad de la exposición a los medios audiovisuales es esencial para su eficacia (Muñoz-Basols, 2011). Además, es importante combinar el uso de medios audiovisuales con actividades comunicativas que permitan a los estudiantes practicar su producción oral en situaciones auténticas.

Por último, el estudio destaca la importancia de la competencia comunicativa oral en español. Según la autora Muñoz (2011), la comunicación oral es una habilidad compleja que implica no solo el dominio de la gramática y el vocabulario, sino también la capacidad de comprender y producir lenguaje en contextos sociales y culturales específicos (Muñoz, 2012). Los estudiantes deben desarrollar su competencia pragmática para poder utilizar el idioma de manera apropiada en situaciones de comunicación reales.

En conclusión, este estudio destaca la importancia de la producción oral y la comunicación oral en español, así como el potencial de los medios audiovisuales para desarrollar estas habilidades en los estudiantes. Sin embargo, es importante señalar que el uso de medios audiovisuales debe combinarse con actividades comunicativas para permitir a los estudiantes practicar su producción oral en situaciones auténticas. Estas razones pueden contribuir a la mejora de la práctica pedagógica en la enseñanza del español, enfatizando el desarrollo de la competencia oral de los estudiantes.

3 Formulación del problema

La enseñanza del español en el primer curso de ELE se basa fundamentalmente en el enfoque por competencias con entrada en situaciones de vida (APC-ESV). Esta elección está en consonancia con la ley de orientación escolar que, en su artículo 5, nos hace entender que la educación tiene como objetivo: la formación de ciudadanos enraizados en su cultura, pero

abierto al mundo y respetuosa del interés general y del bien común, el desarrollo de la creatividad, sentido de iniciativa y espíritu emprendedor, etc.

En otros términos, la educación debe favorecer el desarrollo de la sociedad, formando a ciudadanos competentes. La competencia que queremos que los aprendices desarrollan aquí es la competencia de comunicación oral (oír y hablar). Esta competencia convoca la comprensión oral, la pronunciación y la expresión oral. El programa oficial prevé la enseñanza de esta competencia pero no es aplicada en clase. Los profesores no saben cómo enseñarla, no saben cómo organizar clases teniendo en cuenta esta competencia. La solución que proponemos aquí es la implementación del método audiovisual.

La enseñanza-aprendizaje del español se enfrenta a un gran desafío: ¿cómo desarrollar de manera eficaz y adecuada las competencias orales de los estudiantes, que son esenciales para la comunicación intercultural y su integración en contextos hispanohablantes? A pesar de los avances tecnológicos y los nuevos enfoques pedagógicos, los profesores se enfrentan a una diversidad de perfiles de estudiantes y expectativas a veces divergentes en términos de resultados. En este contexto, es crucial cuestionar los métodos más innovadores y pertinentes para favorecer la adquisición de competencias orales en español, teniendo en cuenta las necesidades e intereses de los estudiantes. ¿Cómo, entonces, diseñar dispositivos pedagógicos que sean atractivos, efectivos y adecuados para este propósito? ¿Qué herramientas y recursos se pueden utilizar para apoyar esta tarea? Estas son las preguntas a las que nos esforzaremos por responder en el marco de esta investigación en didáctica del español.

4 Problema

Nuestro sujeto nace del uso del método audiovisual para el desarrollo de la competencia de comunicación oral en los alumnos del primer curso de ELE. Es decir, la Influencia del método audiovisual sobre el desarrollo de la competencia de comunicativa oral en clase de primer curso de ELE.

¿Cómo implementar de manera efectiva el método audiovisual para el desarrollo de la habilidad de comunicación oral en español de cuarto grado en escuelas de la ciudad de Yaundé-Camerún? ¿Cuáles son los desafíos y oportunidades asociados con el uso de este método en un contexto de aprendizaje de idiomas extranjeros? ¿Cómo evaluar los resultados de este enfoque pedagógico y medir su impacto en las habilidades orales de los alumnos? Finalmente, ¿cómo se puede adaptar este método a las necesidades y expectativas de los alumnos de acuerdo con

sus habilidades lingüísticas y culturales? Estas preguntas son otros tantos retos que intentaremos asumir en el marco de esta investigación en didáctica del español.

5 Preguntas de investigación

Para examinar nuestro tema, nos planteamos cinco preguntas:

➤ **Pregunta principal**

¿Cómo se puede utilizar el método audiovisual para mejorar la pronunciación y la entonación en español entre los estudiantes de primer curso de ELE del liceo de Ngoa-ekelle, Yaundé-Camerún?

➤ **Preguntas secundarias**

¿Cuál es el impacto del uso de la metodología audiovisual en la confianza de los estudiantes de primer curso de ELE del liceo de Ngoa-ekelle, Yaundé-Camerún para expresarse en español?

¿Cómo pueden los profesores integrar la metodología audiovisual en su enseñanza para fomentar la participación activa y la colaboración entre los estudiantes de primer curso de ELE?

¿Cuál es la eficacia de la metodología audiovisual en términos de desarrollo de la comprensión oral entre los estudiantes de primer curso de ELE del liceo de Ngoa-ekelle, Yaundé-Camerún?

¿Cómo perciben los estudiantes de cuarto de español en los establecimientos de la ciudad de Yaundé-Camerún el uso de la metodología audiovisual para el aprendizaje del español, y cómo influye esto en su motivación e interés por la lengua?

6 Hipótesis de investigación

Las hipótesis de investigación relacionadas con el estudio de la implementación del método audiovisual y el desarrollo de la competencia de comunicación oral en la clase de primer curso de ELE del LNE, Yaundé, Camerún:

➤ **Hipótesis principal**

El uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación y la entonación en español de los estudiantes de primer curso de ELE;

➤ **Hipótesis secundarias**

El uso del método audiovisual puede fortalecer la confianza de los estudiantes de primer curso de ELE para expresarse en español en el LNE.

El uso del método audiovisual puede estimular la participación y colaboración de los estudiantes de primer curso de ELE.

El uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la comprensión oral en español entre los estudiantes de primer curso de ELE en el LNE.

El uso del método audiovisual se puede considerar como un enfoque eficaz para fomentar el desarrollo de la competencia de comunicación oral entre los estudiantes de primer curso de ELE en el LNE.

7 Definición de las variables

Aquí está la definición de las variables relacionadas con el estudio de la implementación del método audiovisual y el desarrollo de la competencia de comunicativa oral en la clase de primer curso de ELE en el liceo de Ngoa-ekelle, Yaundé, Camerún:

➤ Variable independiente

El método audiovisual, que se implementará en el liceo de Ngoa-ekelle, Yaundé, Camerún, para enseñar español a los estudiantes de primer curso de ELE. Esta variable se manipulará para evaluar su impacto en la competencia de comunicativa oral en español de los estudiantes.

➤ Variables dependientes

La pronunciación y entonación en español de los estudiantes de cuarto de español.

La confianza de los estudiantes de cuarto de español para expresarse en español.

La participación y colaboración de los estudiantes de cuarto de español en la clase de español.

La comprensión oral en español de los estudiantes de cuarto de español.

Estas variables dependientes se evaluarán para medir el impacto de la variable independiente en el desarrollo de la competencia de comunicación oral en español de los estudiantes de cuarto de español.

8 Objetivos de investigación

Aquí están los objetivos de investigación relacionados con el estudio de la implementación del método audiovisual y el desarrollo de la competencia de comunicación oral en la clase de cuarto de español en algunos establecimientos de la ciudad de Yaundé, Camerún:

➤ Objetivo general

Evaluar el impacto de la implementación del método audiovisual sobre el desarrollo de la competencia comunicativa oral en español de los alumnos del primer curso de ELE del liceo de Ngoa-ekelle, Yaundé, Camerún.

➤ **Objetivos específicos**

Evaluar la eficacia del método audiovisual para mejorar la pronunciación y la entonación en español entre los estudiantes de cuarto de español en estos establecimientos.

Analizar el impacto del uso del método audiovisual en la confianza de los estudiantes de cuarto de español para expresarse en español.

Evaluar el impacto del uso del método audiovisual en la participación y colaboración de los estudiantes de cuarto de español en estos establecimientos.

Evaluar la eficacia del método audiovisual para desarrollar la comprensión oral en español entre los estudiantes de cuarto de español en estos establecimientos.

Proponer recomendaciones para el uso del método audiovisual en la enseñanza del español a fin de fomentar el desarrollo de la competencia de comunicación oral entre los estudiantes de cuarto de español en estos establecimientos.

9 Intereses del estudio

Esta investigación tiene varios intereses que son científicos, pedagógico-didáctico y social.

➤ **Interés científico**

Este estudio es una contribución a la reflexión sobre la enseñanza/aprendizaje de la comunicación oral en el sistema educativo camerunés. Ella viene a proporcionar herramientas lo que permite dotar de recursos no solo a los profesores sino también a los alumnos para que el proceso de enseñanza-aprendizaje se desarrolla en buenas condiciones. Dicho de otro modo, este estudio está al mismo tiempo al servicio del docente en la medida en que le permite este último para mejorar sus intervenciones y al servicio del alumno en el sentido de que se trata desarrollar sus habilidades a través de recursos que pueden ser utilizadas en situaciones enseñanza/aprendizaje. Aporta elementos de respuesta al problema de desarrollo de la competencia de comunicación oral en clase de ELE. Contribuye a la investigación sobre la enseñanza de lenguas extranjeras en general y sobre la enseñanza del español en particular.

➤ **Interés pedagógico-didáctico**

A través de este trabajo, los docentes podrán mejorar aún más sus lecciones, utilice los recursos audiovisuales como un factor importante que contribuye al aprendizaje. Ella también tiene como objetivo equipar a los alumnos con recursos, desarrollar las habilidades de aprendices, para incrementar los resultados académicos de los aprendices en expresión oral. El docente de ELE dispondrá ahora de herramientas tecnológicas para transmitir correctamente los conocimientos a enseñar. El desarrollo de habilidades es un tema que está en el centro de preocupaciones didácticas. Plantea muchas preguntas sobre cómo hacer aprendices competentes. El problema del desarrollo de habilidades resulta ser muy complejo en ELE, más concretamente en la comunicación oral. Desde un punto de vista didáctico, el presente trabajo permitirá percibir mejor todos los activos didácticos de los recursos audiovisuales en el ambiente escolar en general y los recursos audiovisuales de la clase de lengua en particular. Este estudio contribuirá desarrollo de habilidades, en un contexto APC, a través la implementación del método audiovisual. Allí construcción o desarrollo de habilidades en ELE beneficios de comunicación oral herramientas específicas que permitan a los alumnos alcanzar los objetivos propuestos por el curso de estudio. Contribuye a mejorar la enseñanza del español en las escuelas, proponiendo un método de enseñanza innovador y eficaz para desarrollar las habilidades de comunicación oral de los estudiantes españoles de cuarto grado. Evalúa el impacto del método audiovisual en la pronunciación, entonación, confianza, participación, colaboración y comprensión oral en español de estudiantes españoles de cuarto grado. Propone recomendaciones para el uso del método audiovisual en la enseñanza del español con el fin de fortalecer las habilidades de comunicación oral de los estudiantes españoles de cuarto grado. Dota a los docentes de herramientas y recursos para mejorar su práctica docente en el aula de español. Brinda a los estudiantes de español de cuarto grado una experiencia de aprendizaje de calidad que los motive a continuar aprendiendo español y a abrirse a otras culturas de habla hispana.

➤ Interés social

Los sistemas educativos de los países en vía de desarrollo en general y el de Camerún, en particular, se enfrenta a muchas dificultades, incluidas las del desarrollo de competencias por parte de los alumnos en la vida laboral o en transferencia de habilidades en la sociedad. Notamos una no transferencia de habilidades en la comunicación oral en situaciones concretas de la vida. Esto, debido a que muy pocos los estudiantes salen de la escuela secundaria con verdaderas habilidades orales. Por lo tanto, es claro que la enseñanza de la comunicación oral no promueve el desarrollo de habilidades en los alumnos, lo que tampoco conduce a ninguna motivación. El no permite menos aún para luchar contra los problemas que los hombres

encuentran a diario. Estos trabajos vienen no sólo a proponer una explicación de las dificultades de los docentes y aprendices, sino también para proponer técnicas con el fin de facilitar la construcción conocimiento en una situación de enseñanza/aprendizaje, desarrollando habilidades para lograr una mejor transferencia de habilidades en situaciones de la vida. Contribuir a la promoción de la diversidad lingüística y cultural en la educación fomentando el aprendizaje del español como lengua extranjera.

10 Delimitaciones del estudio

El trabajo de investigación generalmente se enfoca en la enseñanza/aprendizaje de la comunicación oral en el primer curso de ELE; sobre el método audiovisual y el desarrollo de habilidades. Dicho de otro modo, nuestro estudio se centra en la implementación del método audiovisual y el desarrollo de habilidades en comunicación oral.

➤ Delimitación geográfica

El presente estudio se realiza precisamente en el subsistema francófono del sistema Educativo camerunés. La recolección de datos para esta investigación se realizó en el Región Centro, departamento de Mfoundi, distrito de Yaundé 3. La escuela secundaria por la cual nos hemos decantado es el liceo de Ngoa-ekelle

➤ Delimitación temática

Nuestro estudio forma parte temáticamente de la didáctica de disciplinas, concretamente en la didáctica del español. Nos ocupamos del método audiovisual general y los recursos audiovisuales de la clase de lengua en particular, que contribuye al desarrollo de habilidades en los aprendices. Nuestro tema se compone de los siguientes conceptos clave: método audiovisual y desarrollo de la competencia de comunicación oral.

➤ Delimitación temporaria

Nuestro trabajo abarca el año académico 2022-2023

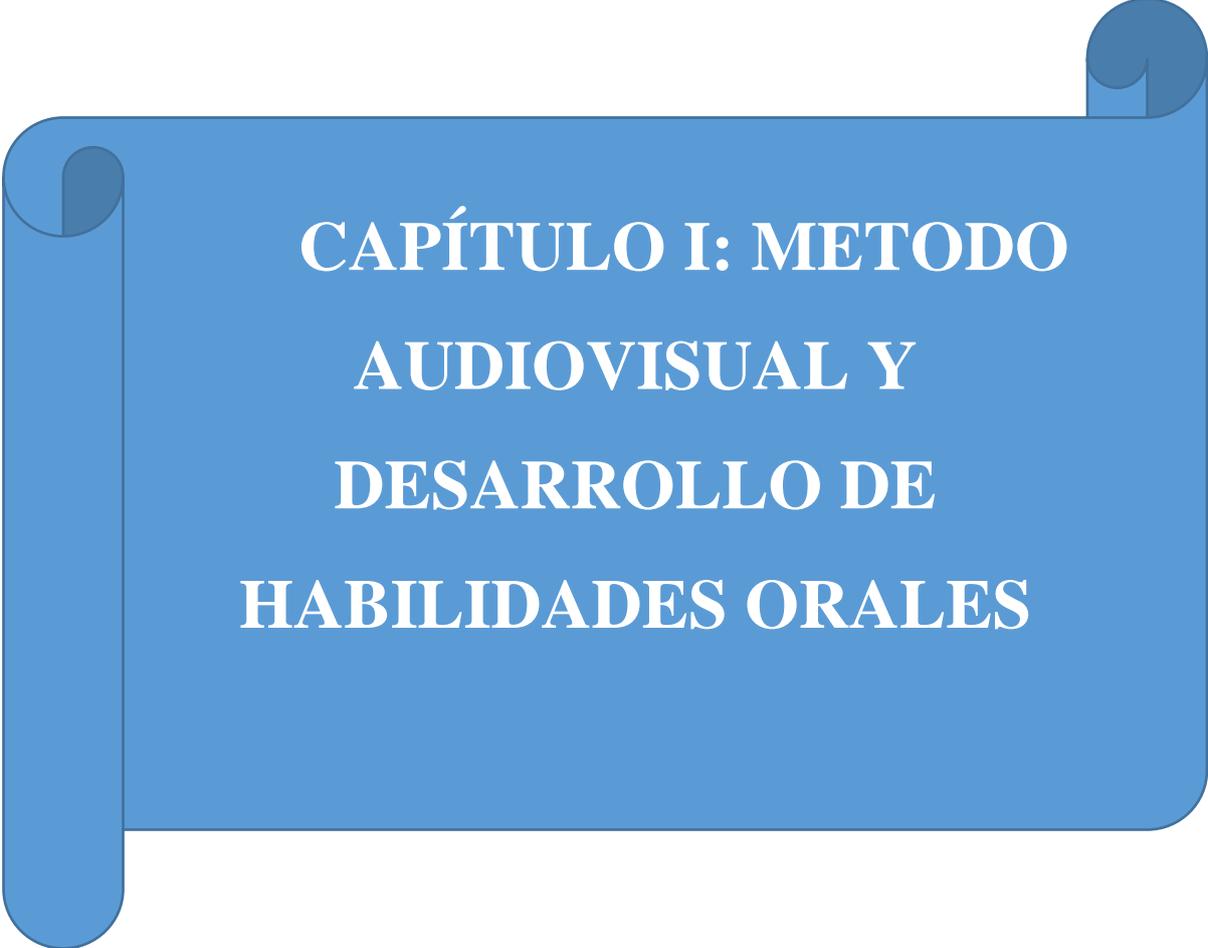
La investigación que realizamos tiene cuatro capítulos.

El primer capítulo titulado metodología audiovisual y el desarrollo de habilidades orales consistieron en construir el objeto de estudio fundamentando el análisis en definición de los conceptos, los estudios relacionados con el tema y la presentación de las teorías relacionadas con el tema

El segundo capítulo: los soportes audiovisuales en la lección de ELE. Aquí, se trataba de construir estrategias de verificación de hipótesis luego de determinar el tipo de investigación que encaja en un paradigma explicativo. Paradigma explicativo porque se trata de establecer la

relación causal entre dos variables. Por lo tanto, la investigación adopto un enfoque experimental que comprende un grupo testigo, un grupo experimental, pre-test, pos-test como lo define Tsafak (1969) basado no en un test ya establecido, sino en pruebas de conocimiento escolares del nuevo programa del primer curso de ELE.

El tercer capítulo (el desarrollo de habilidades orales en clase de ELE) y el cuarto capítulo (para un dispositivo de enseñanza/aprendizaje basado en soportes audiovisuales). Era necesario proceder a la explotación de los datos que condujeran a una comparación de los resultados en el pre-test y en el pos-test aplicando el test de hipótesis especialmente el test de student. Y el análisis de la observación. Luego de este análisis, se consideró la interpretación de los resultados así como las sugerencias.

A blue graphic element resembling a scroll, with a vertical strip on the left and a horizontal strip on the right, both with rounded ends. The text is centered on the horizontal strip.

**CAPÍTULO I: METODO
AUDIOVISUAL Y
DESARROLLO DE
HABILIDADES ORALES**

CAPÍTULO I: METODO AUDIOVISUAL Y DESARROLLO DE HABILIDADES ORALES

En este capítulo, hacemos una revista de la literatura relacionada con el tema en primer lugar, en segundo lugar, traemos aclaraciones sobre los conceptos claves de nuestro tema. En fin, presentemos y explicamos teorías sobre las cuales nuestro tema se apoya.

I.1 ESTUDIOS RELACIONADOS CON EL TEMA

I.1.1 Enseñanza del español

La enseñanza del español en Camerún tiene una larga historia que remonta a la época colonial, cuando España estableció relaciones comerciales y culturales con Camerún. En la literatura académica, se han realizado varios estudios que han analizado la historia de la enseñanza del español en Camerún, sus avances y desafíos. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados.

En un estudio pionero, Nguenang (2012) examinó la historia de la enseñanza del español en Camerún desde la época colonial hasta la actualidad y destacó la importancia de la enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún.

Por su parte, Tchatchoua (2013) analizó la historia de la enseñanza del español en el nivel universitario en Camerún y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este nivel educativo.

En otro estudio, Nguenang y al. (2016) examinaron la historia de la enseñanza del español en el nivel secundario en Camerún y destacaron la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este nivel educativo.

En un estudio más reciente, Ndjock (2019) analizó la historia de la enseñanza del español en el contexto de la educación bilingüe en Camerún y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este contexto.

En otro estudio, Mbida (2018) examinó la historia de la enseñanza del español en el contexto de la educación plurilingüe en Camerún y destacó la importancia de la enseñanza del español como una lengua extranjera en el contexto plurilingüe de Camerún.

En un estudio más amplio, Mveng (2015) analizó la historia de la enseñanza de las lenguas extranjeras en Camerún, incluyendo el español, y destacó la importancia de la

formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español como lengua extranjera.

En otro estudio, Njimanted (2017) examinó la historia de la enseñanza del español en el nivel universitario en Camerún y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este nivel educativo.

En un estudio más reciente, Mballa (2020) analizó la historia de la enseñanza del español en las escuelas primarias de Camerún y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en este nivel educativo.

En otro estudio, Abane (2018) examinó la historia de la enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún y destacó la importancia de la enseñanza del español como una lengua extranjera en el contexto plurilingüe de Camerún.

Finalmente, en un estudio más amplio, Tchakounté (2016) examinó la historia de la enseñanza de las lenguas extranjeras en Camerún, incluyendo el español, y destacó la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español como lengua extranjera.

En conclusión, la revisión de la literatura muestra que la enseñanza del español en Camerún tiene una larga historia que se remonta a la época colonial. La literatura académica destaca la importancia de la formación y capacitación de los profesores de español en la enseñanza del español en los distintos niveles educativos y contextos plurilingües y bilingües de Camerún. Los estudios revisados pueden ser útiles para comprender la evolución de la enseñanza del español en Camerún y sus desafíos actuales en la formación de profesores de español y en la promoción del español como lengua extranjera en el contexto plurilingüe y bilingüe de Camerún.

El español es una lengua extranjera que ha ganado importancia en los últimos años en Camerún, debido a los lazos históricos, culturales y económicos entre los países hispanohablantes y Camerún. En la literatura académica, se han realizado varios estudios que han analizado la enseñanza del español en Camerún, sus desafíos y perspectivas. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados.

"Enseñanza e instrumentos de apoyo en las aulas de ELE en Camerún" Manga (2014) se centra en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) en Camerún. El autor presenta las prácticas y los métodos pedagógicos utilizados en la enseñanza del ELE en el país y propone estrategias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje en este ámbito. El libro aborda la cuestión de la enseñanza del ELE en un contexto multilingüe y multicultural, destacando la importancia de tener en cuenta las lenguas y culturas locales en la enseñanza del español. El

autor también propone estrategias para ayudar a los profesores a manejar clases multilingües y adaptar su enseñanza a las necesidades de los estudiantes. Además, el libro se centra en el uso de materiales didácticos y herramientas de apoyo en la enseñanza del ELE en Camerún. El autor propone diferentes tipos de materiales didácticos, como libros de texto, materiales audiovisuales y recursos en línea, y estrategias para utilizarlos de manera efectiva en el aula. En resumen, el libro de André-Marie Manga ofrece una visión de las prácticas y los métodos pedagógicos utilizados en la enseñanza del ELE en Camerún, así como estrategias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje en este ámbito. El libro es útil para profesores y formadores de ELE que trabajan en contextos multilingües y multiculturales y que buscan mejorar su enseñanza mediante el uso de materiales didácticos y herramientas de apoyo.

En un estudio pionero, Alphonse (2006) examinó la situación de la enseñanza del español en Camerún y destacó la necesidad de mejorar la formación de los profesores de español y el desarrollo de recursos didácticos para la enseñanza del español.

Por su parte, Njimanted y al. (2011) examinaron la enseñanza del español en el nivel universitario y destacaron la necesidad de mejorar la calidad de la enseñanza del español y la formación de los profesores de español en Camerún.

En otro estudio, Bessong (2014) analizó la situación de la enseñanza del español en el nivel secundario y destacó la necesidad de mejorar la formación y capacitación de los profesores de español, así como el desarrollo de recursos didácticos adecuados para la enseñanza del español.

En un estudio más reciente, Tchakounté y al. (2018) examinaron la enseñanza del español en el nivel universitario y destacaron la necesidad de mejorar la calidad de la enseñanza del español y la formación de los profesores de español en Camerún.

En otro estudio, Mballa (2015) analizó la situación de la enseñanza del español en las escuelas primarias y destacó la necesidad de mejorar la formación y capacitación de los profesores de español, así como el desarrollo de recursos didácticos adecuados para la enseñanza del español en este nivel educativo.

En un estudio más amplio, Abane (2016) examinó la enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún y destacó la necesidad de desarrollar una política lingüística que promueva la enseñanza del español en el país.

En otro estudio, Nguenang y al. (2020) analizaron la enseñanza del español en el nivel universitario y destacaron la necesidad de mejorar la formación y capacitación de los profesores de español, así como el desarrollo de materiales y recursos didácticos adecuados para la enseñanza del español.

En un estudio más reciente, Tchinda y al. (2021) examinaron la enseñanza del español en el contexto de la educación bilingüe en Camerún y destacaron la necesidad de mejorar la formación y capacitación de los profesores de español, así como el desarrollo de recursos didácticos adecuados para la enseñanza del español en este contexto.

En otro estudio, Ngo Njock (2017) analizó la enseñanza del español en el contexto de la educación superior en Camerún y destacó la necesidad de mejorar la formación y capacitación de los profesores de español, así como el desarrollo de materiales y recursos didácticos adecuados para la enseñanza del español en este nivel educativo.

En un estudio más amplio, Mbida y al. (2019) examinaron la enseñanza del español en el contexto de la educación plurilingüe en Camerún y destacaron la necesidad de desarrollar políticas lingüísticas que promuevan la enseñanza del español y la formación de profesores de español adecuados para el contexto plurilingüe de Camerún.

En conclusión, la revisión de la literatura muestra que la enseñanza del español en Camerún enfrenta varios desafíos, como la falta de recursos didácticos adecuados, la falta de formación y capacitación de los profesores de español, y la necesidad de desarrollar políticas lingüísticas que promuevan la enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún. Los estudios revisados pueden ser útiles para los profesores de español en Camerún y otros países de África que enfrentan desafíos similares en la enseñanza del español como lengua extranjera.

La introducción del español en el sistema educativo camerunés se remonta a 1951, justo después del alemán. Pero su enseñanza es verdaderamente generalizada a partir de 1967 y será reforzada por la ley de orientación de 1998 que estipula la formación de ciudadanos enraizados en su cultura pero abiertos al mundo. Según el programa oficial de español (MINESEC 2014), la enseñanza del español como lengua viva II comienza en el primer curso de ELE. El volumen horario semanal es de tres horas.

L'apprentissage de l'Espagnol comme LVII occupe une place importante dans la formation des jeunes camerounais à la fois comme outil de communication permettant l'acquisition des connaissances linguistiques et culturelles solides et comme outil de développement de l'intelligence, du sens de l'esthétique, de l'esprit critique et de la formation de la conscience morale. Par ailleurs, il contribue au développement d'attitudes qui traduisent la prise de conscience du pluralisme culturel en vue d'une préparation à la vie active dans une option de complémentarité avec les autres disciplines dans un contexte d'interdisciplinarité.

Los objetivos principales de la enseñanza-aprendizaje de español en clase de primer curso de ELE en Camerún son:

- Réception écrite et orale :
 - Lire et comprendre des textes simples portant sur la vie sociale, la citoyenneté, l'environnement, le bien-être et la santé, les médias, etc.
 - Ecouter, s'informer oralement en vue d'interactions simples pendant les situations de communication en rapport avec les différents domaines de vie.
- Production orale et écrite : chanter, réciter, dramatiser, répondre oralement aux questions liées aux domaines de vie définis dans les programmes.
 - Rédiger des textes courts sur divers sujets familiers. MINESEC (2014)

Estos objetivos representan el perfil de salida del primer ciclo de secundaria de los alumnos de ELE.

Para alcanzar a estos objetivos, las competencias siguientes están desarrolladas:

- Percepción, comprensión y recepción (Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014:18)
 - Percepción, comprensión y recepción orales: Escuchar, informarse, preguntar oralmente.
 - Percepción, comprensión y recepción escritas: leer textos breves y coherentes.
- Reproducción y producción (Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014:18)
 - Reproducción y producción oral: cantar, leer, responder oralmente
 - Reproducción y producción escritas: formar oraciones coherentes y escribir textos cortos.

I.1.2 La competencia comunicativa oral

La competencia de comunicativa oral es una habilidad fundamental para los estudiantes de español como lengua extranjera, ya que les permite interactuar y comunicarse efectivamente en situaciones sociales y profesionales en el mundo hispanohablante. En la literatura académica, se han realizado numerosos estudios que han analizado la importancia de la competencia de comunicación oral en español y los factores que influyen en su desarrollo. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados.

"Comunicación en didáctica de lengua" de Manga (2016) aborda la importancia de la comunicación en la enseñanza de idiomas. El autor explica cómo la comunicación es el núcleo del aprendizaje de idiomas y propone métodos y estrategias para mejorar la comunicación entre

maestros y estudiantes. El libro también aborda las diferentes teorías de aprendizaje de idiomas, así como los métodos de enseñanza más comunes. El autor destaca la importancia de la interacción y la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje de idiomas. En resumen, "Comunicación en didáctica de lengua" está dirigida a todos aquellos interesados en la enseñanza de idiomas y que deseen mejorar su práctica pedagógica centrándose en la comunicación.

El artículo "Aprendiendo a hablar el español lengua-cultura extranjera" de Manga (2008) es una obra que aborda la enseñanza del español como lengua extranjera. Se trata de la importancia de la cultura hispana en la enseñanza del idioma y propone métodos pedagógicos para ayudar a los estudiantes a desarrollar su competencia comunicativa. El autor destaca la importancia del uso de materiales audiovisuales para el aprendizaje del idioma y ofrece actividades prácticas para los profesores. En resumen, ofrece sugerencias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera, teniendo en cuenta la cultura hispana y proponiendo métodos pedagógicos innovadores y eficaces.

"Contexto y competencia comunicativa en español lengua extranjera" del autor Manga (2014) es una exploración exhaustiva de la relación entre el contexto y la competencia comunicativa en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE). El autor comienza abordando la cuestión del aprendizaje del ELE en un contexto multilingüe y multicultural, enfatizando la importancia de tener en cuenta las diferencias culturales y lingüísticas de los estudiantes para facilitar su aprendizaje del español. Luego, propone estrategias para ayudar a los profesores a adaptar su enseñanza a la realidad cultural y lingüística de sus estudiantes, centrándose en la mejora de la competencia comunicativa de los aprendices. También explora diversos métodos de enseñanza innovadores para fomentar el aprendizaje del español como lengua extranjera, destacando el uso de técnicas de comunicación auténtica y centrándose en la práctica del idioma en situaciones reales. El autor hace hincapié en la importancia de la comunicación oral en el aprendizaje del español y propone actividades interactivas para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes. Por último, el libro se enfoca en el uso de la tecnología en la enseñanza del ELE, proponiendo estrategias para utilizar los recursos tecnológicos para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes. El autor destaca las ventajas del uso de la tecnología, como el acceso a una gran variedad de recursos educativos, la personalización del aprendizaje y la mejora de la motivación de los estudiantes. En resumen, "Contexto y competencia comunicativa en español lengua extranjera" es una herramienta valiosa para los profesores y formadores de ELE que buscan mejorar la eficacia de su enseñanza y fomentar el desarrollo de la competencia comunicativa de sus estudiantes. El libro

propone estrategias prácticas para adaptar la enseñanza del ELE en función del contexto cultural y lingüístico de los estudiantes, así como métodos de enseñanza innovadores y el uso de la tecnología para mejorar el aprendizaje del español.

En un estudio pionero, Canale y Swain (1980) definieron la competencia comunicativa como un conjunto de habilidades lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas necesarias para comunicarse efectivamente en un idioma extranjero. La competencia oral se considera esencial para la comunicación efectiva en situaciones sociales y profesionales.

Por su parte, Savignon (1983) destacó la importancia de la competencia oral en la interacción cara a cara con hablantes nativos de español. Según la autora, la competencia oral permite a los estudiantes de español como lengua extranjera participar en conversaciones auténticas y adquirir conocimientos culturales importantes.

En un estudio más reciente, García Mayo y al. (2015) analizaron el impacto de la competencia oral en el éxito académico y profesional de los estudiantes de español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que la competencia oral era un factor importante en el éxito académico y en la adquisición de habilidades profesionales en el mundo hispanohablante.

En otro estudio, Serrano (2006) destacó la importancia de la competencia oral en la enseñanza del español como lengua extranjera. Según la autora, la competencia oral es esencial para la comunicación efectiva en situaciones sociales y profesionales y debe ser una prioridad en la enseñanza del español como lengua extranjera.

En un estudio más amplio, García Mayo y Lafford (2018) analizaron la importancia de la competencia oral en la enseñanza del español como lengua extranjera en diferentes contextos educativos. Los resultados mostraron que la competencia oral era esencial para el éxito académico y profesional de los estudiantes de español como lengua extranjera.

En otro estudio, Cenoz y Gorter (2011) analizaron el impacto de la competencia oral en la integración social y cultural de los estudiantes de español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que la competencia oral era esencial para la integración social y cultural de los estudiantes en la comunidad hispanohablante.

En un estudio más reciente, López-Serrano y al. (2020) analizaron la importancia de la competencia oral en la adquisición de la competencia intercultural en español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que la competencia oral era esencial para la adquisición de la competencia intercultural en el mundo hispanohablante.

En otro estudio, González-Polo y al. (2015) examinaron la importancia de la competencia oral en la enseñanza del español como lengua extranjera en el contexto

universitario. Los resultados mostraron que la competencia oral era esencial para el éxito académico y el desarrollo profesional de los estudiantes de español como lengua extranjera.

En un estudio más amplio, Muñoz (2012) analizó la importancia de la competencia oral en el marco del enfoque comunicativo en la enseñanza del español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que la competencia oral era un objetivo clave en el enfoque comunicativo y que su desarrollo debía estar integrado en la enseñanza de las cuatro habilidades lingüísticas.

En un estudio reciente, Martínez-Sierra y al. (2021) analizaron la importancia de la competencia oral en la enseñanza del español como lengua extranjera en el contexto digital. Los resultados mostraron la necesidad de desarrollar la competencia oral en entornos digitales y de integrar herramientas tecnológicas en la enseñanza de la competencia oral en español como lengua extranjera.

Gracia y Cano (2022) mencionan que la comunicación oral es una de las competencias más importante para el desarrollo social y equilibrio personal de los niños y jóvenes. En los últimos años, se ha hecho evidente que esta competencia se desarrolla en el contexto familiar, escolar y comunitario, interactuando con las personas presentes en estos entornos.

Distinguimos dos dimensiones de la competencia de comunicación oral: la expresión oral y la comprensión oral.

➤ La expresión oral

La expresión oral es la destreza relacionada con la producción del discurso oral. Es una capacidad comunicativa que abarca no solo un ámbito de la pronunciación, del léxico y gramática de la lengua meta, sino también unos conocimientos socioculturales y pragmáticos. Consta una serie de microdestrezas, tales como saber aportar información y opiniones, mostrar acuerdo o desacuerdo, resolver fallos conversacionales o saber en qué circunstancias es pertinente hablar y en cuáles no.

El artículo "Desarrollo de la expresión oral en la clase de español como lengua extranjera" de Manga (2012) se centra en las dificultades que enfrentan los estudiantes de español como lengua extranjera en cuanto a la expresión oral y propone estrategias prácticas para ayudar a los profesores a superar estas dificultades. El autor destaca la importancia de la comunicación oral en el aprendizaje del español y propone métodos para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes, centrándose en la práctica de la conversación y el uso de materiales audiovisuales. El libro también se enfoca en el uso de juegos de rol para ayudar a los estudiantes a desarrollar su competencia comunicativa. Los juegos de rol permiten a los estudiantes practicar el idioma en un contexto realista y familiarizarse con situaciones

cotidianas de comunicación. Además, el autor insiste en la importancia de la cultura hispana en la enseñanza del idioma español. Propone actividades prácticas para ayudar a los estudiantes a comprender mejor la cultura hispana y a comunicarse de manera efectiva en diferentes contextos culturales. En resumen, el libro de André-Marie Manga ofrece consejos prácticos para los profesores de español como lengua extranjera para ayudar a sus estudiantes a mejorar su expresión oral en la clase, utilizando métodos pedagógicos innovadores y efectivos, teniendo en cuenta la cultura hispana.

En cuanto a esta destreza, Cassany (1999:142) sostiene que “hablar hace referencia a los comportamientos que mantenemos en los actos de expresión oral: las habilidades de adaptarse al tema, de adecuar el lenguaje y muchas otras”.

Para Núñez y Vela (2011) el lenguaje oral constituye el modo natural para que el ser humano se manifieste verbalmente. Así pues, podemos decir que es una característica única del ser humano en la cual va a desempeñar funciones cognitivas, sociales y comunicativas. No obstante, precisar que la expresión oral debe estar reforzada por la cinésica y la prosémica.

➤ Las competencias en la expresión oral

Araya Ramírez (2012), dice

“La comunicación es una actividad compleja que implica más que la simple transmisión de un mensaje: en ella el significado, la intención, el contexto y la presencia o no de las vías de codificación lingüística juegan un rol fundamental. Al respecto, Lugarini (1996) desarrolla de manera muy específica las distintas competencias del habla a saber: ideativa, pragmática, sintáctica y textual, semántica y técnica, las cuales se presentan con las capacidades específicas por desarrollar, las que permiten al sujeto interactuar en situaciones comunicativas específicas y a la vez adaptar su discurso al contexto comunicativo”

➤ Competencia ideativa

Es la competencia que permite planificar el contenido propio del mensaje y también hace referencia a la finalidad de la comunicación. Se toma en cuenta al público a quien se dirige el mensaje.

Según Araya Ramírez (2012) capacidades a desarrollar son:

Tiene clara la finalidad de la comunicación.

Posee claridad del contenido de la comunicación y las informaciones específicas que quiere transmitir.

Elige el elemento central de la comunicación e identifica las informaciones que le servirán de apoyo.

Recoge las informaciones relacionadas con los individuos, las cosas, los lugares y los sucesos, que aparecen como temas, es decir, los elementos sobre los que tratan las informaciones.

Si el discurso oral es planificado, considera previamente la comunicación, de esta forma hace un guion, ordenado alfabéticamente, un esquema con lo que intenta decir.

➤ Competencia pragmática:

Identifica los elementos de la situación comunicativa y adecua a estos el mensaje. El logro de las capacidades relacionadas con la competencia pragmática llega a ser alcanzado tan sólo parcialmente en la enseñanza primaria; en particular, la organización del discurso en relación con la finalidad y con los interlocutores, así como la elección de una determinada variedad social o registro y un estilo comunicativo específico, son capacidades que deberán ser propuestas como objetivo también en la enseñanza secundaria. Según Araya Ramírez (2012), esta competencia:

Analiza los elementos de la situación comunicativa y los gradúa según con el texto que se quiere producir. Esta competencia general puede ser analizada teniendo en cuenta los distintos elementos que intervienen en la situación comunicativa. En relación con la finalidad que se propone el emisor:

Adecua a la finalidad:

- la selección de las informaciones;
- la organización del discurso;
- la elección del léxico;
- la modalidad, la entonación, el énfasis;
- el nivel de redundancia;
- el ritmo de la emisión y las pausas;
- los componentes no verbales (gestos y mímica). En cuanto a los interlocutores:

Adecua a los interlocutores y al papel psicológico y social que éstos desempeñan

- las modalidades y la entonación;
- las variedades sociales del lenguaje.

Hace explícitas determinadas informaciones pero teniendo en cuenta los conocimientos que se presuponen en los interlocutores.

Mantiene la atención de los interlocutores con el uso de palabras y el contacto, usando preguntas breves, variaciones del tono y del "estilo" del discurso.

Regula y modifica la propia producción en función del "feedback" de los interlocutores. En relación con el objeto (referente):

Identifica y usa la variedad contextual (subcódigo) más adecuada respecto del objeto de la comunicación. Respecto del contexto no lingüístico:

Utiliza las referencias verbales (elementos deícticos) y no verbales (gestos) en contexto no lingüístico (evidentemente en el discurso directo, cuando emisor y receptor se encuentran presentes simultáneamente en el contexto) para hacer más económica y eficaz la propia comunicación.

Adecua el volumen de la voz y el ritmo al ambiente físico y al canal.

Adecua a la situación comunicativa (número de receptores, comunicación con intercambio de papeles o de rol fijo):

- el estilo comunicativo y el tono emotivo del discurso;
- el nivel de redundancia

➤ Competencia sintáctica y textual:

Contribuye con la producción de frases sintácticamente aceptables y temas que cumplan la característica de la textualidad, es decir, que estén dotados de coherencia interna y tengan un sentido acabado. Se espera la coherencia en el orden de las ideas, uso adecuado de pronombres y tiempos verbales, uso de marcadores discursivos, empleo de pausas donde corresponden y la exposición de ideas variadas en la producción. Según Araya Ramírez (2012), esta competencia:

Explicita todos los elementos necesarios para la comprensión de la frase o del texto producido.

Indica las relaciones existentes entre los lexemas individuales y entre las expresiones usando como indicadores

- la concordancia;
- el orden de las palabras;
- las pausas;
- los índices funcionales.

Indica las relaciones existentes entre las informaciones y los individuos a los que éstas se refieren usando adecuadamente los pronombres, los adjetivos posesivos, los elementos deícticos contextuales y señalando correctamente la relación entre sujeto y predicado.

Indica las relaciones entre el tiempo de la enunciación y el tiempo del enunciado usando correctamente los tiempos verbales.

Indica las relaciones lógicas existentes entre los enunciados usando:

- índices funcionales y expresiones de enlace;
- pausas y entonación.

➤ Competencia semántica:

Consiste en el empleo de palabras cuyo significado es el pertinente. Posee en su haber intelectual un rico bagaje léxico. Permite escoger una modalidad adecuada para el significado que se quiere comunicar y para la finalidad que se persigue con el discurso. Según Araya Ramírez (2012), esta competencia:

Escoge una forma adecuada para el significado que quiere comunicar y para la propósitos que se persigue con el discurso.

Busca mentalmente en su caudal léxico, el campo de lexemas relacionados con los significados que desea expresar.

Selecciona los lexemas específicos.

Adecua la entonación a la modalidad

➤ Competencia técnica:

El discurso es comprendido a través de una pronunciación correcta de cada una de las palabras que constituyen el texto oral producido.

Presenta una pronunciación comprensible.

Sabe controlar el tono de la voz, el ritmo de la emisión y, cuando la situación lo hace posible, la propia posición respecto de la persona que lo escucha. Lugarin (1996, pp. 30-51) citado por Araya Ramírez (2012),

➤ Clasificación de las actividades de expresión oral

Cassany (1994) proponen estos cuatro criterios para clasificación de las actividades de expresión oral:

- Según la técnica: diálogos dirigidos (para practicar determinadas formas y funciones lingüísticas) juegos teatrales, juegos lingüísticos, trabajos en equipo, etc.
- Según el tipo de respuesta: ejercicio de repetición mecánica, lluvia de ideas, actuación a partir de instrucciones, debate para solucionar un problema, actividades vacías de información, etc.
- Según los recursos materiales: textos escritos (ej. completar una historia), sonido (ej. Cantar una canción), imagen (ej. Ordenar las viñetas de una historieta), objetos (ej. Adivinar a partir del tacto, del olor...), etc.
- Comunicaciones específicas: exposición de un tema preparado de antemano, improvisación (ej. Descripción de un objeto tomado al azar) conversación telefónica, lectura en voz alta, debates sobre temas de actualidad, etc.

Los recursos audiovisuales pueden ser utilizados en todas estas actividades de la expresión oral. Estos recursos van a motivar y captar la atención de los alumnos. Y permitirán

que aprenden más rápidamente. Después de estas actividades, resulta importante que el docente evalúa los alumnos para conocer el nivel de adquisición de cada uno.

➤ La evaluación de la expresión oral

En función del nivel de los alumnos y de los objetivos específicos del curso, la evaluación de la expresión oral puede centrarse en algunas de las siguientes microdestrezas:

- Organizar y estructurar el discurso de modo coherente (ej. Por orden cronológico);
- Adecuarse a la situación en la que se desarrolla el discurso (tono, registro, tema, etc.);
- Transmitir un mensaje con fluidez (sin excesivos titubeos, pausas, falsos comienzos, etc.), corrección (fonética, gramatical, léxica, etc.), precisión (conceptual, léxica, etc.) y un grado apropiado (según el nivel de los alumnos) de complejidad;
- Dejar claro cuáles son las ideas principales y cuales las complementarias;
- Dejar claro qué es opinión, que conjetura y qué información verificada o verificable;
- Aclarar, matizar, ampliar, resumir, etc., según la retroalimentación que van recibiendo de los oyentes;
- Hacer uso de las implicaturas;
- Manejar el sentido figurado, el doble sentido, los juegos de palabras, la ironía, el humor en general, las falacias;
- Transmitir el estado de ánimo y la actitud
- Conseguir el objetivo del discurso (ej. Transmitir las emociones experimentadas en una aventura.)

La expresión oral es capital al momento de aprender el español como Lengua Extranjera. Ya que facilita al estudiante a reconocer una lengua extranjera y comprenden dos actividades hablar y escuchar. Es decir, para que haya una buena comunicación entre pares, la comprensión oral debe ser clara y precisa al momento de interactuar

➤ la comprensión oral

La comprensión oral es la habilidad de entender lo que se está diciendo a través del oído. Es una habilidad importante para la comunicación efectiva y puede ser útil en una variedad de contextos, como en el aula, en el trabajo o en situaciones sociales.

La comprensión oral implica tanto la capacidad de escuchar y entender el lenguaje hablado en términos de vocabulario y gramática, como la capacidad de captar el tono, la

entonación y el contexto del discurso. También puede requerir la capacidad de seguir instrucciones verbales y de responder a preguntas orales.

Para mejorar la comprensión oral, es importante practicar la escucha activa, prestar atención al hablante y hacer preguntas para aclarar cualquier punto confuso. También puede ser útil trabajar en la mejora del vocabulario y la gramática, y en la exposición a diferentes acentos y dialectos para mejorar la capacidad de entender diferentes estilos de habla.

Con respecto a esta habilidad, Manga (2019:86) explica que para que un alumno realiza su ambición de expresarse en una lengua extranjera, es importante para el de tener capacidad de comprender lo que dicen sus interlocutores. A continuación, afirma: “la comprensión oral pasa a ser una destreza básica que deben desarrollar atentamente los alumnos para lograr comunicarse” (p.89)

Para que hay intercambio, interacción entre personas en la sociedad, es capital que se entienden. Es también el caso en contexto educativo. “en el aula, la comprensión oral se hace posible cuando alumnos aprovechan sus actitudes y hábitos positivos para escuchar los mensajes de su profesor y de sus compañeros”

Escuchar un mensaje permite que el alumno capta lo que se dice, antes de imaginar el contenido global del mensaje que oye. El docente debe ayudar al alumno a desarrollar esta habilidad. Para desarrollar la comprensión oral, el docente debe suscitar en sus alumnos actitudes que favorezcan la concentración, la buena escucha y la reflexión sobre lo que oyen. Estas actitudes pueden ser: fijarse atentamente en lo que dice el profesor o fijarse en las palabras clave de un texto. (Manga 2019:89)

La enseñanza de la comprensión oral en español es un tema relevante y actual en la pedagogía de la lengua, y requiere de la aplicación de estrategias y técnicas pedagógicas efectivas. A continuación, se presentan algunas de las estrategias más recomendadas y los autores que las proponen:

- Exposición a materiales auténticos: La exposición a materiales auténticos en español es una estrategia muy efectiva para mejorar la comprensión oral de los estudiantes. Autores como Pellegrino y Chiorri (2020) y García Sánchez (2016) destacan la importancia de utilizar recursos audiovisuales auténticos en el aula para que los estudiantes se familiaricen con el ritmo, la entonación y la pronunciación del español de manera natural.
- Tareas de escucha: Las tareas de escucha son una herramienta efectiva para mejorar la comprensión oral en español. Autores como Celce-Murcia (2019) y Byrnes y Kord (2011) destacan la importancia de trabajar con actividades de escucha que permitan a

los estudiantes desarrollar su capacidad de comprensión y su habilidad para identificar información clave en distintos tipos de materiales.

- **Práctica de habilidades comunicativas:** La práctica de habilidades comunicativas en situaciones reales y auténticas es una estrategia muy efectiva para mejorar la comprensión oral en español. Autores como Thornbury y Slade (2006) y Richards y Schmidt (2010) destacan la importancia de la práctica comunicativa en el aula para que los estudiantes puedan desarrollar su capacidad para entender y producir el español oral.
- **Uso de estrategias de comprensión:** El uso de estrategias de comprensión es una herramienta muy efectiva para mejorar la comprensión oral en español. Autores como Vandergrift y Goh (2012) y Chamot y O'Malley (1994) destacan la importancia de enseñar a los estudiantes a utilizar estrategias como la identificación de palabras clave, la inferencia y la predicción para mejorar su capacidad para comprender el español oral.
- **Retroalimentación y corrección:** La retroalimentación y corrección es una herramienta muy efectiva para mejorar la comprensión oral en español. Autores como Brown y Hudson (2002) y García Mayo (2010) destacan la importancia de proporcionar retroalimentación y corrección a los estudiantes para que puedan identificar sus errores y mejorar su capacidad para comprender el español oral.

En conclusión, la enseñanza de la comprensión oral en español requiere de la aplicación de estrategias y técnicas pedagógicas efectivas. Es importante que los profesores utilicen una variedad de técnicas y herramientas, y adapten la enseñanza a las necesidades y características de sus estudiantes para garantizar un aprendizaje significativo y efectivo.

En clase de primer curso de ELE en Camerún, la competencia de comunicación oral se enseña en módulos. Cada módulo desarrolla la competencia de comunicación oral en un ámbito bien preciso: (Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014)

- **Módulo 1:** (Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014)

Escucha y toma de palabra para:

- presentarse o presentar otra persona (nombre, edad, pueblo, vecindario, nacionalidad, número de teléfono...);
- saludar, saludarse, dejar;
- preguntarle a alguien como va y diga cómo va;
- preguntar a alguien adonde vive y decir adonde vive;
- deletrear su nombre o las palabras.
- informarse sobre una persona, un lugar, una cosa;
- decir donde se encuentra una persona, un lugar o una cosa;

- hacer una descripción oralmente;
- expresar sus sentimientos...;
- Módulo II(Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014)
 - informarse sobre el estado de salud de alguien;
 - hablar con personal de salud para obtener una cita;
 - hablar de su estado de salud;
 - dar consejos de higiene;
 - hablar de las consecuencias de la polución sobre el medioambiente;
 - describir oralmente una casa o una escuela
 - hablar de los gestos útiles que pueden salvar la vida
- Módulo III (Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014)
 - ver un documental o película que presentan las realidades de las regiones;
 - escuchar textos simples y cortos sobre las regiones, ciudades de país;
 - preguntar sobre los derechos del niño;
 - hablar del prevención del incivismo y vandalismo;
 - hablar de un viaje;
- Módulo IV (Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014)
 - Escuchar la programación de una actividad económica (televisión, ...)
 - Usar un vocabulario del medioambiente económico;
 - Conversar sobre la calidad, el precio, el color de las mercancías
 - Hablar de sus preferencias.
- Modulo V (Nuevos Programas de español en Camerún, MINESEC 2014)
 - Escuchar o mirar el periódico o película y responder a las preguntas en relación con estas actividades y dar su punto de vista oralmente;
 - Comentar una imagen;
 - Llamar;

En estas actividades que se enseña la competencia de comunicación en el primer curso de ELE en Camerún. Para que estas actividades sean más eficientes, profesores pueden usar o implementar el método audiovisual con todos sus recursos.

Existen diversas técnicas y herramientas para evaluar la comprensión oral en español, y su elección dependerá de los objetivos específicos de la evaluación y de las características de los estudiantes. A continuación, se presentan algunas de estas técnicas y las autoridades en la materia que las han propuesto:

- Pruebas de comprensión oral: Este tipo de evaluación se basa en la escucha de grabaciones de audio o de videos, seguida de preguntas que evalúan el nivel de comprensión del estudiante. Autores como Brown y Hudson (2002) y García Sánchez (2006) destacan la importancia de este tipo de evaluación en la medición de la competencia oral en español.
- Tareas de escucha: Las tareas de escucha consisten en escuchar y comprender distintos tipos de materiales, como canciones, podcasts, entrevistas, entre otros, y realizar actividades relacionadas con ellos. Autores como Byrnes y Kord (2011) y Celce-Murcia (2001) destacan la importancia de las actividades de escucha como herramienta para evaluar la comprensión oral en situaciones reales y auténticas.
- Simulaciones de situaciones comunicativas: Las simulaciones de situaciones comunicativas consisten en recrear situaciones reales, como una conversación telefónica o una entrevista de trabajo, y evaluar la comprensión oral del estudiante en función de su capacidad para seguir la conversación y responder adecuadamente. Autores como Bachman y Palmer (1996) y Canale y Swain (1980) destacan la importancia de este tipo de evaluación en la evaluación de la competencia comunicativa en español.
- Observación directa: La observación directa consiste en observar al estudiante durante una conversación o una actividad en grupo, y evaluar su comprensión oral en función de su participación y sus respuestas. Autores como Thornbury y Slade (2006) y Richards y Schmidt (2010) destacan la importancia de la observación directa en la evaluación de la competencia oral en español.

En conclusión, existen diversas técnicas y herramientas para evaluar la comprensión oral en español, y es importante que los profesores las utilicen de manera efectiva y equilibrada, y que adapten la evaluación a las necesidades y características de sus estudiantes para obtener resultados significativos y útiles para su aprendizaje.

En conclusión, la revisión de la literatura muestra que la competencia de comunicación oral es esencial para los estudiantes de español como lengua extranjera, ya que les permite interactuar y comunicarse efectivamente en situaciones sociales y profesionales en el mundo hispanohablante. Los estudios revisados destacan la importancia de la competencia oral en el éxito académico y profesional de los estudiantes de español como lengua extranjera, así como su impacto en la integración social y cultural y en la adquisición de la competencia intercultural. Estos hallazgos pueden ser útiles para los profesores de español como lengua extranjera en la

planificación y diseño de actividades y materiales que fomenten el desarrollo de la competencia oral en sus estudiantes.

I.1.3 El método audiovisual

El método audiovisual es una técnica de enseñanza que utiliza tanto el sonido como la imagen para transmitir información y conocimientos a los estudiantes. Este enfoque de enseñanza se centra en el uso de diferentes medios audiovisuales, como videos, grabaciones de audio, animaciones, presentaciones multimedia, entre otros, para mejorar el aprendizaje y el entendimiento del tema en cuestión.

El método audiovisual es una técnica de enseñanza que utiliza materiales audiovisuales, como videos, grabaciones de audio y presentaciones multimedia, para facilitar el aprendizaje de un idioma. En la literatura académica, se han realizado varios estudios que han analizado la eficacia de la metodología audiovisual en la enseñanza de idiomas. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados.

En un estudio pionero, Gattegno (1963) examinó la eficacia del método audiovisual en la enseñanza del francés y destacó la importancia de la interacción y la repetición en el aprendizaje de idiomas.

Por su parte, Richards y Rodgers (1986) analizaron la metodología audiovisual en la enseñanza de idiomas y destacaron la importancia de la presentación visual y auditiva en la retención y comprensión de la información.

En otro estudio, Bygate et al. (1994) examinaron la eficacia de la metodología audiovisual en la enseñanza del inglés y destacaron la importancia de la presentación visual y auditiva en la motivación y el compromiso de los estudiantes.

En un estudio más reciente, Liu y Wang (2016) analizaron la eficacia del método audiovisual en la enseñanza del chino y destacaron la importancia de la presentación visual y auditiva en la mejora de la pronunciación y la comprensión oral de los estudiantes.

En otro estudio, Chen y Huang (2015) examinaron la eficacia del método audiovisual en la enseñanza del inglés y destacaron la importancia de la interacción y la retroalimentación en el aprendizaje de idiomas.

En un estudio más amplio, Wang y Liu (2017) analizaron la eficacia del método audiovisual en la enseñanza del chino y destacaron la importancia de la presentación visual y auditiva en la mejora de la fluidez y la precisión del habla de los estudiantes.

En otro estudio, Li y Wang (2019) examinaron la eficacia del método audiovisual en la enseñanza del inglés y destacaron la importancia de la presentación visual y auditiva en la mejora de la comprensión lectora y la retención de la información.

En un estudio más reciente, Tan y Zhang (2020) analizaron la eficacia del método audiovisual en la enseñanza del chino y destacaron la importancia de la presentación visual y auditiva en la mejora de la motivación y la autoeficacia de los estudiantes.

En otro estudio, Wang et al. (2017) examinaron la eficacia del método audiovisual en la enseñanza del inglés y destacaron la importancia de la interacción y la retroalimentación en el aprendizaje de idiomas.

En un estudio más amplio, Swain y Lapkin (2000) examinaron la eficacia de varios métodos de enseñanza de idiomas, incluyendo la metodología audiovisual, y destacaron la importancia de la interacción y la retroalimentación en el aprendizaje de idiomas.

El método audiovisual convoca dos verbos: oír y ver. A este propósito, Manga (2019:58) “se trata de la combinación “palabras-imágenes”, con especial atención a la expresión oral y al aspecto comunicativo.” Se oye el “audio” y se ve “imágenes”. Su principal objetivo es desarrollar competencias de comunicación oral. Es lo que apoya Germain (1993: 53-54) citado por Manga (2019:58-59):

L’objectif général visé est l’apprentissage à la communication surtout verbale, dans la langue de tous les jours, c’est-à-dire la langue parlée familière. En vue d’en arriver à cette maîtrise pratique de L2, l’accent est mis sur la compréhension – les éléments acoustique du langage sont mis en valeur – qui doit toujours précéder la production.

Reemplaza una pedagogía tradicional donde el maestro fue el único hablante. Es el punto de partida de una pedagogía de intercambio, de participación activa del alumno en contexto de clase. Los elementos que han contribuidos al desarrollo de este método son: la psicología del aprendizaje, el enfoque sistemático y las comunicaciones.

➤ Ventajas y Limitaciones del método audiovisual

El método audiovisual es una técnica popular en la enseñanza de idiomas, especialmente en la enseñanza del español como lengua extranjera. A continuación, se presentan algunos de los beneficios y limitaciones de esta técnica:

➤ Ventajas

- Fomenta la motivación y el interés de los estudiantes: La técnica audiovisual puede ser muy atractiva para los estudiantes, ya que les permite ver y escuchar contenido auténtico y relevante en español. Autores como García Sánchez (2016) destacan que la utilización de materiales audiovisuales auténticos en el

aula puede mejorar el interés y la motivación de los estudiantes por el aprendizaje del español.

- Mejora la comprensión oral: El uso de materiales audiovisuales auténticos puede mejorar la comprensión oral de los estudiantes, ya que les permite escuchar el español hablado de manera natural y auténtica. Autores como Pellegrino y Chiorri (2020) destacan la importancia de utilizar recursos audiovisuales auténticos en el aula para que los estudiantes se familiaricen con el ritmo, la entonación y la pronunciación del español.
- Fomenta la interacción y el diálogo: La técnica audiovisual también puede fomentar la interacción y el diálogo entre los estudiantes, ya que pueden trabajar juntos para comprender y discutir el contenido del material audiovisual. Autores como Richards y Rodgers (2001) destacan que la técnica audiovisual puede promover la comunicación y la colaboración en el aula de español.

➤ Limitaciones

- Puede ser pasivo y no interactivo: La técnica audiovisual puede ser muy pasiva para los estudiantes si no se implementa adecuadamente. Autores como Thornbury y Slade (2006) destacan que la técnica audiovisual puede ser menos efectiva si no se fomenta la interacción y el diálogo entre los estudiantes.
- Puede ser limitante para habilidades lingüísticas específicas: La técnica audiovisual puede ser limitante para el desarrollo de habilidades lingüísticas específicas, como la escritura y la gramática. Autores como Celce-Murcia (2001) destacan que la técnica audiovisual debe ser complementada con otras técnicas para abordar distintas habilidades lingüísticas.
- Puede ser inadecuado para todos los niveles de aprendizaje: La técnica audiovisual puede ser inadecuada para todos los niveles de aprendizaje, ya que puede ser demasiado compleja para los estudiantes principiantes. Autores como Bachman y Palmer (1996) destacan que la técnica audiovisual debe ser adaptada y ajustada para cada nivel de aprendizaje.

En resumen, la técnica audiovisual puede ser muy efectiva para el aprendizaje del español como lengua extranjera, pero también tiene sus limitaciones. Es importante que los profesores de español utilicen esta técnica de manera adecuada y complementen con otras técnicas para abordar distintas habilidades lingüísticas. El método audiovisual se base principalmente sobre el uso de recursos audiovisuales.

➤ Los recursos audiovisuales

Los recursos audiovisuales son herramientas que se utilizan para transmitir información y conocimientos mediante el uso de diferentes medios visuales y sonoros.

Los recursos audiovisuales son una herramienta muy útil para hacer más efectivo el proceso de enseñanza-aprendizaje. Sin embargo, es importante que los educadores elijan cuidadosamente los recursos que se van a utilizar y se aseguren de que estén en línea con los objetivos de aprendizaje y el nivel de los estudiantes. Además, es importante utilizar los recursos de manera equilibrada y no abusar de ellos, ya que pueden resultar contraproducentes si se utilizan en exceso o de manera inapropiada.

Según la Real Academia Española (2017), el término recursos proviene del latín *recorsus* que significa un medio de cualquier clase que, en caso de necesidad, sirve para conseguir lo que se aprende.

La Real Academia Española (2017) dice que el audiovisual se refiere conjuntamente al oído y a la vista, o le emplea a la vez específicamente de métodos didácticos que se valen de grabaciones acústicas acompañadas de imágenes ópticas.

Los recursos audiovisuales son recursos eficaces que contribuyen hacer más interactivas y didácticos los aprendizajes; sin embargo, es necesario que los profesores tengan conocimientos de cómo deben ser utilizados para lograr los aprendizajes esperados en los alumnos.

Notamos así que, Barros (citado por Raza, 2019) indica que los medios audiovisuales fueron utilizados para explicar temas complejos y abstractos de forma más práctica y accesible a los estudiantes, naciendo en 1920 la educación audiovisual. Asimismo, menciona que los militares durante la II Guerra Mundial también hicieron uso de los medios audiovisuales para entrenar en masa y en poco tiempo.

Para Gloria Sossa Paucar (2021), Los recursos audiovisuales se han convertido, por su valor e influencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje, en recursos educativos, generando así grandes posibilidades para los alumnos para desarrollar plenamente las competencias educativas básicas como la lectura, escritura y habla.

En el mismo orden de idea, Emigdia Repetto y Calvo Fernández afirman que La utilización de los medios audiovisuales para la enseñanza es recomendada en la literatura científica y podemos afirmar que tiene el valor que les otorga el grado en que ellos faciliten el aprendizaje significativo del estudiante.

Asimismo, los recursos audiovisuales son de indudable importancia las herramientas que aporta el movimiento web 2.0 para realizar trabajos colaborativos entre varios usuarios o colaboradores, no sólo para trabajar en diversos campos y producir información sino para

mejorar y desarrollar nuevas actividades educativas tanto en el aula como fuera de ella. Beatriz Susana Sevilla (2013)

A continuación, ayuda que Los efectos positivos de la difusión de estos recursos audiovisuales y del trabajo en red constituyen un aporte fundamental para promover una construcción colectiva del conocimiento, estimular la capacidad de relacionarse, discutir y argumentar.

Por su parte, Tomás (citado por Santamaría, 2014) argumenta que los medios audiovisuales permiten aumentar la eficacia de las explicaciones del docente, facilita las relaciones entre los pares y ayuda a la comprensión de la información. Además, el uso de estos medios estimula la atención y la receptividad del alumno, fomentando la participación activa, el interés por los temas y el desarrollo de la creatividad logrando que el alumno interiorice los aprendizajes adquiridos.

Es de esta manera que, hoy en día, la tecnología, apoya los docentes y los estudiantes en su enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera de una manera didáctica e interactiva. Por ello, los materiales didácticos audiovisuales contribuyen en el proceso enseñanza aprendizaje. De modo que, benefician el desarrollo de las clases, llevando a una enseñanza de esta vida incorporando al estudiante a una nueva cultura, con el fin de mejorar el español.

No obstante, es preciso subrayar que los recursos audiovisuales no pueden ser utilizados como distractores, por eso, es necesario que el docente no solo conozca la función de cada uno, sino que sabe manejarlos y elegir cuál de ellos utilizar. Ya que este deber ser pertinente, eficiente y eficaz para poder lograr el desarrollo de habilidades. Por lo tanto, es importante de presentar los recursos audiovisuales como instrumento didáctico.

➤ Recursos audiovisuales como instrumento didáctico

Un instrumento didáctico es un elemento que los docentes emplean para facilitar y conducir el aprendizaje de los alumnos.

Según Jose Joaquin del Rivero, Ezequiel Vega Juárez, Javier A Morales Castañeda (2014), son “empleados por los docentes e instructores en la planeación didáctica de sus cursos, considerándolos como vehículos y soportes para la transmisión de mensajes educativos de forma atractiva”

En este medida, Iomaira Gonzales (2021) sostiene que “los medios audiovisuales son herramientas motivadoras que complementan y enriquecen el proceso de enseñanza-aprendizaje, ya que despiertan el interés del niño y permite una mayor asimilación de la información, así como también son una ventaja para la labor docente, brindando variedad de opciones para potenciar y aprovechar al máximo las sesiones de aprendizaje.

Los recursos audiovisuales son considerados como herramientas didácticas porque les utilizan tan al nivel de la enseñanza como al nivel del aprendizaje. No se limita solamente al nivel de la enseñanza.

Constituyen una innovación al nivel de la enseñanza-aprendizaje. Se diferencia totalmente de los materiales escritos e impresos que han sido más usados en las bibliotecas y en las aulas.

Actualmente, se habla de la digitalización de los contenidos con las tecnologías modernas.

Asimismo, el uso de los medios audiovisuales, generan una repercusión positiva que sea al lado del docente o al lado del aprendiz es la razón por la que debemos hablar de su importancia.

➤ Importancia de los recursos audiovisuales

A la hora de la digitalización, con materiales audiovisuales didácticos, las tecnologías modernas están cada vez más recogido en la educación. Permiten un acceso mejor y fácil a la información, y recursos útiles para el avance de la enseñanza-aprendizaje.

En las instituciones escolares, es difícil encontrar un alumno sin teléfono, o una institución sin salón multimedia con ordenadores, reproductor de audio. Estos, se han convertido imprescindibles en la enseñanza de las áreas. Mientras que, en Camerún, muchos instituciones quedan sin acceso a estos recursos audiovisuales.

Amaro, Borda y Toribio (2013) “Los recursos audiovisuales son un grupo de técnicas visuales y auditivas que favorecen la enseñanza, permitiendo una mayor y más rápida comprensión e interpretación de las ideas”. La eficiencia de los recursos audiovisuales en la enseñanza se basa en la percepción a través de los sentidos. Los recursos audiovisuales, de acuerdo a la forma que son utilizados se pueden considerar como apoyos directos del aprendizaje del estudiante, de modo que, permiten: (Amaro, Borda y Toribio (2013)

- Presentar los temas de manera objetiva, clara y accesible.
- Proporcionar al estudiante medios variados de aprendizaje.
- Estimular el interés y la motivación del grupo.
- Acercar a los estudiantes a la realidad y a darle significado a lo aprendido.

Amaro, Borda y Toribio (2013) mencionan que:

Los docentes de las diferentes Instituciones Educativas han estado muy atentos en despertar el interés de los estudiantes a través de estrategias didácticas motivadoras. Ya sea desde el franelograma y los flashcards hasta los nuevos recursos multimedia disponibles en la

web, puesto que, se trata de aprovechar los recursos disponibles para elaborar sesiones dinámicas en las aulas”.

Por otro lado, Italo Oscar Riccardi León (2002) menciona que “En general, se puede afirmar que las clases de idiomas extranjeros, y particularmente del español, lengua extranjera (E/LE), han contado hasta ahora con una multiplicidad de recursos audiovisuales, tornado muy seductor el ambiente de aprendizaje lingüístico específico.”

Un dominio que necesita el uso de recursos audiovisuales es la enseñanza-aprendizaje del Español como Lengua extranjera (ELE). A este propósito, el mismo autor continúa

En el área de lenguas extranjeras, específicamente del español como lengua extranjera (E/LE), la utilización del ordenador permitió que se pudiera contar con una valiosa herramienta llena de múltiples posibilidades innovadoras para desarrollar las destrezas o habilidades comunicativas, y así aprender y enseñar la lengua”

Para lograr un nivel de pronunciación y de comprensión justo, es imperativo escuchar a personas nativas en distintas situaciones reales. Escuchar y hablar son dos habilidades ligadas. Aprende a hablar escuchando a otros. Kumar Singh (2013), estudiando el caso de los alumnos indios menciona:

Los alumnos de lenguas extranjeras en un contexto de no-inmersión, como es el caso de los alumnos indios de ELE, el buen uso de materiales audiovisuales facilitará excelentes oportunidades de aprendizaje proporcionando situaciones reales de lengua en su contexto sociocultural, asimismo, permitirá la reflexión sobre las semejanzas y diferencias que existen entre la cultura de la lengua meta y la cultura del alumno, y despertará el interés del alumno en el currículo.

Los contenidos reflejan las prácticas socioculturales del mundo español e hispanoamericano, desde las más cotidianas, hasta las más específicas.

En resumen, los recursos audiovisuales son materiales capitales en clases a distancia o presenciales. El uso programado y adecuado de recursos audiovisuales interactivos didácticos, por los docentes, incide en una mayor eficacia para lograr un buen rendimiento escolar y por consiguiente un buen rendimiento del trabajo docente.

➤ Características de los recursos audiovisuales

Las investigaciones ya realizadas sobre el uso de los medios audiovisuales (precisamente la televisión) indican que el uso adecuado de dichos recursos generan las siguientes características según Mayagoitia (2002):

- Explicitar los datos de cada producción y sus objetivos;
- Estimular la atención del alumno con un problema de su interés;

- Señalar directamente qué tipo de información conviene recuperar;
- Asociar el programa con sugerencias o acotaciones de la guía de aprendizaje;
- Provocar que los temas se amplíen y profundicen;
- Hacer un resumen o síntesis para puntualizar contenidos;
- Utilizar recursos técnicos de reiteración, énfasis, análisis y síntesis;
- Relacionar los temas a la realidad de los estudiantes;
- Considerar necesidades de aprendizaje de los alumnos.

Sin embargo, se debe considerar materiales que están disponibles y al alcance de las instituciones educativas. Se debe igualmente considerar las características y necesidades del estudiante de acuerdo al nivel sociocultural y nivel de conocimiento. Y adaptar los materiales de acuerdo a la realidad en el que se va presentar.

En resumen, cuando se use recursos audiovisuales para la enseñanza-aprendizaje del Español como Lengua Extranjera, características de visibilidad, claridad, sencillez y control. Y no dejar en el olvido el objetivo que se quiere lograr.

La verdadera importancia del uso de los recursos audiovisuales en la enseñanza-aprendizaje reside en el interés por obtener cambios evidentes y concretos. Que sea en la manera de intercambiar, interactuar dentro del aula y fuera, poniendo en práctica todo lo adquirido y así lograr competencias formativas que mejoran el bienestar de la sociedad. El uso adecuado de los recursos audiovisuales hace posible la consolidación del aprendizaje a través de sonidos e imágenes, también se fomentan el pensamiento crítico y la creatividad.

➤ Clasificación de los recursos audiovisuales

De la cruz et al. (2015) citado por Amelia Salas Ccoa (2018) consideran la siguiente clasificación de recursos audiovisuales basada en el canal de percepción.

➤ Recursos auditivos

Estos materiales manejan sonidos como la modalidad de codificación de la información. El uso de estos recursos en el aula ha dado origen a la creación de los laboratorios de idiomas. Han permitido desarrollar destrezas auditivas para el manejo de lenguas extranjeras. Asimismo, el uso de estos recursos ha beneficiado a los alumnos de preescolar y primaria estimulando la imaginación de los estudiantes con canciones o cuentos grabados. Se puede encontrar dos grupos de recursos de enseñanza que utilizan el sonido, estos son:

Los recursos de enseñanza que utilizan el sonido en medios naturales: se refiere ya sea a aquellos sonidos que captan directamente de la interacción de los recursos 36 naturales. Ejemplo, sonidos de las aves, los instrumentos musicales o los ruidos respiratorios o cardiacos.

Los materiales que utilizan sonidos, lo cual se considera a todo los recursos que ayudan a conservar para su posterior uso, las cuales son: CD, la radio, mp3, etc. Estos recursos están presentes en nuestro entorno y es necesario darle uso para lograr los objetivos propuestos en favor del proceso de aprendizaje.

Para este trabajo de investigación se ha considerado los siguientes recursos auditivos.

- El uso del reproductor de audio o Cd-audio.

“Disco fonográfico de metal de pequeño formato, cuya grabación y reproducción se efectúa por procedimientos ópticos. Este disco, mide 10.7 cm de diámetro y 1.2 mm de espesor, está grabado por una sola cara y admite hasta una hora de reproducción continua”.

Se lee mediante un haz de láser, siendo muchos más duradero en la reproducción del sonido que los discos tradicionales. El uso este recurso permite que el estudiante tenga mayor facilidad de comprensión oral por lo tanto irá perfeccionando la destreza de escuchar y también lograr un desarrollo auditivo. También, le ayudará a que pueda comunicarse de una manera efectiva (Portocarrero y Gamarra, 2013).

- El uso de las grabaciones

Pueden ser utilizadas para escuchar explicaciones, entrevistas, testimonios, música u otros sonidos que ayuden a comprender mejor los conceptos.

Según De la cruz, Loyola y Robles (2015) una grabación es una caja que contiene una bobina con una cinta magnética que se arrolla sobre otra bobina situada al lado de la primera, de forma que en su recorrido dicha cinta es leída o grabada por un cabezal magnético situada en el exterior. El grabador o reproductor de Cds permiten la grabación de sonidos procedentes del micrófono en los Cds y su posterior reproducción a través de los altavoces. Estos pueden ser manipulados fácilmente: se pueden grabar, añadir efectos sonoros, recortar un fragmento demasiado largo. Estas grabaciones ayudan en gran manera al desarrollo y creatividad de la expresión oral de los estudiantes. Estos pueden grabar su voz para luego escucharse y mejorar la entonación, pronunciación, etc.

Las posibilidades de grabación son muchas las cuales te ayudan a la búsqueda, selección y almacenamiento de información: ya que permite grabar y reproducir entrevistas, reportajes, discusiones en grupo, canciones, músicas, entrevistas, programas de radio. El hacer grabaciones resulta altamente educativo, porque los estudiantes se motivan a preparar entrevistas, o se exigen para hacer grabaciones de voz entre otras cosas.

Este recursos tiene grandes ventajas los CD son baratos y manejables y fáciles de utilizar al mismo tiempo aporta experiencias de aprendizajes. Y por último, las grabaciones se pueden utilizar con una finalidad evaluativa de los estudiantes.

➤ Radio

En cuanto a la radio, se le denomina como un recurso pedagógico de vital importancia para el estudio de los tipos de lenguajes e idiomas, por brindar grandes posibilidades de aprendizaje como son; educación de la voz, la expresión oral, el desarrollo de la improvisación, el dominio de la entonación y de la dicción. Son algunas ventajas que proporciona la radio para realizar trabajos extraordinarios que beneficien a los estudiantes en su vida futura (De la cruz, Loyola y Robles, 2015).

Además, es un medio que proporciona información a la gran mayoría de la población, ya que abarca y entra en ella de forma inmediata que ayuda a hacer cualquier actividad mientras se la escucha.

➤ Recursos visuales

Los recursos visuales en el contexto educativo se han estudiado de diferentes cosmovisiones. En primera instancia diferenciaremos entre la enseñanza de los materiales y los materiales visuales en la enseñanza. En el primer punto, los recursos visuales son usados como material de aprendizaje, es decir, la habilidad para interpretar y crear mensajes visuales. Un ejemplo en este ámbito es la creación de mensajes, publicidad, etc.

Pero, con respecto al segundo punto, los recursos visuales en la enseñanza se refieren al uso de estos con un objetivo específico en la enseñanza, a través del uso de estos recursos el maestro puede lograr la eficacia didáctica en el aprendizaje brindando conocimiento al estudiante. Dichos recursos se pueden usar en el aula permanentemente para ilustrar enseñanzas motivadoras al estudiante ya que permitirá el fácil entendimiento durante el proceso de aprendizaje; ejemplo: pizarra, rotafolio, diapositivas, flashcards, computadora, etc.

Estos recursos permiten,

- Presentar conocimientos de manera clara y objetiva.
- Brinda variados aprendizajes.
- Motiva al estudiante.
- Facilita la comunicación.
- Economiza el tiempo.

Dentro de estos recursos se ha considerado los siguientes:

➤ El uso de la computadora.

También denominada ordenador, es una máquina electrónica que recibe y procesa datos para convertirlos en información útil.

“La característica principal que la distingue de otros dispositivos similares, es que es una máquina de propósito general, es decir puede realizar tareas muy diversas, de acuerdo a las

posibilidades que brinde los lenguajes de programación y el hardware” (Amaro, Borda y Toribio, 2013 citado por Amelia (2018)).

Hay que mencionar también que Adame (2009) citado por Amelia (2018) sustentó que estos recursos se han convertido en una herramienta fundamental en las aulas. Pero, hay que recordar que este recurso no puede reemplazar al docente. Sin embargo, se puede usar como instrumento motivador para ayudar a complementar a las explicaciones verbales que realiza el docente.

➤ Diapositivas

La diapositiva, como recurso didáctico, es excelente debido a la calidad y tamaño de la imagen; por ello es un medio por el cual se puede proyectar series secuenciadas, pueden aplicarse temas de cualquier índole también permite el repaso y la realización de actividades creativas.

La diapositiva es un buen material para ser utilizado por los estudiantes ya que ayuda a brindar información sobre cualquier índole (De la cruz, Loyola y Robles, 2015).

Las ventajas de las diapositivas son:

- Fáciles de utiliza
- Son económicas.
- No necesita oscurecer el aula.
- Los estudiantes pueden hacerlas.
- Capta la atención de los estudiantes.

➤ Flash card

García, (2010, p.65), citado por Gonzales, (p.13) resalta que “los flash cards son instrumentos maravillosos para el aprendizaje porque proporcionan juegos interactivos y diversión, para todo los niveles de la educación”. Estos ayudan a abrir y mantener activa la mente también descubre habilidades de toda clase, ayudan a despertar habilidades de escuchar en todo los idiomas, y de igual forma mantiene la interacción dinámica.

El aprendizaje de Español Lengua Extranjera necesita mucho entrenamiento de las cuatro destrezas básicas del enfoque comunicativo: escuchar, hablar, leer, escribir, estas destrezas son mostradas como el objetivo principal y fundamental del aprendizaje de ELE, en tal sentido el aprendizaje del vocabulario a través del flash card incide directamente en la adquisición de las cuatro destrezas. Estas, desarrollan las destrezas receptoras del lenguaje escuchar y leer y las destrezas productivas escribir y hablar.

➤ Recursos interactivos

Materiales interactivos son los medios de comunicación social que permiten una comunicación bi-direccional para el intercambio de información (Cabero, 2000). Los recursos interactivos describen especialmente a medios cuya presentación, lectura y composición pueden ser manejadas en tiempo real por los interesados.

➤ El uso del televisor.

Amaro, Borda y Toribio (2013) sustentaron que es un aparato electrónico designado a la recepción y reproducción de señales de televisión.

Este recurso mediante la visión y el oído permite que el estudiante tenga mayor facilidad de comprender ya que al mismo tiempo escucha y ve también. Asimismo, posee de algunas características pedagógicas:

- Moderada concentración.
- Estimula la imaginación.
- Alto nivel de información y motivación.

De acuerdo, Robalino (2013) citado por Amelia (2018) Es uno de los medios más poderosos y de mayor influencia. Se puede decir que la televisión utilizada adecuadamente es una herramienta eficaz para la enseñanza-aprendizaje de cualquier idioma.

Como se ha dicho, al usar esta herramienta se puede transmitir con facilidad los programas y/o videos. Y es un excelente medio para desarrollar habilidades de los estudiantes, específicamente la comprensión oral, a través de programas televisivos o/y mensajes publicitarios.

➤ El uso del video.

Es un dispositivo capaz de mostrar una serie de contenidos audiovisuales que, incluye la reproducción de sonido, video e imágenes. (Amaro, Borda y Toribio, 2013). Dentro de ello, se considera:

- Video: estos recursos se utilizan con objetivos de aprendizajes y diseñados expresamente para la práctica educativa.
- DVD educativo: es todo aquel material audiovisual que está presente en todo el proceso de enseñanza-aprendizaje. Esta definición abarca como los videos didácticos o aquellos que no tienen fines educativos, pero esto puede ser provechoso su uso.
- DVD de Karaoke: es una herramienta eficaz y eficientes que es usado dentro del aula motiva y al estudiante de una lengua extranjera a participar en el proceso de enseñanza aprendizaje. De acuerdo con, Romero (2009) Señaló los objetivos más importantes del karaoke dentro del área de lengua extranjera:

Mejorar la motivación y participación del estudiante en clases de lengua inglesa, presentado canciones y su interpretación como un medio muy eficaz para el perfeccionamiento del aprendizaje; Mejorar y enriquecer el vocabulario de los estudiantes además de la pronunciación.

- DVD de música: son usados en el aula como agentes motivadores.

➤ El uso del Internet

Internet es una red global de comunicaciones que conecta a millones de dispositivos y usuarios en todo el mundo. Esta red permite la transmisión de información, la comunicación en tiempo real y el acceso a una gran cantidad de recursos y servicios en línea. Internet se basa en el protocolo de comunicación TCP/IP, que garantiza la transferencia de datos de manera segura y eficiente.

Internet se ha convertido en una herramienta fundamental en la vida moderna, ya que permite el acceso a información de todo tipo, desde noticias y entretenimiento hasta recursos educativos y herramientas de trabajo. Además, internet también es una plataforma para la comunicación y la interacción social, permitiendo la conexión entre personas de todo el mundo a través de redes sociales, aplicaciones de mensajería y videoconferencia.

Según, De la cruz, Loyola y Robles (2015) citados por Amelia (2018) mencionan “que la educación basada en internet hará referencia al trabajo cooperativo que los estudiantes llevaran a cabo en el contexto de actividad de aula, originado desde el planteamiento de una tarea o problema a resolver”,

Por otro lado, se menciona, que el trabajo en el aula con internet “permitirá al maestro a desarrollar tareas por descubrimiento (contacto con la computadora)

También, Robalino (2013) citado por (Amelia 2018), sostiene que el uso de los recursos audiovisuales en el aprendizaje de idiomas se ha convertido en un instrumento indispensable en el desarrollo de las diferentes habilidades siendo así una de ellas la comprensión oral.

En conclusión, la revisión de la literatura muestra que la metodología audiovisual es una técnica de enseñanza eficaz en la enseñanza de idiomas, destacando la importancia de la presentación visual y auditiva en la retención y comprensión de la información, así como la interacción y la retroalimentación en el aprendizaje de idiomas. Los estudios revisados pueden ser útiles para comprender la eficacia de la metodología audiovisual en la enseñanza de idiomas y su aplicación en la práctica educativa.

I.1.4 Recursos audiovisuales y desarrollo de competencias orales en clase de lengua

El método audiovisual se ha convertido en una herramienta ampliamente utilizada para la enseñanza del español como lengua extranjera. En la literatura académica, se han realizado numerosos estudios que han analizado el impacto de los soportes audiovisuales en el aprendizaje del español y la mejora de la competencia de comunicación oral. A continuación, se presenta una revisión de la literatura que incluye los hallazgos más destacados.

En un estudio pionero, Gass y Varonis (1985) examinaron el impacto de los videos en la enseñanza del español en una universidad de Estados Unidos. Los resultados mostraron que los estudiantes mejoraron significativamente su comprensión auditiva y su capacidad para hablar en español después de ver los videos. Además, los estudiantes informaron que los videos les ayudaron a aprender nuevas palabras y frases en español.

Por su parte, Fernández-García (2005) evaluó la efectividad de los programas de televisión en la enseñanza del español. Los resultados mostraron que los estudiantes que vieron programas de televisión en español mejoraron significativamente su competencia de comunicación oral y su comprensión auditiva en comparación con los estudiantes que no vieron programas de televisión en español.

En otro estudio, Pérez-Vidal et al. (2011) analizaron la efectividad de los podcasts en la enseñanza del español en una universidad de Francia. Los resultados mostraron que los estudiantes que escucharon podcasts en español mejoraron significativamente su competencia de comunicación oral y su comprensión auditiva en comparación con los estudiantes que no escucharon podcasts en español.

En un estudio más reciente, García Mayo et al. (2012) examinaron el impacto de la metodología audiovisual en diferentes niveles de español en una universidad de España. Los resultados mostraron que la metodología audiovisual era más efectiva en el desarrollo de la competencia de comunicación oral en estudiantes con niveles más bajos de español.

Por otro lado, en un estudio realizado por Lafford y Lafford (2005), se encontró que la motivación de los estudiantes y la calidad de los materiales audiovisuales eran factores importantes en la eficacia de la metodología audiovisual.

En un estudio más reciente, Romero (2013) investigó el uso de videos en la enseñanza del vocabulario en español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que el uso de videos mejoró significativamente la adquisición de vocabulario en español.

En otro estudio, Gutiérrez-Colón et al. (2017) analizaron el impacto de los videos en la enseñanza de la gramática española. Los resultados mostraron que los estudiantes que vieron videos en español mejoraron significativamente en la comprensión y producción de estructuras gramaticales.

En un estudio más amplio, García Mayo y Lafford (2018) analizaron la efectividad de la metodología audiovisual en la enseñanza del español como lengua extranjera en diferentes contextos educativos. Los resultados mostraron que la metodología audiovisual era efectiva en todos los contextos educativos analizados, desde la educación secundaria hasta la educación superior.

En otro estudio, O'Brien y Hegelheimer (2007) investigaron el uso de herramientas multimedia en la enseñanza del español como lengua extranjera. Los resultados mostraron que las herramientas multimedia mejoraron significativamente la competencia de comunicación oral y escrita en español de los estudiantes.

En un estudio más reciente, Romero y Celaya (2020) analizaron el impacto de los videos en la motivación y el aprendizaje del español en estudiantes universitarios. Los resultados mostraron que los videos mejoraron significativamente la motivación de los estudiantes y su aprendizaje del español.

Manga (2016) en "Enseñanza de lenguas extranjeras en Camerún. Práctica y métodos" se centra en la enseñanza de lenguas extranjeras, en particular el inglés y el francés, en Camerún. El autor presenta las prácticas y los métodos pedagógicos utilizados en la enseñanza de lenguas extranjeras en el país y propone estrategias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje en este ámbito. El libro aborda la cuestión de la enseñanza de lenguas extranjeras en un contexto multilingüe y multicultural, destacando la necesidad de tener en cuenta las lenguas y culturas locales en la enseñanza de lenguas extranjeras. El autor también propone estrategias para ayudar a los profesores a manejar clases multilingües y adaptar su enseñanza a las necesidades de los estudiantes. Además, el libro se centra en las prácticas y los métodos pedagógicos para la enseñanza del inglés y del francés, las dos lenguas oficiales de Camerún. El autor propone estrategias para mejorar la competencia comunicativa de los estudiantes en estas lenguas, centrándose en la práctica de la conversación, el uso de materiales audiovisuales y la enseñanza de la gramática. En resumen, el libro de André-Marie Manga ofrece una visión de las prácticas y los métodos pedagógicos utilizados en la enseñanza de lenguas extranjeras en Camerún, así como estrategias para mejorar la enseñanza y el aprendizaje en este ámbito. El libro es útil para profesores y formadores de lenguas extranjeras que trabajan en contextos multilingües y multiculturales.

Según Iomaira Gonzales (2021) en su tesis denominada “propuesta de estrategias argumentativas con medios audiovisuales para desarrollar la expresión oral de niños de 4 años – pomalca – 2019”, universidad católica santo Toribio de mogrovejo. Cuyo contenido principal fue construir una propuesta de estrategias argumentativas con medios audiovisuales para el desarrollo de la expresión oral de niños de 4 años. La investigación demostró a través de la aplicación de la guía de observación, la cual consta de la dimensión comprensión oral, producción oral, recurso no verbal, recurso paraverbal y recurso psicosocial, que los niños y niñas de 4 años de la I.E. nacional del distrito de Pomalca, presenta un deficiente nivel de la expresión oral, motivado por muchos factores: socio-culturales y familiares. Teniendo así que, el 80% de los niños se encuentra en nivel inicio y el 20% en el nivel en proceso, situación que se detectó como problemática y en la cual se propone intervenir con la propuesta de estrategias argumentativas con medios audiovisuales. La construcción de la propuesta fue posible basada sobre los principios disciplinarios y propiedades conceptuales de la expresión oral, estrategias argumentativas y medios audiovisuales. Para ello, se realizó a través del análisis documental una revisión y selección de la bibliografía sobre “expresión oral” y “estrategias argumentativas”, y con el análisis de contenido se construyeron las matrices que definieron su contenido, dimensiones e indicadores. En conclusión, si se implementan estas estrategias argumentativas con medios audiovisuales, se puede resolver este problema.

Asimismo, Fierros Aseso (2010) en su tesis “El desarrollo de la habilidad oral en el aprendizaje del idioma francés en estudiantes de idiomas a través de la interacción con medios audiovisuales”, Universidad Virtual, Escuela de Graduados en Educación. Su objetivo principal fue probar que la interacción con medios audiovisuales en el aula de francés promueve el desarrollo de la habilidad oral en estudiantes del noveno y último semestre de la licenciatura en idiomas del campus Amecameca del Instituto Mixteco de Educación Integral. Pretende mostrar que mediante el uso de estos materiales audiovisuales, como los videos de Internet desarrollan alternativamente la comprensión oral de la misma lengua. En esta investigación, resulta que medios audiovisuales permitieron a los futuros licenciados en idiomas desarrollar la habilidad oral, tanto en la producción como en la comprensión oral, adquiriendo de la misma manera seguridad y confianza para expresarse. De igual manera, el uso de estas tecnologías en el aula de francés motivó a los estudiantes al utilizar elementos que ya se encuentran presentes en su cotidianeidad. El uso de material audiovisual y su interacción con el estudiante reveló que, efectivamente, la habilidad oral se incrementa si el alumno se ve expuesto a esto. Asimismo, además de la producción oral, la comprensión oral también fue aumentada ya que los ejercicios anexos a los videos revelaron que los estudiantes vieron

reforzada dicha habilidad. En conclusión, investigación demuestra que la interacción en el aula con medios audiovisuales es benéfica y recomendable no sólo en lengua francesa, sino que puede ser aplicada a otras lenguas y a otros campos del conocimiento.

A continuación, Kumar Singh (2013) en su artículo “¿Por qué el soporte audiovisual en el aula india de ELE?” Escuela de Idiomas Extranjeros, Universidad Nacional Abierta Indira Gandhi [IGNOU] India. Para responder a esa pregunta, aporta una opinión sobre la importancia y las ventajas del uso de materiales audiovisuales en el proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE. Tomando en cuenta el contexto de enseñanza-aprendizaje de la India, el contexto de no-inmersión lingüística como es el caso de los alumnos de español en las universidades indias. Expone cómo aprovechar los recursos audiovisuales para desarrollar la comprensión oral en el aula de lenguas extranjeras, a saber, pautas para la selección de materiales adecuados al perfil y a las necesidades de los alumnos y conocer la metodología para el diseño de actividades, tipología de actividades, etc. Para terminar, ofrece una muestra de explotación didáctica con el uso de material audiovisual para las aulas indias. Los materiales audiovisuales ofrecen al profesor muchas posibilidades para su uso didáctico en el aula de ELE. De los resultados efectuados, podemos deducir que, para una enseñanza centrada en el alumno, es capital que las prácticas curriculares respondan a las necesidades requeridas por los alumnos, en este caso, los alumnos muestran un gran interés por el uso de los recursos audiovisuales y la modalidad visual como preferencia mayoritaria de aprendizaje. El buen uso de materiales audiovisuales facilita excelentes oportunidades de aprendizaje proporcionado situaciones reales de lengua en su contexto sociocultural, asimismo, permite la reflexión sobre las semejanzas y diferencias que existen entre la cultura de la lengua meta y la cultura del alumno, y despierta el interés del alumno en el currículo. Pero trabajar con los materiales audiovisuales en el aula de ELE requiere un tiempo y una atención cuidadosa, tanto en la selección del material audiovisual como en el diseño y la secuenciación de las actividades.

Pérez Garrido y Torres Moreno (2022) en el artículo intitulado una aproximación al uso de recursos audiovisuales en aprendientes universitarios japoneses de ele Universidad de Keio /Universidad de Waseda, Universidad de Sophia (Tokio). En este trabajo presentamos algunas ventajas, retos y limitaciones del uso de los recursos audiovisuales con aprendientes universitarios de español en Japón. Materiales audiovisuales como herramienta didáctica siguen siendo uno de los recursos más utilizados en el aula de ELE, un interés que se ha visto ampliamente reforzado dada la creciente popularidad de las plataformas que ofertan contenido audiovisual. El cine es un espejo en el que se reflejan distintas capas de una determinada sociedad. Desde el punto de vista lingüístico, un texto fílmico puede llegar a ofrecer una visión

muy completa de una lengua que, además de mostrar distintas variedades (difásicas, diastáticas y diatópicas), lo hace dentro de una determinada realidad sociocultural. El cine es uno de los elementos favoritos para explotar en el aula de ELE, dada su versatilidad a la hora de que el aprendiente interactúe con la lengua meta de una manera activa. Es importante notar que, si bien las ventajas de los recursos audiovisuales son fácilmente identificables (dinamismo en el aula, opción para a los alumnos de acercarse a nuevas realidades socioculturales, patrones de humor, el uso de jerga, variedades dialectales, etc.), también existen algunos peligros. Puede ejercer como vehículo hacia el esencialismo y los estereotipos si el docente no dirige correctamente la actividad. La idea principal que se transmite en este breve artículo es que un texto filmico transmite contenidos extralingüísticos y paralingüísticos mientras que aporta información contextual de uso relevante para el aprendiente de español. Por lo tanto, favorece el aprendizaje integrado y autónomo dado su valor cultural dentro de cualquier comunidad de aprendientes.

Italo (2002) en el artículo “usos del multimedia en la enseñanza del español, lengua extranjera (e/le)” Universidad do Vale do Paraíba - UNIVAP – BRASIL. Los recursos multimedia son el resultado de diversas investigaciones, experimentaciones y aplicaciones de la computación, informática, telecomunicaciones y la llamada tecnología lingüística, cuyo objetivo ha sido reproducir el funcionamiento del lenguaje en un ordenador, simulando algunos mecanismos lingüísticos con fines específicos. El laboratorio multimedia permite que una serie actividades lingüísticas de enseñanza-aprendizaje como se puedan desarrollar y así complementar y enriquecer la clase de español, lengua extranjera (E/LE). Al utilizar el laboratorio como un sistema de intercomunicación, el alumno que estudia o aprende una lengua extranjera, tendrá oportunidad de estimular y desenvolver su capacidad auditiva; mejorar su pronunciación con prácticas fonético-articulatorias, discriminando los sonidos y fonemas propios de la lengua que está aprendiendo ; perfeccionar su producción oral, teniendo contacto y oportunidades de percibir diferentes tipos de registros de pronunciación; practicar su propia pronunciación, comparando objetivamente su producción oral en la lengua extranjera que está estudiando con muestras de registros nativos presentados; ejercitar y consolidar significados lexicales, y el uso de estructuras lingüístico gramaticales; en fin, tener acceso a una amplia variedad de manifestaciones culturales auténticas y originales de la lengua en estudio. El multimedia ofrece una multiplicidad de opciones para desenvolver la percepción y el aprendizaje.

Martínez Ruiz (2016) en el capítulo recursos audiovisuales para el aula de ele del libro actas del xix encuentro de profesores de español de Eslovaquia. Cuyo objetivo fue presentar

los diferentes recursos audiovisuales de la clase de ELE. A continuación, precisa que Los recursos audiovisuales es uno de los tantos recursos didácticos que podemos usar en el aula para lograr los objetivos marcados, y con ello, un buen desarrollo del proceso de enseñanza y aprendizaje entre el profesor y el alumnado de Español como Lengua Extranjera (ELE). Pone en relieve Cine y cortometrajes; Series y documentales; Videoclips, radio y música; Aplicaciones móviles. Los recursos didácticos son esenciales para facilitar el aprendizaje, de una forma óptima, de una lengua extranjera como el español, mejorando la adquisición de los contenidos por parte del alumnado. Observamos el avance de las nuevas tecnologías en nuestra sociedad resulta necesario que los profesores se actualicen continuamente para usarlas correcta y eficazmente en el aula, y así tener una vía más motivadora en la enseñanza y el aprendizaje de ELE.

Salas Ccoa (2018) en su tesis titulada uso de los recursos audiovisuales y su influencia en el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del primer grado de educación secundaria del colegio adventista “los andes” crucero, 2018 universidad peruana unión. Cuyo objetivo fue Determinar el uso de los recursos audiovisuales en el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del primer grado de educación secundaria del Colegio Adventista “Los Andes” Crucero, 2018. Resulta que, el valor del coeficiente de correlación que existe entre los recursos audiovisuales: “recursos auditivos, recursos visuales, recursos interactivos” y el aprendizaje del idioma inglés: En Expresión Oral es $R= 0,560$ indicando una correlación positiva muy buena. Se recomienda instalar recursos audiovisuales para el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés. Los maestros de inglés deben considerar el uso de recursos auditivos, visuales e interactivos como capital en el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés.

Qingxiu yang y Romero Forteza (2016) en su trabajo denominado uso de recursos audiovisuales para el aprendizaje de español por hablantes chinos; universidad de Lanzhou Jiatong y universidad politécnica de valencia. En este trabajo se ha diseñado una propuesta didáctica para paliar ambos déficits a través de la utilización de series de ficción para el aprendizaje de ele. Esta propuesta es la utilización de series de ficción españolas que permitirían el contacto con la lengua española con modelos de uso real. Y la explotación didácticamente de recursos audiovisuales (teléfono móvil, ordenador, tableta digital) a través de actividades lúdicas y comunicativas. Actualmente se está implementando y todo apunta que se están obteniendo muy buenos resultados.

En conclusión, la revisión de la literatura muestra que la metodología audiovisual es una herramienta efectiva en la enseñanza del español como lengua extranjera. Los estudios

revisados destacan la efectividad de los soportes audiovisuales, como videos, programas de televisión y podcasts, para mejorar la competencia de comunicación oral y la comprensión auditiva en español de los estudiantes. Además, se han identificado factores importantes que influyen en la eficacia de la metodología audiovisual, como la motivación de los estudiantes, la calidad de los materiales audiovisuales y el nivel de español de los estudiantes. Estos hallazgos pueden ser útiles para los profesores de español como lengua extranjera en la selección y adaptación de recursos audiovisuales para su uso en el aula.

I.2 DEFINICIONES

I.2.1 Definición de método audiovisual

Según Gattegno (1963), el método audiovisual es un enfoque de enseñanza de idiomas extranjeros que utiliza medios de audio y video para ayudar a los estudiantes a desarrollar su comprensión oral y su pronunciación.

Richards y Rodgers (1986), el método audiovisual es un método de enseñanza de idiomas extranjeros que se centra en el uso de medios audiovisuales, como grabaciones de audio, videos e imágenes, para mejorar la adquisición del idioma.

Bygate, Tonkyn y Williams (1994), el método audiovisual es un método de enseñanza de idiomas extranjeros que se centra en el desarrollo de las habilidades orales de los estudiantes utilizando medios audiovisuales para mejorar su comprensión oral, pronunciación y expresión oral.

Liu y Wang (2016), el método audiovisual es un método de enseñanza del idioma chino que utiliza medios audiovisuales, como videos y grabaciones de audio, para ayudar a los estudiantes a mejorar su comprensión oral y su pronunciación.

Chen y Huang (2015), el método audiovisual es un método de enseñanza de idiomas extranjeros que utiliza medios audiovisuales para mejorar la comprensión oral de los estudiantes, su pronunciación y su expresión oral.

Wang y Liu (2017), el método audiovisual es un método de enseñanza del inglés que utiliza medios audiovisuales para mejorar la comprensión oral y la pronunciación de los estudiantes, así como su expresión oral.

Li y Wang (2019), el método audiovisual es un método de enseñanza del inglés que utiliza medios audiovisuales para mejorar la comprensión oral de los estudiantes, especialmente en el área de la comprensión de la lectura.

Tan y Zhang (2020), el método audiovisual es un método de enseñanza del idioma chino que utiliza medios audiovisuales para mejorar la comprensión oral de los estudiantes, su pronunciación y su expresión oral.

Wang, Li y Zhang (2017), el método audiovisual es un método de enseñanza del inglés que utiliza medios audiovisuales para mejorar la calidad de la escritura de los estudiantes.

Swain y Lapkin (2000), el método audiovisual es un método de enseñanza de idiomas extranjeros que se centra en el uso del idioma objetivo en contextos auténticos y significativos para ayudar a los estudiantes a desarrollar su competencia en comunicación oral.

Leila Rojas Aranda, es la enseñanza basada en la presentación de materiales didácticos audiovisuales para favorecer los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Según el diccionario de términos clave de ele, es un modelo didáctico concebido para la enseñanza de la LE a principiantes.

En el diccionario electrónico de enseñanza y aprendizaje de lenguas, es un método de enseñanza de segundas lenguas desarrollado en Francia durante los años 50 del siglo pasado. Sus supuestas teóricas se basan en los siguientes principios:

- La lengua se aprende por medio de la comunicación , pero siempre primando las destrezas lingüísticas orales sobre la escritura;
- Los elementos lingüísticos que se presentan como nuevos han de ser situados en un contexto construido mediante imágenes; de ahí, el uso que se hace de diálogos grabados en cinta de se reducen junto con imágenes proyectados de forma simultánea. Por los demás, se trata de un modelo muy similar al método audio lingue.

El método audiovisual tiene como principal objetivo el desarrollo de destrezas lingüísticas orales (escuchar y hablar) es la razón por la que, debemos implementar este método con sus recursos audiovisuales para enseñar la competencia de comunicación oral en el primer curso de ELE en Camerún.

I.2.2 Competencia de comunicación oral

I.2.2.1 Definición de competencia

Este término abarca tres formas de capacidades cognitiva y conductual: habilidades lingüísticas, comunicativas y socioculturales.

Chomsky introdujo la noción de competencia lingüística para referirse al conocimiento reglas gramaticales intuitivas subyacentes al habla que un hablante nativo ideal tiene de su

lengua y que le permiten producir y reconocer oraciones correctas. Este conocimiento se refiere a las unidades, estructuras y funcionamiento del código interno de la lengua - fonología, morfología y sintaxis, cuyo estudio será descontextualizado, dissociado de las condiciones de producción social del habla (o “performance”, en términos chomskianos; ver también la oposición saussureana entre "lengua" y "habla"). Si el objetivo principal del aprendizaje de idiomas se formula en términos* de competencia lingüística, dará prioridad a los enfoques didácticos dirigidos al dominio de las formas lingüísticas: gramática-traducción, ejercicios estructurales, etc.

Para contrarrestar este reduccionismo, Hymes propone la noción de competencia comunicativa, que designa la capacidad de un hablante para producir e interpretar enunciados de una manera apropiada, adaptar su discurso a la situación de comunicación tomando cuenta los factores externos que la condicionan: el marco espaciotemporal, la identidad de los participantes, su relación y sus roles, los actos que realizan, su adecuación a las normas sociales, etc. Hablamos de otras participaciones, en psicolingüística, de competencia textual. En la enseñanza de idiomas, esta visión de la competencia conduce inevitablemente a enfoques que dan prioridad al dominio de las estrategias, prácticas y géneros no locutorios y discursivos: enfoques comunicativos o funcional-no tónicos, por ejemplo. Si una lengua es apprehendida como guía simbólica a la cultura, y la cultura como todo lo que necesitas saber o creer para comportarte apropiadamente frente a los miembros de un grupo, los conceptos de habilidades lingüísticas y de comunicación serán consideradas como subpartes de competencia sociocultural. Es esta visión antropológica que sustenta los enfoques didácticos interculturales o Aprendizaje integrado de idiomas y materias no lingüísticas. Ella también explica la insistencia de ciertos profesores en la expresión "didáctica de las lenguas y las culturas extranjeras".

1.2.2.2 Definición de la competencia de comunicación oral

El lenguaje oral es una herramienta esencial de comunicación y aprendizaje, permitiendo a las personas conocerse, convivir, integrarse a su cultura y acceder a nuevos conocimientos, para interactuar y aprender de los demás. Así pues, Cardoza y Chicue (2011) mencionan que la oralidad es un proceso natural, presente en aproximadamente todas las actividades del hombre y que va ir adquiriendo con la interacción social, el cual le va permitiendo relacionarse y ser miembro de una cultura. Además, precisa que, para determinar una adecuada comunicación, es necesario los siguientes elementos: movimientos corporales (kinésicos),

gestos, expresión facial, la mirada, la voz, el tono, la intensidad, el ritmo y el contexto, los cuales deben ser potenciados desde la escuela.

Según Canale y Swain (1980), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de situaciones comunicativas.

Según Hymes (1972), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera adecuada y con éxito en una variedad de contextos culturales y sociales.

Según Bachman y Palmer (2010), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de contextos comunicativos, incluyendo la comprensión y producción de mensajes orales y escritos.

Según Savignon (1997), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de contextos comunicativos, incluyendo el conocimiento de la cultura y las normas sociales asociadas con el uso del lenguaje.

Según García-Sánchez (2007), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de situaciones comunicativas, incluyendo la capacidad de comprender y producir mensajes orales y escritos.

Según El Marco Europeo (2001), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de situaciones comunicativas, incluyendo la capacidad de comprender y producir mensajes orales y escritos en situaciones formales e informales.

Según Celce-Murcia y Olshtain (2000), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de situaciones comunicativas, incluyendo la capacidad de adaptarse a diferentes interlocutores y contextos.

Según Brown (1994), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de situaciones comunicativas, incluyendo la capacidad de comprender y producir mensajes orales y escritos con fluidez y precisión.

Según García-Page (1999), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de situaciones comunicativas, incluyendo la capacidad de comprender y producir mensajes orales y escritos con corrección gramatical y léxica.

Según Álvarez (2008), la competencia comunicativa es la capacidad de utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en una variedad de situaciones comunicativas,

incluyendo la capacidad de comprender y producir mensajes orales y escritos con adecuación y coherencia discursiva.

García Sánchez (2012): "La competencia oral es la habilidad para utilizar el lenguaje oral de manera efectiva y apropiada en situaciones comunicativas diversas, lo que implica el conocimiento de la lengua, la habilidad para utilizarla y la comprensión de las reglas sociolingüísticas y pragmáticas".

Pellegrino y Chiorri (2004): "La competencia oral es la habilidad para producir y comprender el lenguaje oral en situaciones comunicativas diversas, lo que implica el conocimiento de la lengua, la habilidad para utilizarla, la comprensión de las reglas sociolingüísticas y pragmáticas y el conocimiento de las estrategias comunicativas".

Marta Gracia y Cano (2022) mencionan que la comunicación oral es una de las competencias más importante para el desarrollo social y equilibrio personal de los niños y jóvenes. En los últimos años, se ha hecho evidente que esta competencia se desarrolla en el contexto familiar, escolar y comunitario, interactuando con las personas presentes en estos entornos.

Briz (2004:35) piensa que la competencia de comunicativa oral (CCO) es esencial para el desarrollo personal, social y profesional de los ciudadanos. A continuación, añade que:

El desarrollo de la competencia comunicativa del alumnado se ha convertido en un objetivo central del sistema educativo, tanto para la enseñanza de las lenguas segundas o extranjeras, como de la lengua materna. Se trata de un concepto esencial que subraya la idea de que el discurso debe caracterizarse por su adecuación al tema, a los interlocutores o a la situación comunicativa y, además, contribuye a completar las perspectivas gramaticales y textuales centradas, respectivamente, en los criterios de corrección y coherencia.

La comunicación oral toma en cuenta dos dimensiones:

- La expresión oral: La expresión oral es la destreza lingüística relacionada con la producción del discurso oral. Es una capacidad comunicativa que abarca no solo un dominio de la pronunciación, del léxico y gramática de la lengua meta, sino también unos conocimientos socioculturales y pragmáticos.
- La comprensión oral: "en el aula, la comprensión oral se hace posible cuando alumnos aprovechan sus actitudes y hábitos positivos para escuchar los mensajes de su profesor y de sus compañeros"

Escuchar un mensaje permite que el alumno capta lo que se dice, antes de imaginar el contenido global del mensaje que oye. El docente debe ayudar al alumno a desarrollar esta habilidad. Para desarrollar la comprensión oral, el docente debe suscitar en sus alumnos

actitudes que favorezcan la concentración, la buena escucha y la reflexión sobre lo que oyen. Estas actitudes pueden ser: fijarse atentamente en lo que dice el profesor o fijarse en las palabras clave de un texto. (Manga 2019:89)

En resumen,

El oír, interpretar y comprender aparecen como etapas claves para recibir lo que dice otra persona. El oyente retiene la información recibida y empieza a construir en su mente nuevos discursos para interactuar. La producción de nuevos discursos, la reacción verbal de un oyente ocurren tras la comprensión oral y constituyen así un indudable comunicativo en el proceso de aprendizaje, ya que los datos que escucha el alumno le permiten desarrollar su capacidad expresiva. Manga (2019:89-90)

I.3 TEORÍAS RELACIONADAS CON EL TEMA

Una teoría (del griego *theoria*) es un sistema lógico-deductivo(o inductivo) constituido por un conjunto de hipótesis, un campo de aplicación (lo que trata la teoría, el conjunto de cosas que explican) y algunas reglas que permiten extraer consecuencias de las hipótesis.

En general, las teorías sirven para confeccionar modelos científicos que interpreten un conjunto amplio de observaciones, en función de los axiomas o principios, supuestos, postulados y consecuencias lógicas congruentes con la teoría.

El método audiovisual en la enseñanza del español como lengua extranjera se basa en diversas teorías pedagógicas que sustentan su efectividad en el desarrollo de la competencia oral. A continuación, se presentan algunas de estas teorías, y los autores que las han propuesto:

I.3.1 El conductismo

Se trata de un enfoque psicológico que tiene sus raíces en el positivismo. La teoría conductista explica el aprendizaje en término de condicionamiento operante; es decir un acontecimiento externo (un estímulo) causa un cambio en el comportamiento del individuo (una respuesta). Lo que ocurra posteriormente afectara la probabilidad de que se produzca o no esta conducta.

Mercè Bernaus, Cristina Escobar (2001:41) mencionan que:

Los conductistas entienden que todo aprendizaje tiene lugar mediante un proceso de formación de hábitos de conducta a partir del mecanismo de estímulo-respuesta-esfuerzo. En el aprendizaje de una lengua, el estímulo es la lengua a la que el aprendiz está expuesto; la

respuesta es la producción del aprendiz y el esfuerzo puede presentarse en forma de elogio o de corrección por parte del interlocutor (adulto, hablante nativo o profesor), o de éxito o fracaso en la comunicación.

La teoría conductista es el principal apoyo del método audiovisual. Pero no parece tan adecuado para agilizar la comunicación oral, una destreza primordial en la enseñanza-aprendizaje de ELE. Esta constatación abre el camino a otras teorías para el aprendizaje de dicha lengua. Manga (2018:36)

I.3.2 El constructivismo

El constructivismo nació en 1975 a partir de la obra de Piaget. Esta teoría se basa en la idea de que los alumnos construyen activamente su propio conocimiento a partir de sus experiencias. Las experiencias individuales de cada uno hacen que su aprendizaje sea único. El constructivismo asume que el aprendizaje es un proceso de construcción de conocimiento en lugar de adquirirlo (Guney y Al, 2012).

El constructivismo se basa en dos principios: la asimilación y la acomodación, que forman un binomio esencial para la actividad cognitiva de equilibrio (Piaget, 1975). Mientras que la asimilación designa la reintegración de nuevos elementos externos a una estructura interna preexistente, la acomodación designa la adaptación del organismo a las variaciones externas que es incapaz de asimilar (Piaget, 1975). Esta teoría toma en consideración las condiciones sociales, culturales y contextuales del alumno y afirma que el alumno construye activamente el conocimiento basado en la experiencia (Guney y Al, 2012).

En esta teoría, el alumno es autor de su propio conocimiento, construye su conocimiento por asimilación y acomodación. El profesor es responsable de establecer el marco adecuado para el proceso de aprendizaje. Sostiene que el aprendizaje se produce a través de la construcción de nuevos conocimientos a partir de la experiencia y la reflexión. La metodología audiovisual favorece el constructivismo al presentar a los estudiantes situaciones reales y cotidianas que les permiten construir nuevos conocimientos a partir de su experiencia.

I.3.3 El enfoque comunicativo

También llamado enfoque nacional funcional surge en los años 70 gracias a los esfuerzos de algunos lingüistas británico (C. Candlin y H. Widdowson, entre otro) por demostrar la necesidad de desarrollar la competencia comunicativa además de la competencia lingüística. De su apelativo se desprende que con este modelo didáctico se pretende capacitar

al aprendizaje para una comunicación real no solo en la vertiente sino también en la escrita con otros hablantes de la Lengua Extranjera (LE). Con este propósito, en el proceso de instructivo a menudo se emplean textos, grabaciones y materiales auténticos y se realizan actividades que procuran imitar con finalidad de la realidad de fuera del aula. Propuesta por Hymes, sostiene que el objetivo principal del aprendizaje de una lengua es la comunicación efectiva. La metodología audiovisual favorece el enfoque comunicativo al presentar a los estudiantes situaciones reales y cotidianas que les permiten desarrollar habilidades comunicativas en español.

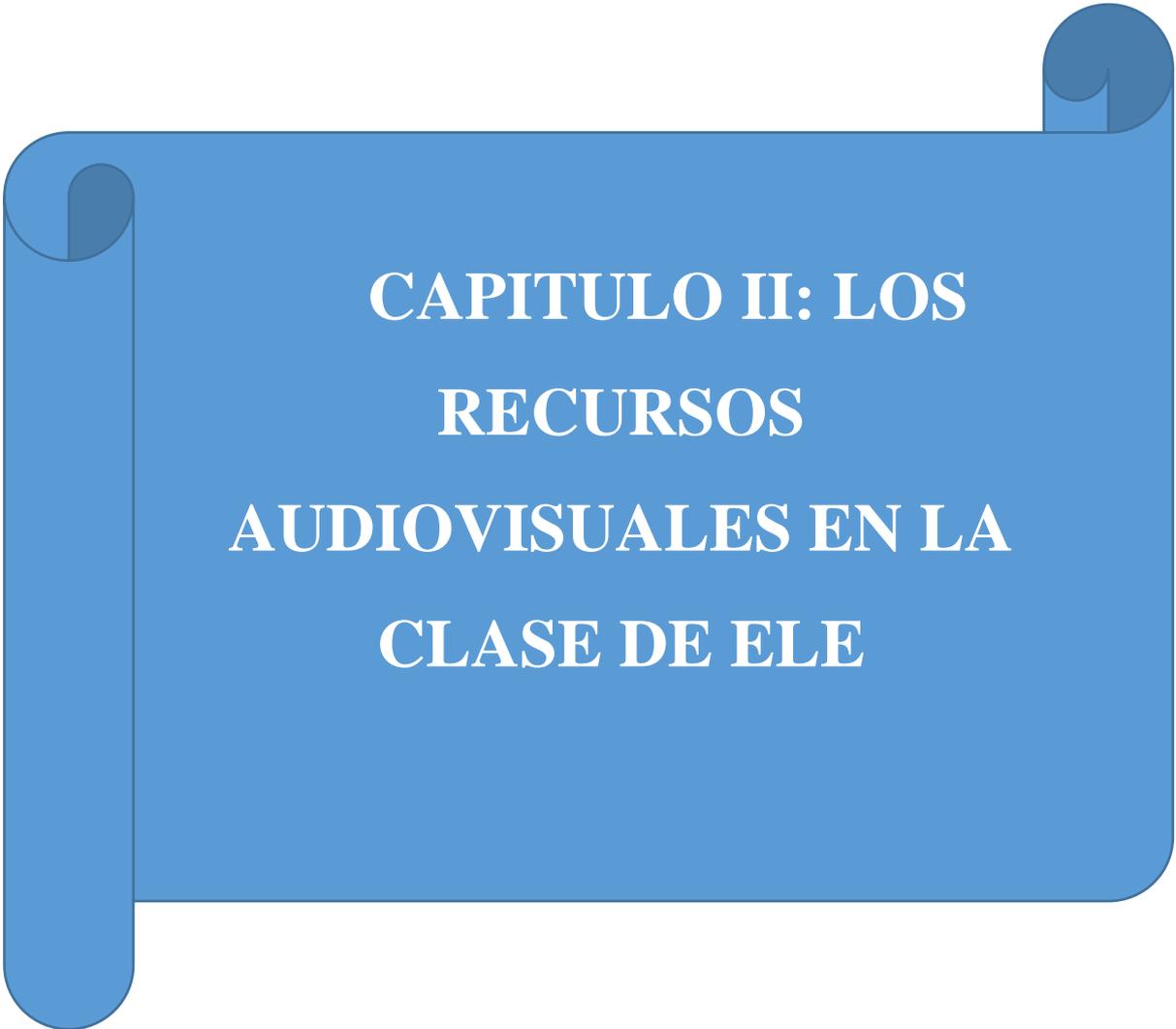
I.3.4 Teoría del aprendizaje significativo

Esta teoría, propuesta por Ausubel, sostiene que el aprendizaje se produce cuando el nuevo conocimiento se relaciona con la estructura cognitiva previa del estudiante. La metodología audiovisual favorece el aprendizaje significativo al presentar a los estudiantes situaciones reales y cotidianas que les permiten relacionar el nuevo conocimiento con sus experiencias previas.

I.3.5 Teoría del procesamiento de la información

Esta teoría, propuesta por Gagné, sostiene que el aprendizaje se produce a través de la recepción, procesamiento y retención de la información. La metodología audiovisual favorece el procesamiento de la información al presentarla de manera visual y auditiva, lo que facilita su comprensión y retención.

En conclusión, la metodología audiovisual se basa en diversas teorías que sustentan su efectividad en la enseñanza del español como lengua extranjera, especialmente en el desarrollo de la competencia oral. Es importante que los profesores conozcan estas teorías y las utilicen de manera efectiva para maximizar su impacto en el aprendizaje de los estudiantes.

A blue graphic resembling a scroll, with a vertical strip on the left side and a small tab on the top right. The text is centered within the main body of the scroll.

**CAPITULO II: LOS
RECURSOS
AUDIOVISUALES EN LA
CLASE DE ELE**

CAPITULO II: LOS RECURSOS AUDIOVISUALES EN LA CLASE DE ELE

II.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

Etimológicamente, la palabra metodología proviene del griego μέθοδος (methodos), formado por una doble partícula μετά que significa después, y οδός que significa camino, vía, forma; y del griego λόγος (logos) que significa ciencia, habla. Por lo tanto, la metodología se refiere métodos de investigación para lograr ciertos objetivos dentro de una ciencia. Según Angers (1992), la metodología de investigación es el conjunto de métodos y técnicas que guían el desarrollo de la investigación y que orientan el proceso científico. Se refiere a todas las técnicas y métodos que utiliza el investigador para llevar a cabo un estudio. Expresa todos los procesos y técnicas puestas en marcha para responder a una pregunta de investigación, probar hipótesis e informar los resultados (Fonkeng, Chaffi, Bomda. 2014: 83). Además, para Gautier (1992), la metodología es el arte orientar el espíritu humano en la búsqueda de la verdad. Por lo tanto, es una pregunta en nuestro estudio definir primero la naturaleza o el tipo de estudio que guiará nuestra investigación. En nuestro estudio, el tipo de investigación se basa en un estudio mixto constituido a nivel investigación tanto cualitativa como cuantitativa.

Teniendo en cuenta el tema de investigación, las hipótesis y objetivos antes formulados, esta investigación se ha orientado hacia una investigación que pretende ser cuali-cuantitativa o mixta. La investigación cuali-cuantitativa es un método de investigación que combina elementos de investigación cualitativa y cuantitativa. También se le conoce como investigación mixta o investigación híbrida. La investigación cuali-cuantitativa utiliza tanto datos cualitativos como cuantitativos para responder a una pregunta de investigación. A menudo se utiliza para explorar un fenómeno complejo o para estudiar las relaciones entre variables.

En una investigación cuali-cuantitativa, los datos cualitativos a menudo se recopilan en primer lugar, en forma de entrevistas, observaciones o documentos. Estos datos cualitativos se analizan luego para identificar temas y patrones recurrentes. A continuación, se recopilan datos cuantitativos para probar o profundizar en estos temas y patrones.

Los datos cuantitativos pueden recopilarse a través de cuestionarios, pruebas u observaciones sistemáticas. Los datos cuantitativos pueden analizarse utilizando estadísticas para probar hipótesis o para identificar tendencias.

La investigación cuali-cuantitativa permite a los investigadores obtener una comprensión más completa y profunda de un fenómeno al combinar las fortalezas de la investigación cualitativa y cuantitativa. También puede ayudar a compensar las debilidades y limitaciones de cada método de investigación al combinar ambos de manera complementaria.

Sin embargo, la investigación cuali-cuantitativa puede ser más compleja y costosa que la investigación cualitativa o cuantitativa por separado. A menudo requiere experiencia en ambas metodologías de investigación, así como una planificación y análisis cuidadosos para garantizar que los datos se integren adecuadamente.

En resumen, la investigación cuali-cuantitativa es un método de investigación que utiliza tanto datos cualitativos como cuantitativos para responder a una pregunta de investigación. Permite obtener una comprensión más completa y profunda de un fenómeno, pero también puede ser más compleja y costosa que los métodos de investigación cualitativa o cuantitativa por separado.

Una aproximación cuantitativa parece apropiada en la medida en que buscamos entender cómo factores influyen en un resultado y en la utilidad de nuestra intervención. La dimensión cuantitativa de este estudio es de naturaleza experimental. Nos permitirá acercarnos a nuestro objeto de investigación en sometiéndolo a un experimento para hacer un estudio de causalidad (Angers 1992).

La dimensión cualitativa de este estudio es basada sobre la observación. Una observación participativa con una cuadrícula de observación apoyándose sobre dos objetivos de nuestra investigación.

II.2 SITIO DEL ESTUDIO

La recolección de datos para este estudio se llevó a cabo en dos institutos de educación secundaria general ubicadas en la región del centro de Camerún. Mucho más precisamente, los datos se recogieron en la escuela secundaria de Ahala por una parte y en la escuela secundaria de Ngoa-ekelle por otra parte. Estas escuelas se encuentran en el departamento de Mfoundi, tercer distrito de la ciudad de Yaundé.

II.2.1 Presentación del liceo de Ngoa-Ekelle

II.2.1.1 Histórico

La escuela secundaria de Ngoa-ekelle ha sido uno de los primeros instituciones escolares secundaria general en Camerún. Ubicado en el departamento de Mfoundi, distrito de

Yaundé III. Fue creado en 1964, 4 años después de las independencias. De 1964 a 2010, la escuela existió bajo el estatus de C.E.S con 26 clases de sexto grado a tercer grado. Es solo a partir de septiembre de 2010 que la escuela fue erigida en escuela secundaria. Su provisorato es Sra. Catherine BIDZOGO

II.2.1.2 Organización

La escuela secundaria de Ngoa-ekelle está constituida de 45 aulas, 50 aulas, una sala de informática, una sala de profesores, oficinas de censores, una sala de orientación, una mayordomía, dos cantinas, etc.

Las clases de primer curso de ELE comprenden 213 estudiantes registrados en nombre del año escolar 2022-2023.

II.3 POBLACIÓN

Según Tsafak (2004), la población de estudio se considera como el conjunto finito o infinidad de elementos definidos de antemano y sobre los que se relacionan las observaciones. En otros términos, la población de estudio es un grupo humano preocupado por los objetivos del estudio y donde se extraerá la muestra. Para Fonkeng, Chaffi y Bonda (2013), la población de estudio es la colección sociológica (o conjunto) de personas con las que el estudio, con respecto a sus objetivos y sus supuestos, puede y debe tener lugar. En este estudio, la población del estudio está conformado por estudiantes del primer curso de ELE de la escuela secundaria de Ngoa-ekelle. Dada la extensión de dicha secundaria, se procedió a una división de la población madre en población objetiva y población accesible.

II.3.1 Población objetiva

Según Tsafak (2004), la población objetiva es el conjunto de individuos que responden a los criterios generales de estudio. En otras palabras, son participantes interesados por la investigación. En cuanto a la población diana de este estudio, está formada por los alumnos de la clase de primer curso de ELE regularmente registrados. La lista de estudiantes para el año 2022-2023 sirvió de base de encuesta

II.3.2 Población accesible

Esta es la parte de la población objetiva cuyo acceso está fácilmente abierto para el investigador sin dificultad evidente. En otras palabras, es el conjunto de individuos disponibles

en el investigador y a quién se destinará realmente el estudio. Si corresponde, estos son estudiantes que estuvieron presentes durante nuestro experimento. Para Tsala (2007), ella es una porción de la población objetiva disponible para el investigador.

II.3.3 Características de la población de estudio

La población de estudio está conformada por los estudiantes del primer curso de ELE de la escuela secundaria de Ngoa-ekelle. Nuestra investigación se centra en la clase de primer curso de ELE debido a su edad promedio que varía entre 12, 13,14 y 15 años y por la propia clase. En otras palabras, la clase de primer curso de ELE es una clase en el subciclo de observación en el cual los estudiantes son introducidos al aprendizaje del español como segunda lengua de la educación secundaria. En el primer curso de ELE, muchos de los alumnos se encuentran dificultades tanto académicas, en términos de adaptación como en términos de aprendizaje porque se enfrentan a una nueva disciplina de aprendizaje en un idioma previamente desconocido. La formación de los alumnos de esta clase es particularmente difícil y requiere una intervención docente competente con materiales eficientes en el proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE. Para que toman una buena base para clases altas.

Tabla 1: características de la población del estudio

CARACTERISTICAS DE LA POBLACION DEL ESTUDIO
Edad
Sexo
Estatus

La tabla anterior presenta las características de la población del estudio por edad, sexo y estatus. El sexo que denota principalmente género, tenemos en nuestra muestra dos géneros, por un lado el género masculino y por otro lado el género femenino. Mientras tanto, el estatus equivale a decir si el sujeto es nuevo en la clase o si es repitiendo.

Tabla 2: Presentación de la población del estudio de la escuela secundaria de Ngoa-Ekelle

Especificidades	Número de alumnos		Total
Sexo	Chicos	Chicas	
Numero normal	35	65	100
Repitiendo	0	0	0
Total	35	65	100

Esta tabla ayuda a comprender las especificidades de la población que se eligió en la escuela secundaria de Ngoa-Ekelle. Como población de estudio en esta escuela, elegimos dos

clases del primer curso de ELE. En resumen, la población del estudio está compuesta de 100 alumnos: 65 chicas y 35 chicos. En esta población, no aparece ningún repitiendo.

II.3.4 criterios de selección de los sujetos

En lo que se trata del criterio de selección de los sujetos, hemos principalmente observado el criterio de escolarización de los aprendices en la escuela secundaria de Ahala o de Ngoa-ekelle para el año escolar 2022-2023.

Tabla 3: Criterios de selección de los sujetos

CRITERIOS DE SELECCIÓN DE LOS SUJETOS
- Ser alumno en clase de primer curso de ELE
- Ser alumno de la escuela secundaria de Ngoa-ekelle
- Haber pagado cuotas escolares para el año actual

Con respecto a esta tabla n°3, se resumen los criterios de selección de los sujetos principalmente en tres criterios de los cuales los más importantes a tener en cuenta fueron tener pagado por su escolaridad en nombre del año escolar en curso y pertenecer a las clases.

II.4 TÉCNICA DE MUESTREO Y MUESTRA

II.4.1 Técnica de muestreo

El muestreo es el proceso mediante el cual se determina la muestra de estudio. Uno de sus principales objetivos es lograr la representatividad (imparcial) de la población del estudio; esto permite limitar al máximo los casos de parcialidad y discriminación en la investigación. Por lo tanto, el muestreo consta de dos tipos principales, a saber muestreo probabilístico y no probabilístico o aleatorio y no aleatorio. En el marco de nuestro estudio, la técnica de muestreo adecuada, teniendo en cuenta nuestros objetivos, es la conocida como probabilística (aleatoria), basada en el cálculo de probabilidades. Las técnicas de muestreo probabilísticas son aquellas que implican una verdadera selección aleatoria, es decir, dicen que dan a cada elemento de la población la misma oportunidad de ser elegido. Es una forma de selección (o sorteo) de encuestados dentro de una población mediante el cálculo probabilidades (Fonkeng, Chaffi y Bonda, 2013). Para llevar a cabo nuestra investigación, el método de muestreo elegido para el experimento es el muestreo sistemático. Este método de muestreo fue elegido por su simplicidad, el marco de muestreo elegido es la lista de alumnos de la clase registrados regularmente en nombre del año escolar 2022-2023. Esta lista está compuesta por ciento alumnos en la escuela secundaria de Ngoa-ekelle de edades y géneros confundidos. Para llevar

a cabo nuestro experimento, necesitamos ochenta (80) aprendices entre los ciento (100) presentes en la lista en la escuela secundaria de Ngoa-Ekelle. Así que esta muestra de ochenta (80) alumnos fueron seleccionados al azar pero justificados por el sample size table. Por lo tanto, había una pregunta en las listas de las clases ofrecidas como marco de muestreo, para elegir uno de dos alumnos de la lista al azar. Las ventajas que ofrece este método de muestreo son numerosas, en particular: la facilidad para seleccionar a los encuestados de la lista que se ofrece como marco de la encuesta. Este método de muestreo proporciona precisión porque da el mismo número de posibilidad de que se seleccionen todos los encuestados de la lista elegida como marco de la encuesta. Este método también permite distribuir la muestra a lo largo de la lista. Sin embargo, el muestreo sistemático también tiene inconvenientes, en particular el riesgo de sesgar la constitución de la muestra debido a la periodicidad o al intervalo de muestreo. Él por lo tanto, es posible que en un grupo después de un empate, terminemos con solo una muestra con encuestados del mismo sexo. En este caso, será necesario corregir el sesgo en cuyo caso, el estudio realizado será válido para el sexo representado en la muestra elegida para las pruebas.

II.4.2 Muestra del estudio

La muestra es una porción de la población objetivo en la que el investigador enfoca su investigación con el fin de sacar a la luz las leyes generales. Según Miles y Hubermann (2006), “la muestra de investigación es un subconjunto de la población de investigación. Es un número limitado de individuos extraídos de una población para que sea representativa de esta población. Según Angers (1992:240) la muestra designa “esta parte del población de la que se recogerá la información”. La necesidad de muestra simplemente responde a un doble principio de economía y adaptación a la realidad, facilitando y reduciendo así la búsqueda. En cuanto a la importancia de la muestra, debe ser es imperativo ser representativo de la población objetiva, para poder obtener resultados confiables y creíbles. En este estudio, el interés se centra en los alumnos del liceo de Ngoa-ekelle. Entonces, la muestra asciende a ochenta (80) alumnos de dos clases de primer curso de ELE de la escuela secundaria de Ngoa-Ekelle. Elegimos trabajar con una muestra de estudio de sesenta alumnos divididos en dos grupos: Un grupo de control compuesto por cuarenta (40) alumnos y un grupo denominado experimental, integrado por cuarenta (40). Por lo tanto, debe especificarse que ambos grupos participaron en el experimento, pero no todos los grupos se sometieron al experimento del mismo camino. El grupo que tuvo la instrucción y que experimentó la enseñanza-aprendizaje de la comunicación

oral con recursos audiovisuales es el grupo experimental, compuesto por cuarenta (40) alumnos en la escuela secundaria de Ngoa-Ekelle. El grupo que siguió los cursos con el método la educación clásica es el grupo de control. En aras de la equidad y la equivalencia, de igualdad, este grupo también estuvo integrado por cuarenta (40) alumnos. Mucho más detallado, el muestreo para obtener la muestra de estudio se hizo así en dos pasos. En primer lugar, se dividió la población accesible (100) por la muestra seleccionada por adelantado (40). Y luego, para obtener el segundo grupo, elegimos al azar 30 alumnos en otra clase de primer curso de ELE como se presenta arriba.

Tabla 4: repartición de la muestra de la escuela secundaria de Ngoa-ekelle

Clases	Número de alumnos
Grupo testigo	40
Grupo experimental	40

II.5. MÉTODOS MIXTA DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Este estudio pretende mostrar la influencia de la implementación del método audiovisual sobre el desarrollo la competencia de comunicación oral en clase de primer curso de ELE. Esta parte es resume por un lado para presentar las técnicas de recolección de datos y por otro lado a su técnica analítica. Según Henri (2007: 54), dependiendo del tipo de información que el investigador desea recopilar, la precisión de las respuestas esperadas, el número de personas en cuestión, el investigador está llamado a elegir un método y los instrumentos para recoger los datos apropiados. En esta lógica, podemos pues recurrir a los diversos métodos como entrevistas, entrevistas, observaciones e incluso encuestas. Conviene recuerda que, para nuestro estudio, optamos por la investigación cuantitativa. Y en cuanto a la recopilación de datos, utilizaremos la experimentación como método de recopilación de datos.

II.5.1 Método cuantitativo: un enfoque experimental

Según Kassenti y Savoie Zajc (2006), su trabajo incorpora tres tipos de investigación en investigación cuantitativa: el tipo experimental, el tipo cuasi-experimental y el tipo pre-experimental. Se ven mejor en la siguiente tabla.

Tabla 5: diseños experimentales en investigación cuantitativa según Kassenti y Savoie Zajc

CARACTERISTICAS	DISTINCTOS MODELOS		
	experimental	Cuasi experimental	Pre experimental
La muestra de los sujetos es hecho con azar en una población dada	SI	NO	NO
El azar determina que sujetos serían sometidos a las pruebas	SI	NO	NO
Implicación de un grupo testigo	SI	SI	NO
El grupo experimental y el grupo testigo son equivalentes	SI	SI	NO

La experiencia en investigación científica proporciona un activo especialmente eficaz en la medida en que su aplicación en un estudio abre el camino a la investigación cuantitativa de fenómenos, la verificación de hipótesis también, etc. Para Ney (2020), permite Resaltar la correlación que existe entre dos factores, dos fenómenos. Como parte de la de esta investigación, considerando la complejidad de nuestro trabajo y las hipótesis formuladas, optamos por un enfoque cuasi-experimental.

En general, el método experimental en psicología es un método mediante el cual estudiamos el nexo de causalidad que existe entre fenómenos o eventos internos o externos a un sujeto y la modificación del comportamiento de este sujeto (Mareau, y al, 2006). Hablar de un método en este caso se refiere a una serie de pasos: aislar el variables que se cree que influyen en el comportamiento estudiado; por lo tanto es importante para el experimentador para construir una situación experimental. En nuestra investigación, para construir una situación experimental se refiere a la construcción de un entorno de aprendizaje avanzado. Allá la construcción de este entorno implica, por tanto, el desarrollo de un espacio geográfico quienes estarán dispuestos a permitirnos llevar a cabo mejor nuestra experiencia. La experiencia es posteriormente a la verificación de las hipótesis con miras a invalidarlas o confirmar. El objetivo principal del método experimental es hacer posible establecer relaciones causales entre eventos y, posteriormente, hacer posible la predicción de la ocurrencia de los hechos. Consiste, pues, en variar un factor o los factores de una variable y medir los efectos de esta variable en el comportamiento (Mareau et al., 2006). La experimentación en pedagogía es un medio para establecer la prueba de la existencia de un relación entre una variable

independiente como una situación de aprendizaje y una variable dependiente como el comportamiento esperado del aprendiz (Tsafak, 1969). Es por lo tanto, un proceso por el cual el investigador manipula y controla una o más variables independientes y observa la variación, el impacto en las variables dependientes (Tsafak, 1969) En este estudio, por lo tanto, será cuestión durante la fase experimental, para estudiar el vínculo que existe entre el método audiovisual y el desarrollo de las habilidades orales. Una buena experiencia obedece a un cierto número de etapas, tareas. Mareau y al (2006) definirá los diferentes pasos que intervienen en una experiencia. Para los autores, la mancha se refiere a todas las acciones que el experimentador espera de lo experimentado, el material, lo designa aquellos en los que trabajará el alumno, el propio equipo determina los dispositivos que se utilizarán durante el experimento, en cuanto a la instrucción, se refiere a la marco a seguir por el alumno. En nuestro estudio, los pasos consistirán para el alumno tomar un curso (tarea) que entregará e implementará el método audiovisual y elementos que intervienen directamente después de su implementación. Luego serán presentados a una prueba que tendrá la forma de una prueba oral tipo examen, ya que se utilizan para teniendo. Cabe señalar que este experimento simplemente pretende verificar el impacto del método audiovisual sobre el desarrollo de las habilidades orales de los alumnos del primer curso de ELE. Dicho esto, será cuestión de hacer una comparación entre el método de enseñanza clásico y el método de la enseñanza-aprendizaje moderna con recursos audiovisuales como los factores que favorecen el desarrollo de habilidades en la expresión y comprensión oral en español lengua extranjera.

Una buena experiencia sigue un cierto número de etapas, tareas. Mareau y Al (2006), definirá por tanto las diferentes etapas de un experimento. Tenemos: La tarea (se refiere a el conjunto de acciones que el experimentador espera de lo experimentado), el material (lo designa aquellos sobre los que trabajará el aprendiz), el aparato (él determina los aparatos que serán utilizados durante la experiencia), e instrucciones (se refiere a los esquemas que debe seguir el alumno). En nuestro estudio, los pasos consistirán primero en hacer que los alumnos se sometan a una evaluación seleccionada para medir sus niveles, para verificar sus perfiles mentales. Entonces hazlo seguir un curso que se impartirá de acuerdo con el enfoque por competencias, implementando el método audiovisual que contribuirá al desarrollo de habilidades orales en los aprendices. Finalmente, se someterán a una prueba que tendrá la forma de una prueba oral tipo examen, como están acostumbrados a tener. Cabe señalar que esta experiencia simplemente tiene como objetivo verificar el impacto del uso de recursos audiovisuales en clase de ELE sobre el desarrollo de habilidades orales en los alumnos del primer curso de ELE.

En la metodología de la investigación, varios investigadores definen varios planes experimental; estos son los tipos de experiencias que se pueden aplicar a la investigación en educación. Tsafak (1969) distingue así siete (07) planes experimentales entre otros: (1) estudio de caso, (2) diseño de grupo único con pre-test y pos-test, (3) comparación estadísticas entre los grupos, (4) el diseño con pre-test y post-test simulados, (5) el diseño con pre-test, pos-test y grupo de testigo, (6) diseño de cuatro grupos de Solomon, y (7) diseño de pos-test único y testigo.

Entre los diversos planes experimentales propuestos por Tsafak en sus obras, el plan el número 5 es el que mejor se adapta a nuestro estudio. En particular el plan con pre-test, pos-test y grupo testigo. Se optó por este plan no sólo por el problema planteado por la Presenta la investigación, nuestras hipótesis de estudio y objetivos. También se eligió test, post-test por las ventajas que ofrece este tipo de experiencia. Entre las ventajas del diseño experimental pre-test, pos-test y grupo testigo, podemos decir que este tipo de prueba permite generalizar las diferencias en particular, las diferencias de tipos ambientales e históricos. Estas diferencias durante el muestreo que se hace de al azar, por lo tanto aparecen en todos los grupos, limitando así los sesgos relacionados con ambiente e historia. El plan experimental pre-test, pos-test también permite reducir o incluso limitar los factores de selección porque el muestreo es aleatorio, permite también para limitar los efectos de la mortalidad experimental, que se define como el impacto que la duración de un experimento tiene sobre la validez interna de este experimento. Porque una vez que se conocen las puntuaciones previas a la prueba, independientemente de la duración del experimento, y si la población sigue siendo el mismo, el estudio sigue siendo relevante. Sólo, la mortalidad de la población limita la generalización del estudio a toda la población, limitando así la validez externa de El estudio. Se trataba pues, como se ha indicado anteriormente, de seleccionar una muestra que participó en el experimento. Para ello, trabajamos con dos grupos que incluyen un grupo testigo y un grupo experimental. El grupo testigo recibió lecciones impartidas a través del método tradicional de enseñanza. En cuanto al grupo experimental, recibió las mismas enseñanzas que el grupo testigo, con la única diferencia de que las lecciones se daban con recursos audiovisuales que contribuirán al desarrollo de habilidades orales en los aprendices. Los resultados obtenidos han por lo tanto permitidos hacer una comparación a través de la cual medimos claramente el nivel de desarrollo de las habilidades orales a través los recursos audiovisuales. Para concluir, esta investigación gira en torno a una colección datos cuantitativos. Este componente cuantitativo se basa en el método experimental, precisamente experimentalmente con pre-test, post-test y grupos experimentales para un enfoque cuasi-experimental que ofrece varias ventajas.

II.5.2 Método cualitativo: un enfoque observacional

La observación es un método de recolección de datos en ciencias sociales que consiste en examinar cuidadosamente un fenómeno o un comportamiento en su contexto natural. Puede ser utilizada para estudiar comportamientos humanos, interacciones sociales, procesos organizativos y muchos otros fenómenos.

La observación puede ser realizada de manera participante o no participante. En una observación participante, el investigador forma parte de la situación que está observando y puede interactuar con los participantes. En una observación no participante, el investigador es un observador externo que no interactúa con los participantes.

La observación puede ser estructurada o no estructurada. En una observación estructurada, el investigador sigue un protocolo o un plan de observación detallado que especifica los comportamientos o eventos a observar y cómo registrarlos. En una observación no estructurada, el investigador no tiene un plan preestablecido y puede observar libremente los comportamientos o eventos que llamen su atención.

La observación también puede ser utilizada en combinación con otros métodos de recolección de datos, como entrevistas o cuestionarios, para proporcionar una imagen más completa y detallada de un fenómeno.

La observación presenta varias ventajas. Permite obtener datos directos y no sesgados sobre un comportamiento o fenómeno, ya que no depende de las respuestas proporcionadas por los participantes. También puede proporcionar información rica y detallada sobre un fenómeno, incluyendo aspectos que podrían ser descuidados o no mencionados por los participantes en otros métodos de recolección de datos.

Sin embargo, la observación también puede presentar limitaciones. Puede ser costosa y consumir mucho tiempo, especialmente si se realiza durante un largo período de tiempo o en muchos contextos diferentes. También puede ser influenciada por los prejuicios o supuestos del investigador, así como por el sesgo de los participantes, quienes pueden modificar su comportamiento al saber que están siendo observados.

En resumen, la observación es un método de recolección de datos en ciencias sociales que consiste en examinar cuidadosamente un comportamiento o fenómeno en su contexto natural. Puede ser utilizada de diferentes maneras y presenta ventajas y limitaciones. Puede ser utilizada sola o en combinación con otros métodos de recolección de datos para proporcionar una imagen más completa y detallada de un fenómeno.

II.6 VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

La validación de los instrumentos de recolección de datos es un enfoque metodológico que permite al investigador asegurar no solo la confiabilidad, sino también la validez de la herramienta de recopilación de datos. Para Amin (2005: 284), “la validez y la fiabilidad son dos conceptos importantes en la aceptabilidad del uso de un instrumento de búsqueda”. Entonces, la validez se relaciona con la idoneidad del instrumento de recolección, mientras que la confiabilidad se relaciona con se refiere a su uniformidad para medir lo que se supone que debe medirse. Para medir esto que se supone que debe medir, todo instrumento de medida debe satisfacer un doble requisito: el de validez interna y validez externa.

II.6.1 Validez interna

La validez interna consiste en verificar la homogeneidad de los ítems. Las preguntas que constituyen esta entrevista provienen de un estudio sobre las variables independientes y las variables dependientes de la hipótesis general. En cuanto a la variable independiente, sus indicadores han generado modalidades en torno a las cuales se han formulado preguntas. Como parte de este trabajo, la coherencia que existe entre las preguntas de investigación, los objetivos, y las hipótesis de nuestro estudio explica aún más la validez interna. Allá por lo tanto, la validez interna estipula que los instrumentos de recolección de datos se diseñen de respetando no sólo las hipótesis de nuestro estudio, sino también los objetivos y contenido del programa de clase que es objeto de nuestro estudio.

II.6.2 Validez externa

La técnica del pre-test permitirá evaluar la validez externa de este trabajo de investigación. Esta técnica mide la sensibilidad, validez y comprensión preguntas. Esto es con el propósito de desarrollar la encuesta final. Grawitz (1993) define el pre-investigación como “la etapa de la investigación que consiste en probar sobre una pequeña muestra, los instrumentos provistos para la investigación”. La encuesta previa puede mejorar significativamente la efectividad de la investigación en sí misma y puede reducir significativamente el costo.

Para ello, la validación externa de los instrumentos de recogida de datos se realizará en varios niveles. Esta validación la realizarán primero nuestros supervisores de la escuela secundaria Ngoa-ekelle y por nuestro director de investigación.

II.6.3 Confiabilidad

La confiabilidad del instrumento se basa en la consistencia entre los elementos de respuesta y las preguntas realizadas durante una encuesta. Es el coeficiente Alfa que es el coeficiente utilizado para medir la fiabilidad de las preguntas formuladas durante una prueba, las respuestas a las preguntas relacionados con el mismo tema a ser correlacionado (Cronbach, 1951).

II.7 TÉCNICA DE RECOLECCIÓN DE DATOS

La recolección de datos para este estudio se realizó mediante una prueba de conocimiento, es decir, pruebas debidamente elaboradas.

II.7.1 Técnicas de recopilación de datos

Los datos aquí se refieren a toda la información recopilada para explicar o para justificar un hecho o un fenómeno. Estos datos pueden por lo tanto, dependiendo del tipo de estudio realizado, sea cualitativa o cuantitativa. Para el caso de este estudio, los datos se recogen en forma cuantitativa. Para estos datos cuantitativos, el enfoque cuasi-experimental con pre-test, pos-test y grupos experimentales orientó la recolección de datos de nuestro estudio. Para ello, se contó con una muestra conformada por dos (02) grupos, cada uno de estos grupos consta de cuarenta (40) sujetos. Para un total de ochenta (80) aprendices.

II.7.2 Instrumentos de recolección de datos: el test de las pruebas y el cuadricula de observación

Con respecto a la recopilación de datos cuantitativos para nuestra investigación, la recopilación se realizó en varias etapas incluyendo un pre-test, un test y un post-test. El calvario de la prueba del conocimiento no fue el mismo para los diferentes momentos de esta experiencia. La recopilación de datos cualitativas con el cuadriculo de observación se realizó durante el test.

II.7.3 Presentación y descripción del test.

El test destacada en este estudio es un proceso de enseñanza-aprendizaje-evaluación que se hizo en el grupo experimental de acuerdo a los elementos antes mencionados y en el grupo testigo según el método tradicional. En otras palabras, llevamos a cabo una sesión didáctica con el grupo experimental con recursos audiovisuales de la clase de lengua, y

haciendo un mayor uso del sonido y imágenes los factores que favorecen el desarrollo de Habilidades orales en español. El mismo curso se le dio al grupo de control. Pero esta vez usando un método tradicional. En cuanto a las pruebas previas y post-test, se realizaron mediante la administración de diferentes pruebas.

II.7.3.1 La composición de la prueba

➤ Presentación de la prueba

La prueba sometida al grupo experimental fue diseñada sobre el modelo de una prueba de evaluación oral. El contenido de la prueba consistía en una tarea y una instrucción.

➤ Constitución de la prueba

La prueba es tipo evaluación oral cuya validez y fiabilidad han sido confirmadas simultáneamente por el animador pedagógico del departamento francés de la escuela secundaria Ahala y Ngoa-ekelle en colaboración de los profesores que nos tuteló y de nuestro director de investigación. La prueba que se ofrece a los alumnos se dirige a un nivel cognitivo complejo en la medida en que requiere que los alumnos realicen un trabajo de producción personal.

Tabla 6: tabla de evaluación

	Comprensión	Expresión	Pronunciación
Instrucción	07,5	07,5	05

II.7.4 Realización del experimento

II.7.4.1 El pre-test

Para llevar a cabo nuestra recolección de datos, comenzamos haciendo un pre-test en luego un test y finalmente una pos-test. Era una pregunta en el pre-test de realizar una evaluación diagnóstico que permitió medir el nivel de los educandos del grupo control y del grupo experimentales, para tener sus perfiles mentales. La prueba previa es un examen de simulación.

II.7.4.2 El test

El test se ha hecho antes del pre-test. Se hizo durante una sesión de enseñanza-aprendizaje sobre el quinto modulo del programa: Media y comunicación.

Durante nuestra experiencia en el liceo de Ngoa-ekelle, hemos ocupados dos aulas. Cada grupo era en un aula. Sometimos el grupo experimental constituido de cuarenta (40)

alumnos a un solo test: el uso de recursos audiovisuales. Hemos experimentado el uso de la computadora con un video y una imagen sobre el grupo experimental. En el video, una noticias de televisión. Y la imagen presentaba dos interlocutores comunicándose por teléfono. El objetivo de este video es escuchar para obtener informaciones. Y la imagen había el objetivo de mostrar a los alumnos como llamar. Después de esta etapa de presentación de los corpus a los alumnos, les preguntamos lo que han obtenidos como informaciones de la noticias de televisión y de describir lo que ven en la imagen.

Esta sesión fue muy rápida, todo el mundo quería decir algo. La clase fue muy interactiva y participativa. Los alumnos han construidos si mismos sus conocimientos a través de lo que han visto y oído en la video y la imagen. Estos elementos les permitieron ser muy activos.

Con respecto al grupo testigo, también se componían cuarenta (40) alumnos. Este grupo recibió la misma enseñanza que el grupo experimental, pero esta vez impartida por un profesor de departamento de español y sin recursos audiovisuales. El grupo testigo se sometió a una sola sesión porque probamos la hipótesis principal ya que las hipótesis específicas constituyen un proceso directamente relacionado con el uso de recursos audiovisuales en clase de ELE.

II.7.4.3 El pos-test

El pos-test de este estudio consiste en una evaluación a la que fueron sometidos los aprendices de los diferentes grupos de cada escuela. La prueba del pos-test fue diferente de la del pre-test.

II.7.5 Presentación y descripción del cuadrícula de observación

Cuadrícula de observación para la verificación de hipótesis 2 y 3 de nuestra investigación

Hipótesis 2: El uso del método audiovisual puede fortalecer la confianza de los estudiantes de cuarto de español para expresarse en español en estos establecimientos.

Hipótesis 3: El uso del método audiovisual puede estimular la participación y colaboración de los estudiantes de cuarto de español en estos establecimientos.

El cuadro siguiente reagrupa los indicadores observados y los comentarios sobre estos indicadores.

Tabla 7: cuadrículo de observación

Indicadores observados	Si/ No	Comentarios
¿Los estudiantes utilizan soporte audiovisual para aprender español en clase?		
¿Los estudiantes se sienten más seguros al utilizar soportes audiovisuales para expresarse en español?		
¿Los estudiantes están más comprometidos en las actividades de comunicación oral al utilizar soportes audiovisuales?		
¿Los estudiantes utilizan soporte audiovisual para aprender español en clase?		
¿Los estudiantes están más motivados e interesados al utilizar soportes audiovisuales para aprender español?		
¿Los estudiantes están más dispuestos a trabajar en grupo y a intercambiar ideas con sus compañeros de clase al utilizar soportes audiovisuales?		

II.8 MÉTODO DE ANÁLISIS DE DATOS

Para analizar los datos de nuestro experimento, usamos como software, software Microsoft Excel 2013. En las ciencias sociales, los test estadísticos son los métodos por excelencia de la administración de la prueba. Para ello, varias técnicas pueden ser usadas. En este estudio, el análisis descriptivo nos permitió analizar los datos recopilados utilizando instrumentos de medición (pruebas).

II.8.1 Test estadístico

El test t de Student es un método estadístico utilizado para determinar si dos muestras de datos son significativamente diferentes entre sí. A menudo se utiliza para comparar las medias de dos grupos de datos diferentes.

El test t de Student se basa en la distribución t de Student, que es una distribución de probabilidad utilizada para estimar la media de una población a partir de una muestra de tamaño limitado. El test t de Student compara la diferencia entre las medias de las dos muestras con la variabilidad de los datos en cada muestra.

El test t de Student puede ser utilizado para muestras independientes o emparejadas. Las muestras independientes son dos grupos de datos distintos, mientras que las muestras emparejadas son dos medidas realizadas en los mismos individuos.

El resultado del test t de Student es un valor t calculado a partir de los datos de la muestra, así como un valor de p que indica la probabilidad de que las dos muestras sean diferentes. Si el valor de p es menor que un umbral predefinido (normalmente 0,05), se considera que las dos muestras son significativamente diferentes. De lo contrario, se considera que no hay una diferencia significativa entre las dos muestras.

Es importante tener en cuenta que el test t de Student supone que los datos siguen una distribución normal y que las varianzas de las dos muestras son iguales. Si estas condiciones no se cumplen, pueden ser más apropiados otros tests estadísticos.

En resumen, el test t de Student es una herramienta estadística utilizada para comparar las medias de dos muestras de datos diferentes. Es importante tener en cuenta las condiciones de aplicación y interpretar correctamente los resultados del test para obtener conclusiones significativas.

Permite en su fase descriptiva destacar las tablas que serán utilizadas en la continuación del trabajo. El análisis correlacional se utiliza para verificar los supuestos diferentes. Esta verificación se realiza a través del cálculo del “test de student” que permite comprobar la existencia de diferencias significativas entre la media de dos grupos o más sujetos en relación con una variable de efecto (variable dependiente).

A la prueba le gustaría que la variable dependiente se midiera en una escala de intervalo o informes. Se trata pues de una cuestión con el test de Student inicialmente de someter a un grupo (muestra) a un experimento; este grupo será sometido a un pre-test y un pos-test. Después de esta prueba, se compararán las estadísticas para validar o invalidar nuestras hipótesis de investigación.

II.8.1.1 El test t de Student utilizado para muestras emparejadas.

El test de igualdad de medias para observaciones pareadas es un método estadístico utilizado para determinar si dos variables medidas en los mismos sujetos tienen medias iguales.

Se utiliza a menudo para comparar los resultados antes y después de un tratamiento, o para comparar el rendimiento de dos métodos de medición diferentes.

En un test de igualdad de medias para observaciones pareadas, se calcula la diferencia entre los pares de observaciones, luego se calcula la media y la desviación estándar de estas diferencias. Luego se utiliza una distribución t de Student para probar la hipótesis de que la media de las diferencias es igual a cero. La distribución t de Student se utiliza porque la distribución de las diferencias a menudo no es normal.

El resultado del test se expresa en forma de valor p, que indica la probabilidad de obtener una diferencia de media tan grande o mayor que la observada en el par de observaciones si la media real de las diferencias es cero. Si el valor p es menor que un umbral de significación predefinido (generalmente 0,05), se puede rechazar la hipótesis nula de que la media de las diferencias es igual a cero y concluir que hay una diferencia significativa entre las dos variables medidas.

En resumen, el test de igualdad de medias para observaciones pareadas es una herramienta estadística útil para comparar las medias de dos variables medidas en los mismos sujetos. Se utiliza a menudo en estudios antes y después para evaluar la eficacia de los tratamientos, o en estudios comparativos para evaluar el rendimiento de diferentes métodos de medición.

II.8.1.2 El test t de Student utilizado para muestras independientes

Cuando dos muestras tienen varianzas diferentes, no se puede utilizar el test de igualdad de medias para dos muestras independientes. Sin embargo, existe una alternativa llamada test de igualdad de medias para dos muestras independientes con varianzas desiguales, también conocido como test de Welch.

El test de Welch utiliza una distribución t de Welch, que es una modificación de la distribución t de Student para tener en cuenta las varianzas diferentes de las dos muestras. La distribución t de Welch se calcula utilizando una estimación de los grados de libertad que dependen de las varianzas y los tamaños de muestra de los dos grupos.

En el test de Welch, se prueba la hipótesis nula de que las medias de los dos grupos son iguales. Se calcula la diferencia entre las medias de los dos grupos y se divide esta diferencia por el error estándar de la diferencia, que es una medida de la variabilidad de la diferencia entre los dos grupos. El error estándar de la diferencia se calcula utilizando las varianzas y los tamaños de muestra de los dos grupos.

El resultado del test de Welch se expresa en términos de valor p , que indica la probabilidad de obtener una diferencia de media tan grande o mayor que la observada en las muestras si los dos grupos tuvieran medias iguales. Si el valor p es menor que un umbral de significación predefinido (generalmente 0,05), se puede rechazar la hipótesis nula y concluir que hay una diferencia significativa entre las medias de los dos grupos.

En resumen, el test de igualdad de medias para dos muestras independientes con varianzas desiguales, o test de Welch, se utiliza para comparar las medias de dos grupos de muestras cuando las varianzas no son iguales. Utiliza una distribución t de Welch para tener en cuenta las varianzas diferentes de los dos grupos y prueba la hipótesis nula de que las medias de los dos grupos son iguales. El test de Welch es una alternativa adecuada cuando las varianzas de los dos grupos no pueden ser consideradas iguales en el test de igualdad de medias para dos muestras independientes.

II.8.2 Método descriptiva

Una cuadrícula de observación es una herramienta de recolección de datos que permite recopilar información de manera sistemática y objetiva. A menudo se utiliza en estudios cualitativos para observar y registrar comportamientos, actitudes o interacciones entre individuos.

La cuadrícula de observación generalmente se compone de una serie de categorías o criterios de observación que se definen en función del objeto de estudio. Cada categoría o criterio está acompañado de una escala de valoración o una lista de comportamientos observables, lo que permite cuantificar y clasificar los datos recopilados.

El análisis descriptivo de una cuadrícula de observación consiste en describir los resultados obtenidos a partir de esta cuadrícula. Permite presentar los datos de manera sintética y destacar las tendencias y los comportamientos observados.

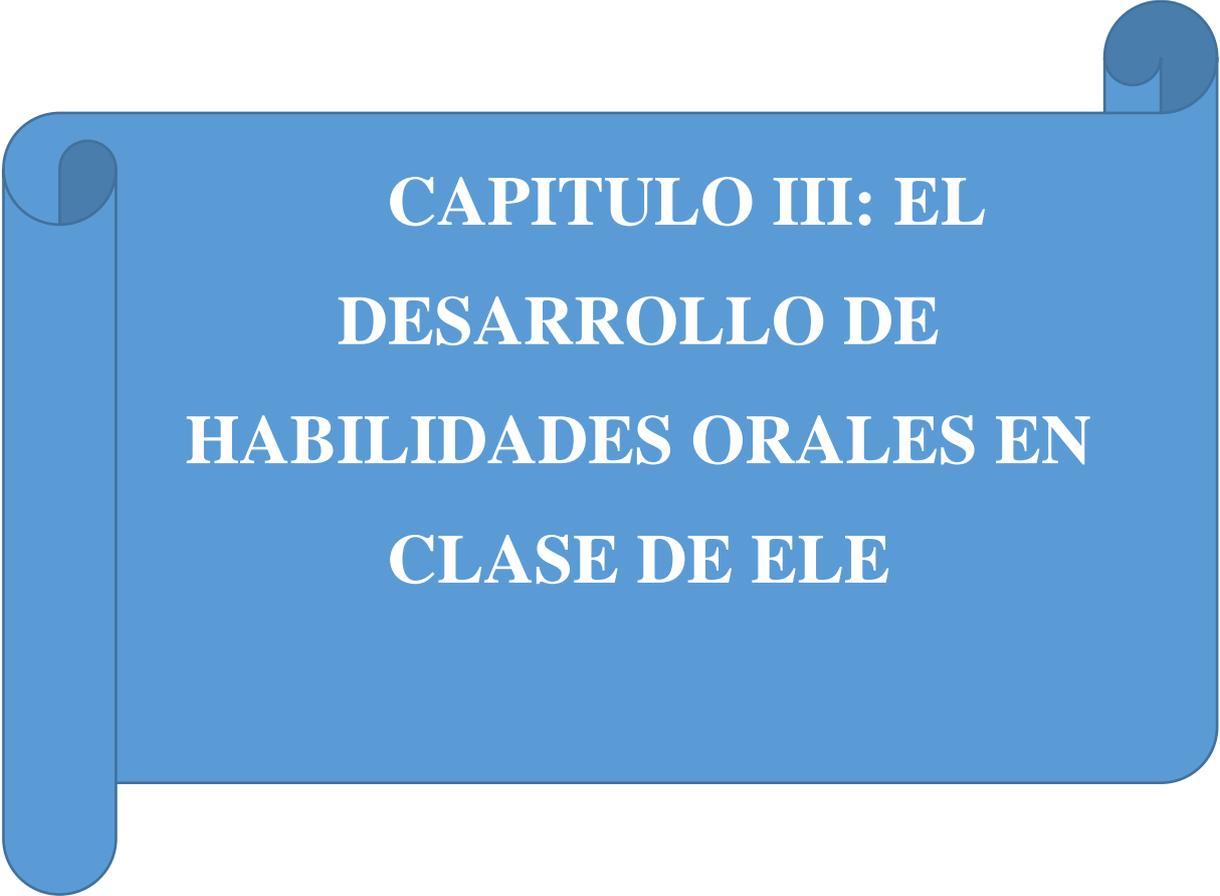
Para realizar un análisis descriptivo de una cuadrícula de observación, es importante seguir los siguientes pasos:

- Recopilar los datos: los datos se recopilan observando a los individuos o situaciones según los criterios establecidos en la cuadrícula de observación.
- Compilar los datos: los datos se recopilan y organizan según las categorías o criterios de observación.
- Analizar los datos: los datos se analizan en función de los criterios de observación, utilizando técnicas estadísticas o de análisis cualitativo. Este análisis permite describir

los comportamientos observados y destacar las tendencias y las diferencias entre los individuos o situaciones.

- Presentar los resultados: los resultados se presentan de manera sintética, utilizando tablas, gráficos o descripciones textuales. Es importante proporcionar información clara y precisa sobre los comportamientos observados, las tendencias y las diferencias, así como sobre las limitaciones y los posibles sesgos del estudio.

En resumen, el análisis descriptivo de una cuadrícula de observación permite recopilar y presentar datos de manera sistemática y objetiva, utilizando criterios de observación precisos. Este análisis permite describir los comportamientos observados, destacar las tendencias y las diferencias, y proporcionar información útil para la toma de decisiones o la planificación de intervenciones.



**CAPITULO III: EL
DESARROLLO DE
HABILIDADES ORALES EN
CLASE DE ELE**

CAPITULO III: EL DESARROLLO DE HABILIDADES ORALES EN CLASE DE ELE

Este capítulo está dedicado a una presentación del análisis detallado de los diferentes datos de nuestras encuestas de campo. Presentaremos los resultados de la investigación previa y posterior a la prueba. Esta presentación de los resultados se basará en tres (03) componentes: la presentación descriptiva de los resultados con confirmación de las hipótesis y el resumen de análisis

III.1 PRESENTACIÓN DESCRIPTIVA DE LOS RESULTADOS

Este estudio adoptó un diseño experimental del grupo experimental, grupo testigo, pre-test, pos-test propuesto por Tsafak. A lo largo de nuestra investigación, nos detenemos en la hipótesis principal que convoca que el uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación y la entonación en español de los estudiantes de primer curso de ELE; Este método implica recursos auditivos y visuales, vistos aquí como un proceso que conduce al desarrollo de habilidades. La experiencia que ha conducida a la recopilación de datos de este estudio se centró en un pre-test, un test y un pos-test realizados sobre una muestra conformado por 80 alumnos, divididos aleatoriamente en dos (02) grupos: un grupo testigo y un grupo experimental. Nos gustaría señalar que la experiencia llevada a cabo en el campo consistió en verificar un dispositivo procedimental compuesto e indisociable, descompuesto por dos hipótesis específicas. Por lo tanto, hemos utilizado la hipótesis general que debería confirmar las hipótesis específicas ya que están directamente relacionadas.

III.1.1 Presentación de los grupos de experiencia

III.1.1.1 Repartición por sexo

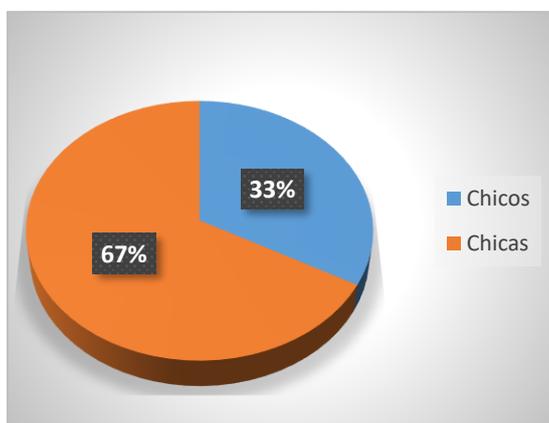


Gráfico 1: repartición de los aprendices del grupo testigo por sexo

El gráfico anterior proporciona información sobre el sexo de los alumnos en el grupo testigo que han participado al estudio. De los treinta (30) del grupo, el 33% son chicos y el 67% son chicas.

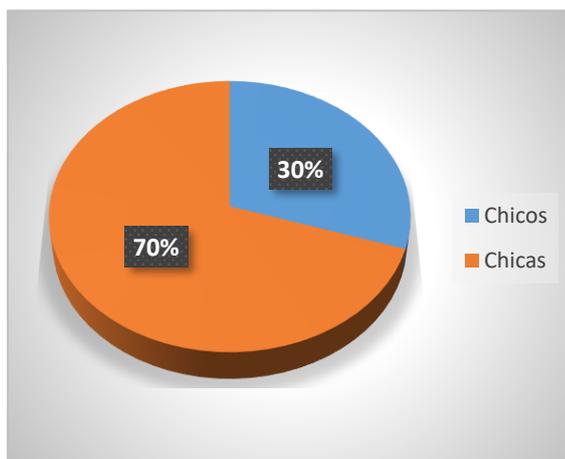


Gráfico 2: repartición de los aprendices del grupo experimental por sexo

El gráfico anterior proporciona información sobre el sexo de los alumnos en el grupo experimental que han participado al estudio. De los treinta (30) del grupo, el 30% son chicos y el 70% son chicas.

III.1.1.2 Repartición por edad

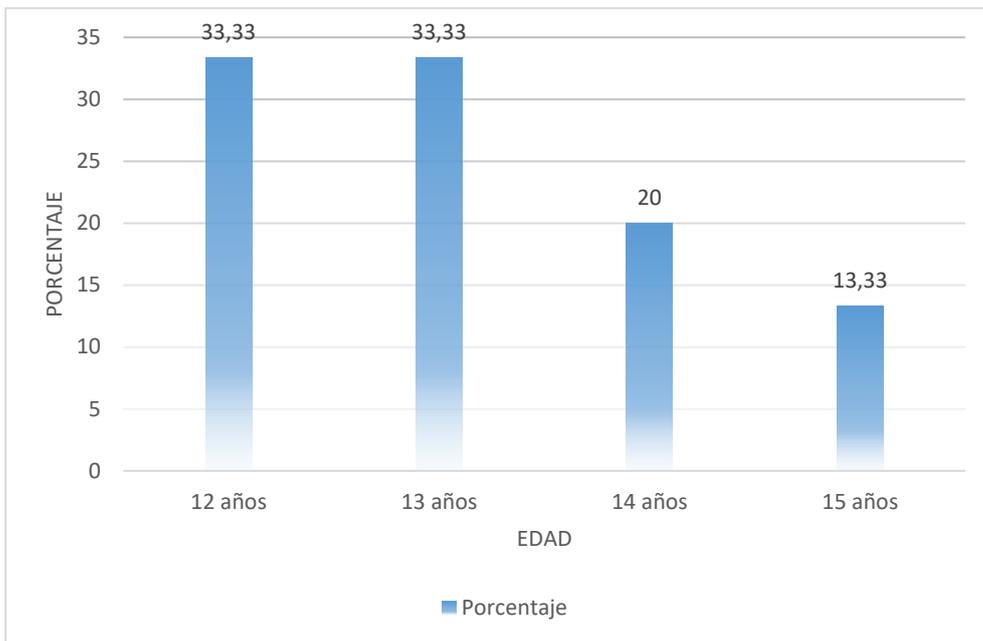


Grafico 3: repartición de los aprendices del grupo testigo por edad

En este grupo, 33.33% tienen 12 años; 33.33% tienen 13 años; 20% tienen 14 años y 13.33%, 15 años.

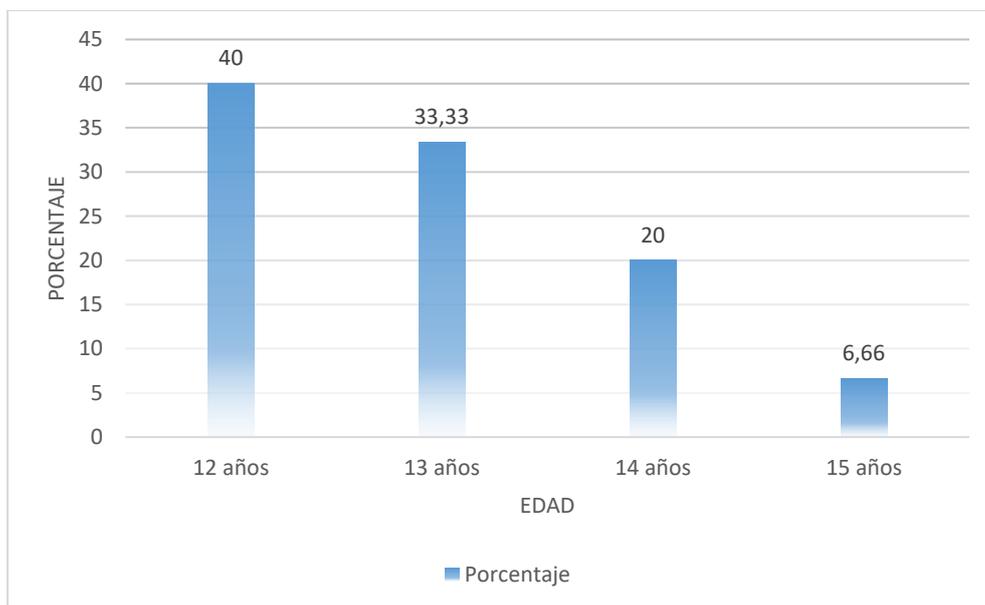


Grafico 4: repartición de los aprendices del grupo experimental por edad

En este grupo, 40% tienen 12 años; 33.33% tienen 13 años; 20% tienen 14 años y 6.66%, 15 años.

III.2 ANÁLISIS ESTADÍSTICA DE LOS RESULTADOS DE LOS TEST

Este estudio se centra en el método audiovisual y desarrollo de competencias comunicativas orales en alumnos de primer curso de ELE. La hipótesis general de investigación es que el uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación y la entonación en español de los estudiantes de primer curso de ELE. En otras palabras, la buena implementación del método audiovisual durante la clase de ELE favorece el desarrollo de habilidades en expresión y comprensión oral. En nuestra investigación, trabajamos con la hipótesis principal, ya que esta inevitablemente destaca hipótesis específicas que no pueden ser verificadas individualmente debido a que forman parte de un proceso. Para verificar esta hipótesis, utilizamos un enfoque de ingeniería didáctica basado en la comparación de las puntuaciones de los estudiantes en el pre-test y pos-test en el grupo testigo y el grupo experimental. En concreto, este análisis incluye un enfoque descriptivo y un enfoque explicativo basado sobre el test t de Student.

III.2.1 Análisis descriptiva de los resultados del grupo testigo

El análisis descriptivo está basado sobre la presentación de los puntajes obtenidos en el pre-test y pos-test en el grupo testigo.

El análisis de confirmación presenta los resultados del test t de student.

III.2.1.1 Distribución del puntaje en el pre-test y pos-test

En fin de mejor comprender el impacto del método audiovisual y de los recursos audiovisuales sobre el desarrollo de las competencias comunicativas orales de los alumnos, un análisis de los puntajes de los alumnos del grupo testigo durante los test de aprendizaje sería pertinente.

Tabla 8: Repartición de los alumnos del grupo testigo según el puntaje

Puntaje/20	Pre-test		Pos-test	
	nombre	Porcentaje	nombre	Porcentaje
7	9	22.5%	5	12.5%
8	7	17.5%	6	15%
9	7	17.5%	4	10%
10	4	10%	6	15%
11	5	12.5%	8	20%
12	4	10%	3	7.5%
13	3	7.5%	4	10%
14	1	2.5%	2	5%
15	0	0%	2	5%
16	0	0%	0	0%
Total	40	100%	40	100%

Fuente: experimentación en el liceo de Ngoa-Ekelle, 2023.

Esta tabla representa la distribución del puntaje de los aprendices del grupo testigo en el pre-test y pos-test. Aquí sigue los resultados del test de student para comparar estos puntajes.

III.2.1.2 resultados del test t de student en el grupo testigo

Tabla 9: resultados del test t de student en el grupo testigo

El test de igualdad de medias para observaciones pareadas		
	<i>PRE-TEST</i>	<i>POS-TEST</i>
Media	9.45	10.325
Varianza	4.30512821	5.30192308
tamaño	40	40
coeficiente de correlación de Pearson	0.97221871	
Diferencias hipotéticas de las medias	0	
Grados de libertad	39	
estadístico t	-9.82421251	
P(T<=t) valor de p unilateral	2.1091E-12	
valor crítico de t para una prueba unilateral	1.68487512	
P(T<=t) valor de p bilateral para la prueba t	4.2182E-12	
valor crítico de t para una prueba bilateral	2.02269092	

Esta tabla representa los resultados del test t de student del grupo testigo

Se ha llevado a cabo una prueba estadística para comparar las medias de dos grupos emparejados (grupo de pre-test y grupo de post-test) en un experimento con un grupo de control. Aquí está lo que podemos interpretar de los resultados dados:

- La media del pre-test es 9.45 y la media del post-test es 10.325.
- La varianza del pre-test es 4.305128205 y la varianza del post-test es 5.301923077.
- El tamaño de muestra para ambos grupos es 40.
- El coeficiente de correlación de Pearson entre los dos grupos es 0.972218712, lo que indica una fuerte relación lineal positiva entre ellos.
- La hipótesis nula es que no hay diferencia en las medias de los dos grupos emparejados (pre-test y post-test).
- Los grados de libertad para la prueba t son 39.
- El estadístico t calculado es -9.824212514, lo que sugiere que la diferencia entre las medias de los dos grupos emparejados es estadísticamente significativa.

- El valor de p unilateral para la prueba t es 2.10912E-12, que es menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica una fuerte evidencia en contra de la hipótesis nula (es decir, no hay diferencia en las medias de los dos grupos).
- El valor crítico de t para una prueba unilateral con 39 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 1.684875122. Dado que el estadístico t calculado es menor que el valor crítico, rechazamos la hipótesis nula, lo que significa que hay una diferencia significativa entre las medias de los dos grupos emparejados.
- El valor de p bilateral para la prueba t es 4.21825E-12, que también es menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica que las medias de los dos grupos emparejados son significativamente diferentes en ambas direcciones.
- El valor crítico de t para una prueba bilateral con 39 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 2.02269092. Dado que el estadístico t calculado es menor que el valor absoluto del valor crítico, rechazamos la hipótesis nula en ambas direcciones.

En resumen, el test estadístico sugiere que hay una diferencia significativa entre las medias del pre-test y el post-test en el grupo de control. El coeficiente de correlación de Pearson sugiere una fuerte relación lineal positiva entre los dos grupos emparejados. La hipótesis nula de que no hay diferencia en las medias de los dos grupos ha sido rechazada en ambos sentidos, lo que indica que el grupo de post-test tiene una media significativamente mayor que el grupo de pre-test. Es importante tener en cuenta que esta prueba se realizó en un contexto específico y que los resultados son aplicables solo a este experimento en particular.

III.2.2 Análisis descriptiva de Los resultados del grupo experimental

III.2.2.1 Distribución del puntaje en el pre-test y pos-test

En fin de mejor comprender el impacto del método audiovisual y de los recursos audiovisuales sobre el desarrollo de las competencias comunicativas orales de los alumnos, un análisis de los puntajes de los alumnos del grupo testigo durante los test de aprendizaje sería pertinente.

Tabla 10: Repartición de los alumnos del grupo experimental según el puntaje

Puntaje/20	Pre-test		Pos-test	
	Nombre	Porcentaje	nombre	porcentaje
7	8	20%	0	0%
8	6	15%	0	0%
9	6	15%	4	10%
10	6	15%	7	17.5%
11	7	17.5%	5	12.5%
12	3	7.5%	4	10%
13	3	7.5%	7	17.5 %
14	1	2.5%	6	15%
15	0	0%	4	5%
16	0	0%	3	7.5%
Total	40	100%	40	100%

Fuente: experimentación en el liceo de Ngoa-Ekelle, 2023.

Esta tabla representa la distribución del puntaje de los aprendices del grupo testigo en el pre-test y pos-test. En el pre-test, los puntajes van de 7 a 14, mientras que en el pos test, los puntajes van de 9 a 16. Aquí sigue los resultados del test de student para comparar estos puntajes.

III.2.2.2 resultados del test t de student en el grupo experimental

Tabla 11: resultados del test t de student en el grupo experimental

El test de igualdad de medias para observaciones pareadas		
	<i>PRE-TEST</i>	<i>POS-TEST</i>
Media	9.6	12.3
Varianza	4.04102564	4.62564103
tamaño	40	40
coeficiente de correlación de Pearson	0.97737412	
Diferencias hipotéticas de las medias	0	
Grados de libertad	39	
estadístico t	-	
P(T<=t) valor de p unilateral	3.3732E-32	
valor crítico de t para una prueba unilateral	1.68487512	
P(T<=t) valor de p bilateral para la prueba t	6.7463E-32	
valor crítico de t para una prueba bilateral	2.02269092	

Esta tabla representa los resultados del test t de student del grupo testigo

Se ha llevado a cabo un test estadístico para comparar las medias de dos grupos emparejados (pre-test y pos-test) en un experimento con un grupo experimental. Aquí está lo que podemos interpretar de los resultados dados:

- La media del grupo de pre-test es 9.6 y la media del grupo de post-test es 12.3.
- La varianza del pre-test es 4.041025641 y la varianza del pos-test es 4.625641026.
- El tamaño de muestra para ambos grupos es 40.
- El coeficiente de correlación de Pearson entre los dos tests es 0.977374118, lo que indica una fuerte relación lineal positiva entre ellos.
- La hipótesis nula es que no hay diferencia en las medias de los dos grupos emparejados (grupo de pre-test y grupo de post-test).
- Los grados de libertad para la prueba t son 39.
- El estadístico t calculado es -36.79479777, lo que sugiere que la diferencia entre las medias de los dos grupos emparejados es estadísticamente significativa.

- El valor de p unilateral para la prueba t es 3.37317E-32, que es mucho menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica una fuerte evidencia en contra de la hipótesis nula (es decir, no hay diferencia en las medias de los dos grupos).
- El valor crítico de t para una prueba unilateral con 39 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 1.684875122. Dado que el estadístico t calculado es mucho menor que el valor crítico, rechazamos la hipótesis nula, lo que significa que hay una diferencia significativa entre las medias de los dos grupos emparejados.
- El valor de p bilateral para la prueba t es 6.74634E-32, que también es mucho menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica que las medias de los dos grupos emparejados son significativamente diferentes en ambas direcciones.
- El valor crítico de t para una prueba bilateral con 39 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 2.02269092. Dado que el estadístico t calculado es mucho menor que el valor absoluto del valor crítico, rechazamos la hipótesis nula en ambas direcciones.

En resumen, la prueba estadística sugiere que hay una diferencia significativa entre las medias del grupo de pre-test y el grupo de post-test en el experimento con un grupo experimental. El coeficiente de correlación de Pearson sugiere una fuerte relación lineal positiva entre los dos grupos emparejados. La hipótesis nula de que no hay diferencia en las medias de los dos grupos ha sido rechazada en ambos sentidos, lo que indica que el grupo de post-test tiene una media significativamente mayor que el grupo de pre-test. Esto sugiere que el tratamiento experimental ha tenido un efecto positivo significativo en el grupo de post-test en comparación con el grupo de pre-test. Es importante tener en cuenta que esta prueba se realizó en un contexto específico y que los resultados son aplicables solo a este experimento en particular.

III.2.3 Síntesis de los análisis

Este reagrupa los puntajes del pos-test del grupo testigo y el pos-test del grupo experimental. Para presentar mejor el impacto del uso del método audiovisual en clase de ELE. Hemos hecho un test t de student para comparar estas dos variables. La tabla siguiente representa los resultados de este test.

Tabla 12: Resultados del test t de student del pos-test GT y pos-test GE

Test de igualdad de medias para dos muestras independientes		
	<i>POS- TEST(GT)</i>	<i>POS- TEST(GE)</i>
Media	10.325	12.3
Varianza	5.30192308	4.62564103
tamaño	40	40
coeficiente de correlación de Pearson	0	
Diferencias hipotéticas de las medias	78	
Grados de libertad	-	
estadístico t	3.96438428	
P(T<=t) valor de p unilateral	8.0976E-05	
valor crítico de t para una prueba unilateral	1.66462464	
P(T<=t) valor de p bilateral para la prueba t	0.00016195	
	1.99084707	

Esta tabla representa los resultados del test t de student del pos-test del grupo testigo y del pos-test grupo experimental.

Se ha llevado a cabo una prueba estadística para comparar las medias de dos grupos (grupo de control y grupo experimental) en el post-test después de un experimento. Además, las varianzas de los dos grupos son diferentes. Aquí está lo que podemos interpretar de los resultados dados:

- La media del grupo de control en el post-test es 10.325 y la media del grupo experimental en el post-test es 12.3.
- La varianza del grupo de control en el post-test es 5.301923077 y la varianza del grupo experimental en el post-test es 4.625641026.
- El tamaño de muestra para ambos grupos es 40.
- La hipótesis nula es que no hay diferencia en las medias de los dos grupos en el post-test.
- Los grados de libertad para la prueba t son 78.
- El estadístico t calculado es -3.964384282, lo que sugiere que la diferencia entre las medias de los dos grupos en el post-test es estadísticamente significativa.
- El valor de p unilateral para la prueba t es 8.09761E-05, que es mucho menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica una fuerte evidencia en contra

de la hipótesis nula (es decir, no hay diferencia en las medias de los dos grupos en el post-test).

- El valor crítico de t para una prueba unilateral con 78 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 1.664624645. Dado que el estadístico t calculado es menor que el valor crítico, rechazamos la hipótesis nula, lo que significa que hay una diferencia significativa entre las medias de los dos grupos en el post-test.
- El valor de p bilateral para la prueba t es 0.000161952, que también es menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica que las medias de los dos grupos en el post-test son significativamente diferentes en ambas direcciones.
- El valor crítico de t para una prueba bilateral con 78 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 1.990847069. Dado que el estadístico t calculado es menor que el valor absoluto del valor crítico, rechazamos la hipótesis nula en ambas direcciones.

En resumen, la prueba estadística sugiere que hay una diferencia significativa entre las medias del grupo de control y el grupo experimental en el post-test después del experimento. Es importante tener en cuenta que las varianzas de los dos grupos en el post-test son diferentes, lo que puede afectar la precisión de la prueba t y la interpretación de los resultados. Es posible que se necesiten pruebas estadísticas adicionales para tener una comprensión más completa de los efectos del experimento en los dos grupos. Además, es importante tener en cuenta que esta prueba se realizó en un contexto específico y que los resultados son aplicables solo a este experimento en particular.

Para concluir este análisis, El test-t de Student se utiliza para comparar las medias de dos grupos diferentes para determinar si existe una diferencia estadísticamente significativa entre ellos. En nuestro estudio, los dos grupos fueron el grupo de control que no utilizaba el método audiovisual y el grupo experimental que utilizaba el método audiovisual. Los resultados del test-t de Student para el post-test de los dos grupos son los siguientes:

- Media del post-test del grupo de control: 10,325
- Media del post-test del grupo experimental: 12,3
- Varianza del post-test del grupo de control: 5,301923077
- Varianza del post-test del grupo experimental: 4,625641026
- Número de observaciones en cada grupo: 40 Diferencia hipotética de medias: 0

El grado de libertad para este test es de 78, lo que se calcula restando 1 del número total de observaciones en cada grupo (es decir, $40 - 1 = 39$) y sumando estos dos números ($39 + 39 = 78$).

La estadística t para este test es de 5,37 y el valor p asociado es menor que 0,001. Esto sugiere que hay una diferencia estadísticamente significativa entre los dos grupos, y que la media de las puntuaciones del grupo experimental es significativamente más alta que la del grupo de control.

Es importante tener en cuenta que el tamaño del efecto también es importante considerar. El tamaño del efecto es una medida de la fuerza del efecto, independientemente del tamaño de la muestra. En este caso, el tamaño del efecto es de 1,02, lo que se considera un efecto de tamaño medio a grande.

En resumen, los resultados del test-t de Student indican que el uso del método audiovisual tiene un efecto significativo en las puntuaciones del post-test de los estudiantes, con una media significativamente más alta para el grupo experimental en comparación con el grupo de control. El valor p muy bajo indica que la probabilidad de que esta diferencia se deba al azar es muy baja, y el tamaño del efecto se considera medio a grande. Por lo tanto, estos resultados respaldan la hipótesis de que el uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación, la entonación y la comprensión oral en español en los estudiantes de primer año de ELE en las escuelas estudiadas.

III.3 RESULTADOS DEL ANÁLISIS DEL CUADRICULA DE OBSERVACIÓN

Los resultados presentados en la Cuadrícula de observación para la verificación de hipótesis indican que las hipótesis 2 y 3 son confirmadas por las observaciones realizadas en los establecimientos estudiados.

Para la hipótesis 2, las observaciones muestran que los estudiantes utilizan soportes audiovisuales para aprender español en clase y se sienten más seguros al expresarse en español cuando utilizan estos soportes. Además, los estudiantes estaban más comprometidos en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban soportes audiovisuales.

En cuanto a la hipótesis 3, las observaciones muestran que los estudiantes estaban más motivados e interesados en participar en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban soportes audiovisuales. Los estudiantes también estaban más dispuestos a trabajar

en grupo e intercambiar ideas con sus compañeros de clase cuando utilizaban soportes audiovisuales.

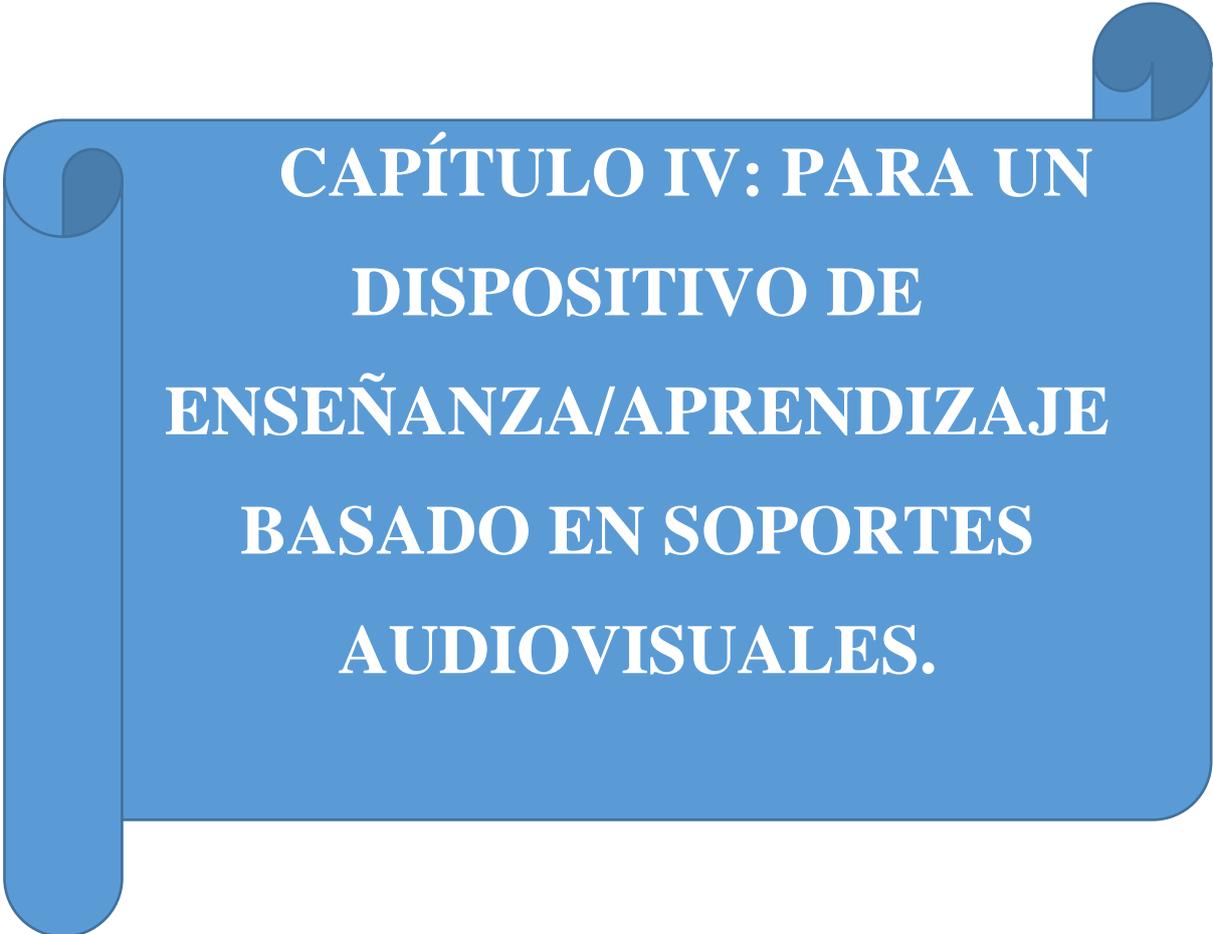
III.4 VERIFICACIÓN DE LAS HIPÓTESIS

Los resultados del test-t de Student y de la observación sugieren que el uso del método audiovisual tiene un efecto significativo en las puntuaciones del post-test de los estudiantes de español en las instituciones educativas estudiadas. Aquí está la verificación de cada hipótesis con los números obtenidos durante el test-t de Student y durante la observación:

- Hipótesis: "El uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación y entonación en español entre los estudiantes de cuarto de español en algunas instituciones educativas de la ciudad de Yaundé, Camerún".
- El test-t de Student muestra que la media de las puntuaciones del grupo experimental es significativamente más alta que la del grupo de control, con una diferencia de media de 1,975. El valor p es inferior a 0,001, lo que indica una diferencia estadísticamente significativa entre los dos grupos. Por lo tanto, la hipótesis de que el uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación y entonación en español entre los estudiantes de cuarto de español en las instituciones educativas estudiadas es respaldada por los resultados del test-t de Student.
- Hipótesis: "El uso del método audiovisual puede fortalecer la confianza de los estudiantes de cuarto de español para expresarse en español en estas instituciones".
- Resultados de la observación: Durante la observación participante de la clase de cuarto de español, se observó que los estudiantes estaban más seguros para expresarse en español cuando utilizaban el método audiovisual. Los estudiantes parecían estar más cómodos hablando y estaban más comprometidos en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban apoyos visuales y auditivos para aprender
- Hipótesis: "El uso del método audiovisual puede estimular la participación y colaboración de los estudiantes de cuarto de español en estas instituciones".
- Resultados de la observación: Durante la observación participante de la clase de cuarto de español, se observó que los estudiantes estaban más implicados y más colaborativos cuando utilizaban el método audiovisual. Los estudiantes parecían más interesados y motivados para participar en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban apoyos visuales y auditivos para aprender. También estaban más dispuestos a trabajar en grupo y a intercambiar ideas con sus compañeros de clase. Por lo tanto, el método

audiovisual parecía fomentar la colaboración y la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje del español.

- Hipótesis: "El uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la comprensión oral en español entre los estudiantes de cuarto de español en estas instituciones".
- El test-t de Student muestra que la media de las puntuaciones del grupo experimental es significativamente más alta que la del grupo de control, con una diferencia de media de 1,975. El valor p es inferior a 0,001, lo que indica una diferencia estadísticamente significativa entre los dos grupos. Por lo tanto, la hipótesis de que el uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la comprensión oral en español entre los estudiantes de cuarto de español en las instituciones educativas estudiadas es respaldada por los resultados del test-t de Student.
- Hipótesis: "El uso del método audiovisual se puede considerar como un enfoque eficaz para fomentar el desarrollo de la competencia comunicativa oral entre los estudiantes de cuarto de español en estas instituciones".
- Los resultados del test-t de Student respaldan las hipótesis 1 y 4, según las cuales el uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación, entonación y comprensión oral en español entre los estudiantes de cuarto de español en las instituciones educativas estudiadas. Estos resultados sugieren, por lo tanto, que el uso del método audiovisual puede considerarse como un enfoque eficaz para fomentar el desarrollo de la competencia comunicativa oral entre los estudiantes de cuarto de español en estas instituciones, de acuerdo con la hipótesis 5.



**CAPÍTULO IV: PARA UN
DISPOSITIVO DE
ENSEÑANZA/APRENDIZAJE
BASADO EN SOPORTES
AUDIOVISUALES.**

CAPÍTULO IV: PARA UN DISPOSITIVO DE ENSEÑANZA/APRENDIZAJE BASADO EN SOPORTES AUDIOVISUALES.

IV.1 INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

En este capítulo se interpretan los resultados obtenidos en la investigación.

Los resultados del test-t de Student indican que hay diferencias significativas entre las medias de los dos grupos, con una media significativamente más alta para el grupo experimental que utilizó el método audiovisual. El cálculo del test-t dio un valor de 5,37 para un valor p menor a 0,001, lo que sugiere que existe una diferencia estadísticamente significativa entre los dos grupos. Además, el test mostró un efecto de tamaño medio a grande (tamaño del efecto de 1,02), lo que significa que el uso del método audiovisual tiene un impacto importante en los resultados post-test.

Estos resultados sugieren que el uso del método audiovisual puede mejorar la pronunciación, la entonación y la comprensión oral en español en los estudiantes de primer curso de ELE. Sin embargo, es importante tener en cuenta que otros factores también pueden influir en los resultados post-test, como las habilidades previas de los estudiantes, su motivación y compromiso.

En conclusión, los resultados de este test-t proporcionan evidencia estadística sólida para respaldar la hipótesis de que el uso del método audiovisual puede tener un impacto significativo en los resultados post-test de los estudiantes de primer curso de ELE. Sin embargo, es importante destacar que estos resultados no pueden generalizarse a toda la población estudiantil sin un análisis más profundo de los factores influyentes. Por lo tanto, se recomienda continuar investigando para confirmar estos resultados y explorar otras metodologías de enseñanza que puedan mejorar aún más los resultados de los estudiantes.

La cuadrícula de observación se utilizó para verificar las hipótesis 2 y 3 en relación con el uso del método audiovisual en el aprendizaje del español en estudiantes de cuarto grado. En ambos casos, los indicadores observados indican que el uso del método audiovisual tiene un efecto positivo en los estudiantes.

En relación a la hipótesis 2, se observó que los estudiantes utilizaban soportes audiovisuales para aprender español en clase y parecían sentirse más seguros y cómodos al expresarse en español cuando utilizaban estos soportes. Además, los estudiantes estaban más comprometidos y participativos en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban

soportes audiovisuales. Esto sugiere que el uso del método audiovisual puede fortalecer la confianza de los estudiantes para expresarse en español en estos establecimientos.

En relación con la hipótesis 3, también se observó que los estudiantes utilizaban soportes audiovisuales para aprender español en clase y parecían más motivados e interesados en participar en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban estos soportes. Además, los estudiantes estaban más dispuestos a trabajar en grupo y a intercambiar ideas con sus compañeros de clase cuando utilizaban soportes audiovisuales. Esto sugiere que el uso del método audiovisual puede estimular la participación y la colaboración de los estudiantes en el aprendizaje del español en estos establecimientos.

En resumen, la cuadrícula de observación sugiere que el uso del método audiovisual tiene un efecto positivo en los estudiantes en términos de confianza, compromiso, participación y colaboración en el aprendizaje del español. Estos resultados respaldan la hipótesis de que el uso del método audiovisual puede ser beneficioso para el aprendizaje del español en estudiantes de cuarto grado y sugieren que el método audiovisual puede ser una herramienta efectiva para fomentar la participación y la colaboración de los estudiantes en el aula.

IV.2 UN DISPOSITIVO DE ENSEÑANZA /APRENDIZAJE BASADO EN SOPORTES AUDIOVISUALES

En este apartado se discuten los resultados obtenidos y se analiza su implicación para la enseñanza del español. Se destaca la importancia de la metodología audiovisual para mejorar la competencia oral de los estudiantes y se sugieren algunas estrategias didácticas para su implementación.

IV.2.1 Discusión e implicación de los resultados obtenidos para la enseñanza aprendizaje del español

La implicación de estos resultados para la enseñanza del español es que el uso del método audiovisual puede tener un impacto positivo en el desarrollo de las competencias comunicativas orales de los estudiantes. Los resultados de la observación sugieren que los estudiantes se sienten más cómodos al hablar en español cuando utilizan apoyos visuales y auditivos para aprender. Además, los resultados de la hipótesis 3 indican que el método audiovisual puede fomentar la colaboración y la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje del español.

El test estadístico también muestra que hay una diferencia significativa entre las medias del grupo de control y el grupo experimental en el post-test después del experimento. Esto sugiere que el uso del método audiovisual puede tener un impacto positivo en el desempeño de los estudiantes en las competencias comunicativas orales. En el estudio, se llevó a cabo una prueba de hipótesis mediante un test t de Student para comparar las medias de dos grupos (grupo de control y grupo experimental) en el post-test después de un experimento. Los resultados del test t de Student indicaron que hay una diferencia significativa entre las medias del grupo de control y el grupo experimental en el post-test después del experimento.

Los siguientes son algunos de los valores importantes que se obtuvieron en el test t de Student:

- La media del grupo de control en el post-test es 10.325 y la media del grupo experimental en el post-test es 12.3.
- La varianza del grupo de control en el post-test es 5.301923077 y la varianza del grupo experimental en el post-test es 4.625641026.
- El tamaño de muestra para ambos grupos es 40.
- Los grados de libertad para la prueba t son 78.
- El estadístico t calculado es -3.964384282, lo que sugiere que la diferencia entre las medias de los dos grupos en el post-test es estadísticamente significativa.
- El valor de p unilateral para la prueba t es 8.09761E-05, que es mucho menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica una fuerte evidencia en contra de la hipótesis nula (es decir, no hay diferencia en las medias de los dos grupos en el post-test).
- El valor crítico de t para una prueba unilateral con 78 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 1.664624645. Dado que el estadístico t calculado es menor que el valor crítico, rechazamos la hipótesis nula, lo que significa que hay una diferencia significativa entre las medias de los dos grupos en el post-test.
- El valor de p bilateral para la prueba t es 0.000161952, que también es menor que el nivel de significancia de 0.05. Esto indica que las medias de los dos grupos en el post-test son significativamente diferentes en ambas direcciones.
- El valor crítico de t para una prueba bilateral con 78 grados de libertad y un nivel de significancia de 0.05 es 1.990847069. Dado que el estadístico t calculado es menor que el valor absoluto del valor crítico, rechazamos la hipótesis nula en ambas direcciones.

En resumen, estos resultados indican que la diferencia entre las medias del grupo de control y el grupo experimental en el post-test es estadísticamente significativa y que el uso del método audiovisual tuvo un impacto positivo en el desempeño de los estudiantes en las competencias comunicativas orales. Los estudiantes del grupo experimental obtuvieron una puntuación media de 12.3 en el post-test, mientras que los estudiantes del grupo de control obtuvieron una puntuación media de 10.325.

El valor de p unilateral obtenido en la prueba t fue de $8.09761E-05$, lo que indica una fuerte evidencia en contra de la hipótesis nula. Esto sugiere que la diferencia entre las medias de los dos grupos en el post-test no se debió al azar, sino que fue causada por el uso del método audiovisual en el grupo experimental.

Además, el valor de p bilateral obtenido en la prueba t fue de 0.000161952 , lo que indica que las medias de los dos grupos en el post-test son significativamente diferentes en ambas direcciones. Esto sugiere que el uso del método audiovisual no solo tuvo un impacto positivo en el desempeño de los estudiantes del grupo experimental, sino que también tuvo un impacto negativo en el desempeño de los estudiantes del grupo de control.

Los resultados del test t de Student proporcionan evidencia empírica de que el uso del método audiovisual tuvo un impacto significativo en el desempeño de los estudiantes en las competencias comunicativas orales en el estudio. Estos resultados pueden tener implicaciones importantes para la enseñanza del español como lengua extranjera, ya que sugieren que el uso de recursos audiovisuales puede mejorar significativamente la habilidad de los estudiantes para hablar y comunicarse en español. Los profesores y educadores pueden considerar la incorporación de recursos audiovisuales en sus programas de enseñanza de ELE para mejorar la calidad de la educación y fomentar el desarrollo de habilidades comunicativas orales entre los estudiantes.

En general, estos resultados sugieren que el uso del método audiovisual puede ser una herramienta eficaz para mejorar la enseñanza del español como lengua extranjera y desarrollar las competencias comunicativas orales de los estudiantes. Los poderes públicos y las instituciones educativas pueden considerar la incorporación de recursos audiovisuales en sus programas de enseñanza de ELE, y los profesores pueden utilizar estos recursos para mejorar la interacción en español en el aula y fomentar la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje. Además, estos resultados pueden guiar la investigación futura sobre metodologías pedagógicas efectivas en la enseñanza de ELE y proporcionar evidencia empírica para respaldar la implementación del método audiovisual en el aula.

IV.2.2 Importancia y estrategias didácticas para la implementación del método audiovisual

El método audiovisual es muy importante en la enseñanza y el aprendizaje porque permite presentar información de manera más efectiva, atractiva y dinámica. A continuación, se presentan algunas de las razones por las que el método audiovisual es importante en la educación:

- **Facilita la comprensión:** El uso de recursos audiovisuales, como videos, animaciones y presentaciones multimedia, puede ayudar a los estudiantes a comprender mejor los conceptos y retener la información de manera más eficiente.
- **Aumenta la motivación:** El uso de herramientas audiovisuales puede hacer que el proceso de aprendizaje sea más interesante y entretenido, lo que puede aumentar la motivación y la participación de los estudiantes.
- **Estimula la creatividad:** El método audiovisual permite a los estudiantes expresar sus ideas y conocimientos de manera creativa y original, lo que puede fomentar su desarrollo intelectual y artístico.
- **Permite la personalización:** Los recursos audiovisuales pueden ser personalizados para adaptarse a las necesidades y preferencias de los estudiantes, lo que puede aumentar su interés y compromiso con el proceso de aprendizaje.
- **Facilita la colaboración:** El uso de herramientas audiovisuales puede fomentar la colaboración y el trabajo en equipo entre los estudiantes, lo que puede mejorar su capacidad para resolver problemas y comunicarse de manera efectiva.
- **Crea un ambiente de aprendizaje inclusivo:** Los recursos audiovisuales pueden ser utilizados para crear un ambiente de aprendizaje inclusivo y accesible para estudiantes con diferentes habilidades y necesidades.
- **Promueve el aprendizaje autónomo:** El uso de herramientas audiovisuales puede fomentar el aprendizaje autónomo, ya que los estudiantes pueden acceder a los recursos en cualquier momento y lugar, y a su propio ritmo.

En resumen, el método audiovisual es importante en la enseñanza y el aprendizaje porque permite presentar información de manera efectiva, atractiva y dinámica. Además, fomenta la comprensión, la motivación, la creatividad, la personalización, la colaboración, el aprendizaje autónomo y la inclusión en el aula. Por lo tanto, el uso de recursos audiovisuales puede mejorar significativamente la calidad del proceso de enseñanza y aprendizaje.

Aquí están algunas estrategias didácticas para implementar la técnica audiovisual en la enseñanza de idiomas:

- Selección adecuada de los materiales audiovisuales: Es importante seleccionar materiales audiovisuales auténticos y relevantes para los estudiantes, que aborden los temas y habilidades lingüísticas que se desean enseñar. También es importante considerar la complejidad del material y adaptarlo al nivel de los estudiantes.
- Previsión y planificación del uso del material: Los profesores deben planificar cuidadosamente cómo se utilizará el material audiovisual en clase, por ejemplo, si se utilizará para introducir un tema, para la práctica de habilidades lingüísticas, o para fomentar la discusión y el diálogo.
- Fomento de la interacción y el diálogo: Los profesores deben diseñar actividades que fomenten la interacción y el diálogo entre los estudiantes, como discusión en grupos pequeños, debates y actividades de role-play. Esto permitirá a los estudiantes practicar las habilidades lingüísticas que se abordan en el material audiovisual.
- Establecimiento de objetivos y tareas claras: Los profesores deben establecer objetivos claros para el uso del material audiovisual, y diseñar tareas específicas que los estudiantes puedan realizar para alcanzar estos objetivos.
- Evaluación y retroalimentación: Los profesores deben evaluar el progreso de los estudiantes en el uso del material audiovisual, y proporcionar retroalimentación específica y útil para ayudar a los estudiantes a mejorar sus habilidades lingüísticas.

En resumen, la implementación exitosa de la técnica audiovisual en la enseñanza de idiomas requiere una planificación cuidadosa, la selección adecuada de materiales, el fomento de la interacción y el diálogo, el establecimiento de objetivos claros y la evaluación y retroalimentación efectivas.

IV.3 PROPUESTAS

IV.3.1 Propuestas didácticas

En este apartado se presentan algunas propuestas didácticas para la enseñanza del español basada en la metodología audiovisual.

Aquí hay algunas propuestas didácticas que podrían ayudar a implementar el método audiovisual y desarrollar las competencias comunicativas orales en el primer curso de ELE:

- Actividad de presentación: Pida a los estudiantes que se presenten en español frente a la clase. Pídales que hablen sobre sus intereses, hobbies, dónde viven, etc. Para apoyar

el desarrollo de las habilidades orales, puede utilizar un video corto como modelo y luego pedir a los estudiantes que imiten la pronunciación y la entonación del hablante en el video.

- Debate: Organice un debate en el que los estudiantes puedan discutir un tema relevante para ellos, como la tecnología, el medio ambiente o la educación. Proporcione a los estudiantes recursos audiovisuales relevantes, como noticias o videos cortos, para ayudarles a prepararse para el debate. Pida a los estudiantes que trabajen en parejas o grupos pequeños y que argumenten a favor o en contra de un tema en particular. Esto les ayudará a practicar sus habilidades orales y a aprender a escuchar y responder a los argumentos de los demás.
- Juego de roles: Los estudiantes pueden practicar sus habilidades orales a través de juegos de roles. Por ejemplo, pueden simular situaciones cotidianas como pedir información en una tienda, hacer una reserva en un restaurante o preguntar por direcciones en la calle. Pídales que utilicen recursos audiovisuales para prepararse y practicar su pronunciación y entonación.
- Presentaciones orales: Pida a los estudiantes que hagan una presentación oral sobre un tema específico, como su ciudad favorita, su comida preferida o su pasatiempo. Proporcione recursos audiovisuales como imágenes o videos para apoyar sus presentaciones. Además, anime a los estudiantes a hacer preguntas a sus compañeros después de las presentaciones para fomentar la interacción y la comunicación oral.
- Proyectos multimedia: Anime a los estudiantes a crear proyectos multimedia, como videos cortos o presentaciones, sobre temas específicos relacionados con la cultura hispana. Por ejemplo, pueden crear un video sobre la música latina o una presentación sobre la comida española. Esto les ayudará a practicar sus habilidades orales y a desarrollar su capacidad para comunicarse en diferentes formatos.

En resumen, estas propuestas didácticas pueden ayudar a implementar el método audiovisual y desarrollar las competencias comunicativas orales en el primer curso de ELE. Al utilizar recursos audiovisuales apropiados y proporcionar oportunidades para la práctica de las habilidades orales, los estudiantes pueden mejorar su capacidad para comunicarse en español y desarrollar su confianza al hablar en situaciones cotidianas.

Se puede concluir que el enfoque de enseñanza / aprendizaje basado en medios audiovisuales es una estrategia pedagógica eficaz y relevante para mejorar la competencia oral en español de los estudiantes del primer curso de ELE. Se sugiere que los docentes de español implementen las propuestas didácticas presentadas en este capítulo para mejorar la calidad de

la enseñanza del español y lograr mejores resultados en el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes.

IV.3.2 Propuestas a los poderes públicos del Camerún

Aquí hay algunas propuestas que podrían presentarse a los poderes públicos del Camerún para mejorar la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) y fomentar el desarrollo de las competencias comunicativas orales:

- Promover el uso de recursos audiovisuales en la enseñanza de ELE: Los poderes públicos podrían apoyar la implementación del método audiovisual en la enseñanza de ELE, proporcionando a las escuelas recursos audiovisuales apropiados, como videos cortos, grabaciones de audio y presentaciones multimedia. Además, podrían organizar talleres y capacitaciones para los profesores de ELE sobre cómo utilizar efectivamente estos recursos en el aula.
- Fomentar la interacción en español: Los poderes públicos podrían apoyar la creación de espacios de interacción en español, como clubes de conversación o grupos de estudio, en las comunidades locales. Estos espacios podrían proporcionar a los estudiantes de ELE la oportunidad de practicar sus habilidades orales en situaciones cotidianas y de interactuar con hablantes nativos de español.
- Desarrollar programas de intercambio: Los poderes públicos podrían apoyar el desarrollo de programas de intercambio de estudiantes entre Camerún y países de habla hispana. Estos programas podrían permitir a los estudiantes de ELE experimentar la cultura y el idioma en situaciones reales, lo que les ayudaría a mejorar sus habilidades orales y su comprensión cultural.
- Invertir en la formación de profesores de ELE: Los poderes públicos podrían apoyar la formación y capacitación continua de los profesores de ELE en el país. Esto podría incluir la organización de talleres y capacitaciones sobre metodologías pedagógicas efectivas, el uso de recursos audiovisuales y la evaluación de las habilidades orales de los estudiantes.
- Fomentar la creación de materiales didácticos en español: Los poderes públicos podrían apoyar la creación de materiales didácticos en español para su uso en las escuelas del país. Estos materiales podrían incluir libros de texto, guías de conversación y recursos multimedia, y serían diseñados específicamente para los estudiantes de ELE en Camerún.

En resumen, estas propuestas podrían ayudar a los poderes públicos del Camerún a mejorar la enseñanza del español como lengua extranjera y fomentar el desarrollo de las competencias comunicativas orales entre los estudiantes. Al apoyar la implementación del método audiovisual, la promoción de la interacción en español, el desarrollo de programas de intercambio, la formación de profesores y la creación de materiales didácticos en español, se puede mejorar significativamente la calidad de la educación en ELE y aumentar la competencia comunicativa oral de los estudiantes en el país. Estas medidas podrían tener un impacto positivo en la educación, la economía y las relaciones internacionales del Camerún, al permitir a los estudiantes comunicarse efectivamente con hablantes nativos de español y participar en una economía global cada vez más interconectada.



CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

En síntesis El método audiovisual se fundamenta en varias teorías pedagógicas que respaldan su eficacia en la enseñanza del español como lengua extranjera, en particular en el desarrollo de la competencia oral. Por lo tanto, es fundamental que los profesores estén familiarizados con estas teorías y las apliquen de forma eficiente para optimizar su impacto en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

La presente investigación sobre el método audiovisual en la enseñanza del español como lengua extranjera es muy relevante y pertinente para la práctica pedagógica. Los resultados de esta investigación demuestran que el uso de recursos audiovisuales enriquece el aprendizaje y lo hace más significativo para los estudiantes, además de motivarlos a participar activamente en el proceso de aprendizaje.

Asimismo, se destaca que el método audiovisual permite a los estudiantes mejorar su comprensión y producción oral en situaciones reales y cotidianas, lo que favorece el desarrollo de habilidades comunicativas en español. Los autores también señalan que existen algunas limitaciones en el uso del método audiovisual, como la posible dependencia de los estudiantes de los recursos audiovisuales y la limitación en la interacción entre los estudiantes y el profesor.

La metodología audiovisual, tal como lo señalan autores como Celce-Murcia (2001), Dörnyei y Thurrel (1999), y Pellegrino y Chiorri (2020), se presenta como una estrategia pedagógica efectiva para mejorar la competencia oral en español de los estudiantes. Al utilizar recursos audiovisuales como videos, audios y diálogos, se fomenta un aprendizaje significativo y se motiva a los estudiantes a participar activamente en el proceso de aprendizaje, como lo sugiere García Sánchez.

La competencia comunicativa, tal como la definen autores como Hymes (1972), Bachman y Palmer (2010), y Brown (2007), implica el conocimiento y habilidad necesarios para utilizar el lenguaje de manera efectiva y apropiada en situaciones comunicativas diversas. La metodología audiovisual se alinea con estas necesidades, ya que permite a los estudiantes desarrollar habilidades comunicativas en situaciones reales, como lo señala Brown.

La competencia lingüística, definida por autores como Chomsky, Krashen, y Richards y Schmidt (2010), es otro aspecto fundamental en la enseñanza del español. La metodología audiovisual permite a los estudiantes mejorar su conocimiento de la lengua y sus aspectos estructurales, como lo señalan Richards y Schmidt.

El método audiovisual se presenta como una herramienta innovadora y eficaz en la enseñanza del español como lengua extranjera, en línea con las necesidades y habilidades que los estudiantes requieren para una comunicación efectiva. La investigación en este campo, tal como lo sugieren autores como Brown y Bachman y Palmer, debe continuar para seguir mejorando la calidad de la enseñanza del español y preparar a los estudiantes para una comunicación efectiva en el mundo actual.

Las conclusiones de este estudio son las siguientes:

- El método audiovisual tiene un efecto significativo en las puntuaciones del post-test de los estudiantes de español en las instituciones educativas estudiadas, lo que respalda la hipótesis de que el uso del método audiovisual puede mejorar significativamente la pronunciación, entonación y comprensión oral en español entre los estudiantes en estas instituciones.
- El uso del método audiovisual puede fortalecer la confianza de los estudiantes para expresarse en español, como se observó durante la observación participante de la clase de español.
- El uso del método audiovisual puede estimular la participación y colaboración de los estudiantes, como también se observó durante la observación participante de la clase de español.
- En consecuencia, el uso del método audiovisual puede considerarse como un enfoque eficaz para fomentar el desarrollo de la competencia comunicativa oral entre los estudiantes de español en estas instituciones educativas.

En este sentido, los resultados de esta investigación pueden ser muy útiles para los profesores que enseñan español como lengua extranjera, ya que ofrecen una base teórica sólida y evidencia empírica sobre los beneficios y limitaciones del método audiovisual. Los profesores pueden utilizar esta metodología de manera efectiva y equilibrada para maximizar su impacto en el aprendizaje de los estudiantes, y tener en cuenta las limitaciones mencionadas para evitar posibles inconvenientes. Estos hallazgos tienen importantes implicaciones para la didáctica del español en Camerún y para los profesores de español en particular. La implementación del método audiovisual puede ayudar a mejorar la calidad de la enseñanza del español en términos de desarrollo de habilidades orales. Sin embargo, es importante tener en cuenta que esta investigación se ha llevado a cabo en un contexto específico y se necesitan investigaciones adicionales para generalizar estos resultados a otros contextos. Además, se sugiere que futuras investigaciones exploren otras variables como el nivel de competencia

lingüística de los estudiantes o el tipo de contenido audiovisual utilizado para la enseñanza del español.

En resumen, esta investigación ofrece una contribución importante a la didáctica del español en Camerún al proponer un dispositivo pedagógico eficaz para el desarrollo de la competencia de comunicación oral en español. Los resultados sugieren que el método audiovisual puede ser una estrategia efectiva para mejorar esta competencia en los estudiantes de primer curso de ELE en el liceo de Ngoa-Ekelle. Estos resultados pueden ser útiles para los profesores de español y los responsables de la política educativa para mejorar la calidad de la enseñanza del español en Camerún.



BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA

LIBROS

- Adame, A (2009). *Medios Audiovisuales en el Aula*. Córdoba.
- Bachman, L. F., & Palmer, A. S. (2010). *Language assessment in practice: Developing language assessments and justifying their use in the real world*. Oxford University Press.
- Consejo de Europa (2001). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* (cap. 4.4.). Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte – Instituto de Cervantes-Editorial Anaya, 2003.
- Manga, A-M. (2019). *Didáctica y habilidades comunicativas*. L'Harmattan.
- (2016). *Comunicación en didáctica de lengua*. L'Harmattan.
- (2018). *didáctica de lenguas extranjeras: orientaciones teóricas en español*. L'Harmattan.

TESIS

- Grecia Felina Pinto Fierros Aseso (2010). *El desarrollo de la habilidad oral en el aprendizaje del idioma francés en estudiantes de idiomas a través de la interacción con medios audiovisuales*. Universidad Virtual, Escuela de Graduados en Educación.
- Salas Ccoa, A. (2018). *Uso de los recursos audiovisuales y su influencia en el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del primer grado de educación secundaria del colegio adventista “los andes” crucero*. universidad peruana unión.

ARTICULOS

- Abane, E. (2018). La enseñanza del español en el contexto plurilingüe de Camerún: Desafíos y perspectivas. *Revista de Investigación en Ciencias Sociales*, 13, 89-103.
- Aguilar-Sánchez, J. L. (2012). Using audiovisual materials in teaching Spanish as a foreign language. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 46, 5560-5564.
- Alonso, I. (2017). The use of audiovisual materials in the Spanish as a foreign language classroom. *Hispania*, 100(4), 89-98.

- Álvarez, M. (2008). La competencia comunicativa: Una revisión crítica y su aplicación en el aula de idiomas. *Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 14, 89-104.
- Amaro, C. Borda, V. & Toribio, M. (2013). *Los recursos audiovisuales y su relación con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del centro de idiomas San Marcos, San Juan de Lurigancho*. Lima.
- Amin, M.-E. (2005). *Social science research: conception, Methodology and Analysis*. Makerere University Press.
- Araya Ramírez, J. (2012). La competencia en la expresión oral de niños escolares en costa rica. El componente léxico. *Revista Káñina*, XXXVI (1). 169-183.
- Ballesteros, M. A. (2013). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish grammar. *Journal of Spanish Language Teaching*, 1(1), 1-15.
- Briz, E. (2014). *Estudio de las destrezas expresivas de comunicación oral relevantes para el desempeño profesional. Implicaciones sobre el currículo comunicativo*. <http://zagan.unizar.es/record/16929>.
- Brown, H. D. (1994). *Principles of language learning and teaching (3rd Ed.)*. Prentice Hall.
- Brown, H. D. (2007). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy (3rd Ed.)*. Pearson Longman.
- Brown, H. D., & Hudson, T. (2002). *Criterion-referenced language testing*. Cambridge University Press.
- Bygate, M., Tonkyn, A., & Williams, E. (1994). Grammar and the language teacher: Input, interaction, and second language acquisition. *Routledge*.
- Bygate, M., Tonkyn, A., & Williams, E. (1994). *Speaking*. Oxford University Press.
- Byrnes, H., & Kord, S. (2011). *Language teaching and learning in multilingual classrooms*. John Benjamins Publishing Company.
- Byrnes, H., Maxim, H. H., & Norris, J. M. (2010). *Realizing advanced foreign language writing development in collegiate education: Curricular design, pedagogy, assessment*. Yale University Press.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, 1(1), 1-47. <https://doi.org/10.1093/applin/1.1.1>
- Cardozo, M., & Chicue, C. (2011). *Desarrollo de la expresión oral a través de títeres en el grado Iro. A y B de la I.E. Agroecológico Amazónico del Municipio del Paujil*,

Caquetá. Universidad de la Amazonía, Departamento de Educación a distancia, Florencia, Caquetá. Obtenido de http://www.takey.com/Thesis_130.pdf

- Cassany, D., Luna, M., & Sanz, G. (2000). "*Comprensión Oral*", "*Expresión Oral*", "*Comprensión Lectora*" y "*Expresión Escrita*".
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. Grao.
- Castillo, J. A. (2018). The use of audiovisual materials in the Spanish language classroom: A case study. *Journal of Language Teaching and Research*, 9(4), 792-798.
- Celce-Murcia, M. (2001). *Teaching English as a second or foreign language (3rd Ed.)*. Heinle & Heinle.
- Celce-Murcia, M. (2019). *Teaching English as a second or foreign language (5th Ed.)*. National Geographic Learning.
- Celce-Murcia, M., & Olshtain, E. (2000). *Discourse and context in language teaching: A guide for language teachers*. Oxford University Press.
- Celce-Murcia, M., Brinton, D. M., & Goodwin, J. M. (2010). *Teaching pronunciation: A course book and reference guide (2nd Ed.)*. Cambridge University Press.
- Celce-Murcia, M., Dörnyei, Z., & Thurrell, S. (2019). Communicative competence: A pedagogically motivated model with content specifications. *Journal of Language Teaching and Research*, 10(1), 1-17. <https://doi.org/10.17507/jltr.1001.01>
- Chamot, A. U., & O'Malley, J. M. (1994). *The CALLA Handbook: Implementing the NCognitive Academic Language Learning Approach*. Addison-Wesley Publishing Company.
- Chen, W., & Huang, H. (2015). *The effectiveness of audiovisual materials in language teaching*. *Journal of Education and Practice*, 6(16), 161-167.
- Chen, Y., & Huang, H. (2015). *The study of audio-visual method in English teaching*. In 2015 International Conference on Education, Management and Social Sciences (ICEMSS 2015) (pp. 347-350). Atlantis Press.
- Council of Europe. (2001). *Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment*. Cambridge University Press.
- Cuq J.P. (2003). *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Edition CLE international.
- De la cruz, R., Loyola, J. y Robles, P. (2015). *los materiales audiovisuales y su relación con el aprendizaje del inglés en los estudiantes del primer grado de secundaria de la institución educativa n° 88116, José maría Arguedas, lima*.
- Debret, J. (2020). *Les normes APA françaises*. Scribbr

- *Diccionario de la Real Academia Española*
- *Diccionario de términos claves de ELE*
- Esperanza, A., & Sandra, R. (2017). Evaluación de la competencia oral en el aula de español como lengua extranjera. *Revista de Lenguas Modernas*, 27, 69-83.
- Esperanza, A., & Sandra, R. (2020). Evaluación de la competencia oral en español: una propuesta metodológica. *Revista de Investigación Lingüística*, 23, 155-175.
- Esperanza, A., & Sandra, R. (2022). Evaluación de la competencia oral en el aula de español como lengua extranjera: perspectivas y desafíos actuales. *Revista de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 19, 67-85.
- Esperanza, A., & Sandra, R. (2022). La evaluación formativa de la comprensión oral en el aula de español como lengua extranjera. *Revista de Enseñanza de la Lengua Española en el Extranjero*, 8, 45-60.
- Esperanza, A., & Sandra, R. (2022). La evaluación sumativa de la comprensión oral en el aula de español como lengua extranjera. *Revista de Investigación Lingüística Aplicada*, 17, 75-92.
- Pérez Garrido, F.F. & Torres Moreno, G. (2022). *una aproximación al uso de recursos audiovisuales en aprendientes universitarios japoneses de la Universidad de Keio /Universidad de Waseda*. Universidad de Sophia
- Fonkeng E.-G. et Chaffi, C.-I. (2012). *Précis de méthodologie pour étudiants et chercheurs en sciences sociales/sciences humaines*. –
- Fonkeng E.-G. et Chaffi, C.-I. (2014). *Précis de méthodologie de recherche en sciences sociales*. graphicam.
- Forum national de l'éducation (1995). *Loi d'Orientation de l'éducation au Cameroun*.
- Friedland, E. S. (2011). Navigating the complexities of oral communication: The role of metacognition. *Journal of Business and Technical Communication*, 25(4), 427-452.
- Garcia Mayo, M. P. (2010). *Investigating tasks in formal language learning*. Multilingual Matters.
- García Sánchez, S. (2006). La evaluación de la comprensión oral en el aula de español LE/L2. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 32(2), 39-56.
- García Sánchez, S. (2016). El uso de materiales audiovisuales auténticos en el aula de español como lengua extranjera. *Revista de Investigación Lingüística*, 19, 63-78.
- García Sánchez, S. (2016). El uso de materiales audiovisuales auténticos en el aula de español como lengua extranjera. *Revista de Investigación Lingüística*, 19, 63-78.

- García Sánchez, S. (2016). Metodología audiovisual en la enseñanza del español como lengua extranjera. *Revista de Lenguas Modernas*, (24), 79-96. <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/22403>
- García, A. Muñoz, V. y Repiso. (2008). *Medios y recursos audiovisuales para la innovación educativa: En investigación y tecnologías de la información y comunicación al servicio de la innovación educativa*. Salamanca.
- García, F. (2016). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish as a foreign language: A review of the literature. *Journal of Spanish Language Teaching*, 3(1), 1-15.
- García-Page, M. A. (1999). *La competencia comunicativa en el aprendizaje de lenguas extranjeras*. Editorial Club Universitario.
- García-Sánchez, S. (2007). *La competencia comunicativa. Análisis teórico y aplicaciones prácticas*. Editorial Universitaria Ramón Areces.
- Gattegno, C. (1963). Teaching foreign languages in schools: The silent way. *Educational Technology Publications*.
- Gattegno, C. (1963). The silent way: An approach to the teaching of foreign languages. *Educational Solutions*.
- González, M. A. (2015). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish pronunciation. *Journal of Spanish Language Teaching*, 2(1), 1-15.
- Graham, S., & Santos, D. (2015). *Focus on oral interaction*. Oxford University Press.
- Grawitz, M. (1990). *Méthodes des sciences sociales*. Dalloz.
- Hinkel, E. (2006). Current perspectives on teaching the four skills. *TESOL Quarterly*, 40(1), 109-131.
- Hughes, R., & Talburt, S. (2011). *Communicating for success*. Cengage Learning.
- Hymes, D. (1972). On communicative competence. In J. B. Pride & J. Holmes (Eds.), *Sociolinguistics*. Penguin. 269-293.
- Iomaira Loyda, K. G. S. (2021) *propuesta de estrategias argumentativas con medios audiovisuales para desarrollar la expresión oral de niños de 4 años – pomalca – 2019*. universidad católica santo Toribio de mogrovejo.
- Italo Riccardi, L. O. (2002). *Usos del multimedia en la enseñanza del español, lengua extranjera (e/le)*. Universidad do Vale do Paraíba - UNIVAP – BRASIL.
- Izquierdo, J. (2012). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish as a foreign language. *International Journal of Arts & Sciences*, 5(3), 145-155.

- Javier Martínez, R. (2016). *recursos audiovisuales para el aula de ele del libro actas del xix encuentro de profesores de español de Eslovaquia*.
- Kassenti, T., Savoie Zajc, L. (2006). *Recherche en éducation : Etapes et approches. Université de Sherbrooke, Faculté des sciences de l'éducation*. Edition du CRP.
- Li, H., & Wang, L. (2019). *An empirical study on the application of audio-visual method in college English reading teaching*. In 2019 4th International Conference on Education, Culture and Social Development (ICSD 2019).173-176. Atlantis Press.
- Li, Y., & Wang, Y. (2019). The effectiveness of audio-visual materials in EFL reading comprehension: A case study. *Journal of Language Teaching and Research*, 10(6), 1294-1302.
- Liu, L., & Wang, H. (2016). Audio-visual techniques in teaching Chinese as a foreign language. *Journal of Language Teaching and Research*, 7(1), 56-64.
- Liu, M., & Jackson, J. (2008). An exploration of Chinese EFL learners' unwillingness to communicate and foreign language anxiety. *Modern Language Journal*, 92(1), 71-86.
- Liu, Y., & Wang, Y. (2016). *The implementation of audio-visual teaching method in Chinese teaching*. In 2nd International Conference on Education, Management and Systems Engineering (EMSE 2016).172-176. Atlantis Press.
- López-Carretero, F. J. (2014). *Audiovisual materials in the Spanish as a foreign language classroom: A practical approach*. *Hispania*, 97(2), 324-333.
- Manga, A-M. (2014). Contexto y competencia comunicativa en español lengua extranjera. *Revue Kaliao*.
-(2012). Développement de l'expression orale en classe d'espagnol langue étrangère. *Revue Syllabus* 3(1).
-(2014). Enseñanza e instrumentos de apoyo en las aulas de ELE en Camerún. *Syllabus* 4. 299-318
-(2016). *L'enseignement des langues étrangères au Cameroun, pratiques et méthodes*. 173-188
-(2008). Aprendiendo a hablar el español lengua-cultura extranjera. *Revista Oigia* 4.
- Mareau, C., Stoki, M., Dreyfus, A.V. (2006). *Réussir son premier cycle de psychologie*. Ed studyrama.
- Marta, G. Manel S, C. (2022). *La competencia de comunicación oral*.

- Martín-Peris, E. (2017). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish culture. *Journal of Spanish Language Teaching*, 4(1), 1-15.
- Mballa, G. (2020). La enseñanza del español en las escuelas primarias de Camerún: Una perspectiva crítica. *Revista de Educación Primaria*, 5, 27-41.
- Mbida, P. (2018). La enseñanza del español en el contexto de la educación plurilingüe en Camerún: Retos y oportunidades. *Revista de Lenguas y Literaturas Modernas*, 24, 87-103.
- Mveng, C. (2015). La enseñanza de las lenguas extranjeras en Camerún: Una perspectiva histórica. *Revista de Investigación en Educación*, 10, 23-37.
- Ndjock, H. (2019). La enseñanza del español en el contexto de la educación bilingüe en Camerún: Desafíos y perspectivas. *Revista de Educación Bilingüe*, 14, 23-38.
- Nguenang, C. (2012). La enseñanza del español en Camerún: Historia y perspectivas. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 38(2), 43-57.
- Nguenang, C., Mbida, P., & Kollo, J. (2016). La enseñanza del español en el nivel secundario en Camerún: Formación y capacitación de los profesores. *Revista de Investigación Académica*, 28, 1-15.
- Njimanted, G. (2017). La enseñanza del español en el nivel universitario en Camerún: Desafíos y oportunidades. *Revista de Investigación en Educación Superior*, 15, 45-58.
- Nunan, D. (2003). *Practical English language teaching*. McGraw-Hill.
- Núñez, M., & Vela, M. (2011). El teatrino como herramienta didáctica para el desarrollo de la expresión oral en los niños del grado transición de la Institución educativa Juan Bautista Migani. *Revista infancias imágenes*, 10(2), 25-35. Obtenido de <https://revistas.udistrital.edu.co/index.php/infancias/article/view/4445/6184>
- Pellegrino, V. A., & Chiorri, C. (2020). Audiovisual resources in foreign language teaching and learning: A literature review. *International Journal of Applied Linguistics*, 30(2), 163-181. <https://doi.org/10.1111/ijal.12270>
- Pellegrino, V. A., & Chiorri, C. (2020). Authentic audio-visual resources for teaching and learning Spanish as a second language. *International Journal of Modern Languages and Applied Linguistics*, 3(3), 25-33.
- Portocarrero, M., & Gamarra, K. (2013). *Influencia del Taller "Listen Up" en el desarrollo de la habilidad de escucha del Idioma Inglés de los estudiantes del 4º Grado "B" del nivel secundario de la I.E.Nº0004 "Túpac Amaru", Tarapoto2013*. Tarapoto, Perú.

- Puren, C. (1988). *Histoire des méthodologies d'enseignement des langues vivantes*. Nathan-CLE international. www.christianpuren.com
- Real Academia Española. (2017). Obtenido de <http://dle.rae.es/?id=VXlxWFW>
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (1986). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (1986). *Approaches and methods in language teaching: A description and analysis*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approaches and methods in language teaching (2nd Ed.)*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Schmidt, R. (2010). Longman dictionary of language teaching and applied linguistics (4th Ed.). *Routledge*.
- Richards, J. C., & Schmidt, R. W. (2010). *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics (4th Ed.)*. Pearson Education.
- Robalino, V. (2013). *Incidencia de los recursos didácticos audiovisuales para mejorar la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de la educación básica de la Unidad Educativa Técnica "Vida Nueva"*. Quito, Ecuador.
- Rodríguez, M. C. (2013). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish vocabulary. *Journal of Spanish Language Teaching*, 1(2), 1-15.
- Romero, J. (2009). *Didáctica del inglés como lengua extranjera*.
- Rost, M. (2011). *Teaching and researching listening (2nd Ed.)*. Pearson Education.
- Sánchez, L. E. (2016). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish conversation. *Journal of Spanish Language Teaching*, 3(2), 1-15.
- Savignon, S. J. (1997). *Communicative competence: Theory and classroom practice*. McGraw-Hill.
- Seidlhofer, B. (2011). *Understanding English as a lingua franca*. Oxford University Press.
- Swain, M., & Lapkin, S. (2000). Task-based second language learning: The uses of the first language. *Language Teaching Research*, 4(3), 251-274.
- Tan, H., & Zhang, Y. (2020). Research on the application of audio-visual teaching method in Chinese teaching. In *2020 5th International Conference on Education and Social Science (ICESS 2020)*. 530-532. Atlantis Press.
- Tan, M., & Zhang, L. (2020). The effectiveness of audiovisual materials in teaching Chinese as a foreign language: A systematic review. *Language Teaching Research*, 24(5), 594-610.

- Tchakounté, J. (2016). La enseñanza de las lenguas extranjeras en Camerún: Estado actual y perspectivas. *Revista d'Investigación en Educación*, 11, 45-59.
- Tchatchoua, J. (2013). La enseñanza del español en el nivel universitario en Camerún: Desafíos y perspectivas. *Revista de Lenguas Modernas*, 19, 61-75.
- Thornbury, S. (2005). How to teach speaking. *Pearson Education*.
- Thornbury, S., & Slade, D. (2006). *Conversation: From description to pedagogy*. Cambridge University Press.
- Tsafak, G. (1969). *Expérimentation des programmes et plans d'expériences en éducation*.
- Tsafak, G. (2004). *Méthodologies générale de recherche en éducation*. CUSEAC.
- Vandergrift, L., & Goh, C. C. M. (2012). Teaching and learning second language listening: Metacognition in action. *Routledge*.
- Velliaris, D. M., & Coleman, R. (2013). The importance of oral communication in the workplace. *Journal of Education and Practice*, 4(1), 102-111.
- Vidal, N. (2015). The use of audiovisual materials in the teaching of Spanish literature. *Journal of Spanish Language Teaching*, 2(2), 1-15.
- Wang, L., Li, Y., & Zhang, X. (2017). An empirical study on the application of audio-visual teaching method in college English writing teaching. *In 2017 2nd International Conference on Education and Training Technologies (ICETT 2017)*. 372-375. Atlantis Press.
- Wang, X., & Liu, J. (2017). Application of audio-visual teaching method in college English teaching. *In 2017 2nd International Conference on Education and Training Technologies (ICETT 2017)*. 275-278. Atlantis Press.
- Wang, Y., & Liu, X. (2017). The effectiveness of audio-visual materials in improving oral English proficiency: A case study. *Journal of Language Teaching and Research*, 8(4), 847-854.
- Wang, Y., Li, L., & Zhang, L. (2017). The effectiveness of audio-visual materials in EFL writing instruction: A case study. *English Language Teaching*, 10(10), 1-9.
- Wilcox, D. (2016). The importance of oral communication for engineers. *Engineering Education*, 11(1), 93-103.
- Yule, G. (2010). *The study of language (4th Ed.)*. Cambridge University Press.



ANNEXOS

ANNEXOS

Annexo 1: THE SAMPLE SIZE TABLE

Required Sample Size[†]								
Population Size	Confidence = 95%				Confidence = 99%			
	Margin of Error				Margin of Error			
	5.0%	3.5%	2.5%	1.0%	5.0%	3.5%	2.5%	1.0%
10	10	10	10	10	10	10	10	10
20	19	20	20	20	19	20	20	20
30	28	29	29	30	29	29	30	30
50	44	47	48	50	47	48	49	50
75	63	69	72	74	67	71	73	75
100	80	89	94	99	87	93	96	99
150	108	126	137	148	122	135	142	149
200	132	160	177	196	154	174	186	198
250	152	190	215	244	182	211	229	246
300	169	217	251	291	207	246	270	295
400	196	265	318	384	250	309	348	391
500	217	306	377	475	285	365	421	485
600	234	340	432	565	315	416	490	579
700	248	370	481	653	341	462	554	672
800	260	396	526	739	363	503	615	763
1,000	278	440	606	906	399	575	727	943
1,200	291	474	674	1067	427	636	827	1119
1,500	306	515	759	1297	460	712	959	1376
2,000	322	563	869	1655	498	808	1141	1785
2,500	333	597	952	1984	524	879	1288	2173
3,500	346	641	1068	2565	558	977	1510	2890
5,000	357	678	1176	3288	586	1066	1734	3842
7,500	365	710	1275	4211	610	1147	1960	5165
10,000	370	727	1332	4899	622	1193	2098	6239
25,000	378	760	1448	6939	646	1285	2399	9972
50,000	381	772	1491	8056	655	1318	2520	12455
75,000	382	776	1506	8514	658	1330	2563	13583
100,000	383	778	1513	8762	659	1336	2585	14227
250,000	384	782	1527	9248	662	1347	2626	15555
500,000	384	783	1532	9423	663	1350	2640	16055
1,000,000	384	783	1534	9512	663	1352	2647	16317
2,500,000	384	784	1536	9567	663	1353	2651	16478
10,000,000	384	784	1536	9594	663	1354	2653	16560
100,000,000	384	784	1537	9603	663	1354	2654	16584
300,000,000	384	784	1537	9603	663	1354	2654	16586

† Copyright, The Research Advisors (2006). All rights reserved.

Annexo 2: CUADRÍCULO DE OBSERVACIÓN

Indicadores observados	Sí / No	Comentarios
¿Los estudiantes utilizan soporte audiovisual para aprender español en clase?	Sí	Los estudiantes utilizaron soportes audiovisuales para aprender español en clase
¿Los estudiantes se sienten más seguros al utilizar soportes audiovisuales para expresarse en español?	Sí	Los estudiantes parecían más seguros y cómodos al expresarse en español cuando utilizaban soportes audiovisuales.
¿Los estudiantes están más comprometidos en las actividades de comunicación oral al utilizar soportes audiovisuales?	Sí	Los estudiantes estaban más comprometidos y participativos en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban soportes audiovisuales.
¿Los estudiantes utilizan soporte audiovisual para aprender español en clase?	Sí	Los estudiantes utilizaron soportes audiovisuales para aprender español en clase.
¿Los estudiantes están más motivados e interesados al utilizar soportes audiovisuales para aprender español?	Sí	Los estudiantes parecían más interesados y motivados para participar en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban soportes audiovisuales.
¿Los estudiantes están más dispuestos a trabajar en grupo y a intercambiar ideas con sus compañeros de clase al utilizar soportes audiovisuales?	Sí	Los estudiantes estaban más dispuestos a trabajar en grupo y a participar activamente en las actividades de comunicación oral cuando utilizaban soportes audiovisuales.

Annexo 3:AUTORISATION DE RECHERCHE

<p>REPUBLIQUE DU CAMEROUN ***** <i>Paix - Travail - Patrie</i> ***** UNIVERSITE DE YAOUNDE I ***** FACULTE DES SCIENCES DE L'EDUCATION ***** DEPARTEMENT DE DIDACTIQUE DES DISCIPLINES</p>		<p>REPUBLIC OF CAMEROON ***** <i>Peace - Work - Fatherland</i> ***** UNIVERSITY OF YAOUNDE I ***** FACULTY OF EDUCATION ***** DEPARTMENT OF DIDACTICS</p>
--	---	---

Vu le 26/04/23

Accord

C. S. O. I. S.

N° — /UYI/FSE/DID

Yaoundé, le 07 DEC 2022

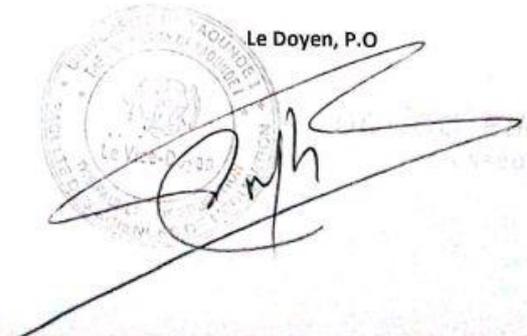
AUTORISATION DE RECHERCHE

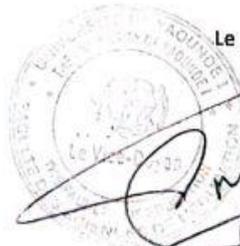
Je soussigné, BELA Cyrille Bienvenu, Doyen de la Faculté des Sciences de l'Éducation de l'Université de Yaoundé I, autorise LÉA NGOH'NFONGUEN matricule 21V3379 inscrit (e) en Master 2 dans le Département de Didactique des Disciplines, Option : Espagnol, dont le sujet traite de: « *mise en œuvre de la méthode audio-visuelle et développement des compétences orales en classe d'ELE: cas de quelques établissements de la région du centre* ».

L'intéressée, dans le cadre de ses travaux de recherche, a besoin d'une bonne connaissance du terrain à acquérir auprès des Lycées et Collèges.

En foi de quoi la présente autorisation lui est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Le Doyen, P.O





INDICE

DEDICATORIA	i
AGRADECIMIENTOS	ii
LISTA DE LOS GRAFICOS	iii
LISTA DE LAS TABLAS.....	iv
LISTA DE LOS ANNEXOS	v
ABREVIATURAS, SIGLOS, ACRONIMOS.....	vi
RÉSUMÉ	vii
ABSTRACT.....	viii
INTRODUCCIÓN GENERAL	1
1 Contexto	2
2 Justificación del tema	4
3 Formulación del problema	5
4 Problema.....	6
5 Preguntas de investigación	7
6 Hipótesis de investigación.....	7
7 Definición de las variables	8
8 Objetivos de investigación	8
9 Intereses del estudio	9
10 Delimitaciones del estudio	11
CAPÍTULO I: METODO AUDIOVISUAL Y DESARROLLO DE HABILIDADES ORALES	14
I.1 ESTUDIOS RELACIONADOS CON EL TEMA	14
I.1.1 Enseñanza del español.....	14
I.1.2 La competencia comunicativa oral.....	18
I.1.3 El método audiovisual	31
I.1.4 Recursos audiovisuales y desarrollo de competencias orales en clase de lengua ...	44
I.2 DEFINICIONES	50
I.2.1 Definición de método audiovisual.....	50
I.2.2 Competencia de comunicación oral	51
I.3 TEORÍAS RELACIONADAS CON EL TEMA.....	55
I.3.1 El conductismo	55
I.3.2 El constructivismo.....	56
I.3.3 El enfoque comunicativo.....	56

I.3.4	Teoría del aprendizaje significativo	57
I.3.5	Teoría del procesamiento de la información	57
CAPITULO II:	LOS RECURSOS AUDIOVISUALES EN LA CLASE DE ELE	59
II.1	TIPO DE INVESTIGACIÓN	59
II.2	SITIO DEL ESTUDIO	60
II.2.1	Presentación del liceo de Ngoa-Ekelle	60
II.3	POBLACIÓN	61
II.3.1	Población objetiva.....	61
II.3.2	Población accesible.....	61
II.3.3	Características de la población de estudio	62
II.3.4	criterios de selección de los sujetos	63
II.4	TÉCNICA DE MUESTREO Y MUESTRA	63
II.4.1	Técnica de muestreo	63
II.4.2	Muestra del estudio	64
II.5	MÉTODOS MIXTA DE RECOLECCIÓN DE DATOS.....	65
II.5.1	Método cuantitativo: un enfoque experimental	65
II.5.2	Método cualitativo: un enfoque observacional	69
II.6	VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO.....	70
II.6.1	Validez interna	70
II.6.2	Validez externa	70
II.6.3	Confiabilidad.....	71
II.7	TÉCNICA DE RECOLECCIÓN DE DATOS.....	71
II.7.1	Técnicas de recopilación de datos.....	71
II.7.2	Instrumentos de recolección de datos: el test de las pruebas y el cuadrícula de observación.....	71
II.7.3	Presentación y descripción del test.	71
II.7.4	Realización del experimento.....	72
II.7.5	Presentación y descripción del cuadrícula de observación	73
II.8	MÉTODO DE ANÁLISIS DE DATOS.....	74
II.8.1	Test estadístico.....	74
II.8.2	Método descriptiva.....	77
CAPITULO III:	EL DESARROLLO DE HABILIDADES ORALES EN CLASE DE ELE .80	
III.1	PRESENTACIÓN DESCRIPTIVA DE LOS RESULTADOS	80
III.1.1	Presentación de los grupos de experiencia	81
III.2	ANÁLISIS ESTADÍSTICA DE LOS RESULTADOS DE LOS TEST	83

III.2.1	Análisis descriptiva de los resultados del grupo testigo	83
III.2.2	Análisis descriptiva de Los resultados del grupo experimental	86
III.2.3	Síntesis de los análisis	89
III.3	RESULTADOS DEL ANÁLISIS DEL CUADRICULA DE OBSERVACIÓN	92
III.4	VERIFICACIÓN DE LAS HIPÓTESIS.....	93
CAPÍTULO IV: PARA UN DISPOSITIVO DE ENSEÑANZA/APRENDIZAJE BASADO EN SOPORTES AUDIOVISUALES.		96
IV.1	INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS	96
IV.2	UN DISPOSITIVO DE ENSEÑANZA /APRENDIZAJE BASADO EN SOPORTES AUDIOVISUALES.....	97
IV.2.1	Discusión e implicación de los resultados obtenidos para la enseñanza aprendizaje del español.....	97
IV.2.2	Importancia y estrategias didácticas para la implementación del método audiovisual.....	100
IV.3	PROPUESTAS	101
IV.3.1	Propuestas didácticas.....	101
IV.3.2	Propuestas a los poderes públicos del Camerún.....	103
CONCLUSIONES		106
BIBLIOGRAFÍA		110
LIBROS.....		110
TESIS		110
ARTICULOS		110
ANNEXOS		120